

La República

AÑO XII — SAN JOSE, COSTA RICA

JUEVES 26 DE SETIEMBRE DE 1963

Precio del ejemplar ₡ 0.25 — N° 2596 — Edición de Hoy: 24 Páginas

LEA EN ESTA EDICION:

Gratitud de la Corte al Colegio de Abogados, pág. 19 — Reglamentación de parqueo en San José, pág. 8 — Entregan exilados carta a embajador británico, pág. 18 — Programa de viviendas para Paso de Tempisque, pág. 8 — Pago de subvenciones efectuó el Gobierno, pág. 4 — Migración pide denegar Hábeas Corpus, pág. 2.

Derrocado el Presidente Juan Bosch

El ejército y fuerzas policíacas, derrocaron ayer al Presidente constitucional de la República Dominicana, Juan Bosch.

En los primeros momentos se decía que el Presidente Bosch estaba prisionero en el Palacio Presidencial, pero informaciones de última hora dan cuenta de que llegó a Puerto Rico, donde ha recibido asilo político.

Las fuerzas armadas dominicanas, dijeron que el gobierno de Bosch era un caos y que daban el golpe para imponer la ley y el orden.

Hay calma en Santo Domingo, la capital. Los comunistas y procastristas han sido declarados fuera de ley. Algunos líderes comunistas detenidos y

clausurados sus locales. Buscan un "líder" político para reconocerlo como Presidente provisional".

Rompen relaciones con la Junta Militar gobiernos de América. Detalles del derrocamiento y comentarios de la Associated Press sobre este hecho.

—(TEXTO EN PAGINA 12)—



DRAMATICA FOTOGRAFIA tomada por un guadalupano alerta, cuyo nombre lamentablemente no pudimos obtener. En esta foto puede apreciarse que aparentemente el incendio empezó en la parte superior del inmueble. En los instantes en que fue tirada esta oportuna placa, las bombas y equipos se dirigían al lugar a toda velocidad.

Muestra de madurez del Sistema Democrático

El Ministro de la Presidencia don Mario Quirós Sasso conversó telefónicamente ayer tarde con el Presidente Orlich, que se encuentra en Tegucigalpa, Honduras, sobre lo dicho por la fracción de Liberación Nacional comentando su opinión sobre la reforma al artículo 96 de la C. Política.

El Presidente Orlich dijo que lo dicho por él era un criterio personal y que no había motivo para alarmarse, pues consideraba la independencia que debía existir entre los Poderes Ejecutivo y Legislativo. Lo sucedido es una muestra de madurez del sistema democrático de Costa Rica.

—(TEXTO EN PAGINA 10)—

Emplazamos al INVU a demostrar lo contrario

"Esos 6 mil metros cuadrados que pretende vender, no podrán causar gran desequilibrio económico al INVU, si no los vendieran, puesto que ni han costado lo que ahora dicen que valen y además porque fue una inversión ya hecha".

—(TEXTO EN PAGINA 5)—

₡0.10 por saco de cemento en construcción de casas

El Gerente de la Industria Nacional de Cemento informó a la Diredora del Invu Sra. Jessie Montejó de Orlich, que esa empresa reservaría ₡0.10 por saco de cemento producido, para construcción de viviendas de sus empleados.

—(TEXTO EN PAGINA 7)—

EL BANCO MUNDIAL APROBO ESTUDIOS HIDROELECTRICOS

Dice la Gerencia del ICE al señor Viriato Espinach en contestación entregada ayer. Agrega la Gerencia que "por si aún le quedan dudas, le suministramos una tabla que nos da rápidamente lo que los Ingenieros de otros países han construido.

Su problema es que no puede comprender que un desarrollo hidroeléctrico construido sólo con una capacidad limitada al caudal mínimo que sucede sólo durante un día en un año seco sería un disparate económico.

—(TEXTO EN PAGINA 18)—

Encaminados prestamos del INVU

Funcionarios del Banco Interamericano de Desarrollo señores Dr. Max Jiménez Pinto y Lic. Arturo Morales Flores se reunieron en días pasados con el Gerente del Invu Eduardo Zúñiga. El primero de ellos fue nombrado coordinador del BID para Centro América.

Ambos funcionarios informaron que estaban esperando que el Gobierno de Estados Unidos diera su aporte de \$ 400.000.000.00, para darle el trámite final a los préstamos solicitados por el Invu para vivienda Rural.

—(TEXTO EN PAGINA 4)—

Orlich llegó a Tegucigalpa

En horas de la tarde de ayer llegó a Tegucigalpa Honduras, el Presidente don Francisco J. Orlich y los miembros de la comitiva especial que le acompaña.

Un caluroso recibimiento le fue tributado por

unos quince mil escolares, además de altos funcionarios oficiales y del propio Presidente de la República de Honduras Dr. Ramón Villeda Morales.

LA CORTE SUPREMA SOLO HIZO RECOMENDACIONES

Continuamos la publicación que iniciamos ayer sobre la Ley de Salarios del Poder Judicial, que aclaran conceptos de una información del "Diario de Costa Rica". El Magistrado Max Acosta en esa oportunidad enjuiciaba la autonomía y los sueldos del Poder Judicial. Damos hoy a conocer un trabajo enviado por los Magistrados Elizondo, Ramírez y Trejos,

—(TEXTO EN PAGINA 8)—

NO RECONOCIMIENTO DEL REGIMEN DOMINICANO

El Dr. Carlos Sáenz Herrera informó ayer que había sostenido conversaciones con el Presidente Orlich a su llegada a Tegucigalpa Honduras, con el Ministro de Relaciones don Daniel Oduber en las NN. UU. y con el Embajador Facio y que todos habían coincidido en el no reconocimiento del Gobierno de República Dominicana.

—(TEXTO EN PAGINA 11)—

Empresa de E. U. ofrece comprar carne

La firma de Miguel A. Echeverría, de Nueva York se dirigió al Consejo Nacional de la Producción por medio del Ministerio de Agricultura solicitando en formas sobre la posibilidad de obtener carne, especialmente en tasajo.

El Consejo le ha informado que oportunamente se le suministrarán cuanto se proceda a la apertura de la licitación que generalmente se hace en el mes de agosto. La solicitud ha sido bien recibida por las nuevas posibilidades para los ganaderos.

—(TEXTO EN PAGINA 4)—

Asamblea contra golpe militar en Dominicana

La Asamblea Legislativa condenó ayer el golpe militar que rompió el orden constitucional en la República Dominicana, manifestando solidaridad con el Presidente derrocado Juan Bosch. Se acordó solicitar al Poder Ejecutivo se le ofrezca asilo al Sr. Bosch. Asimismo se presentó excitiva a los parlamentos de América Latina para que manifesten su repudio al golpe militar en esa República. Examen exhaustivo para eliminar todos los aumentos de sueldos propuestos y nuevas plazas.

—(TEXTO EN PAGINA 4)—

T. S. E. NO PUEDE SUGERIR SE LE CONSULTE REFORMA

Es la Asamblea Legislativa la que calificar si el proyecto de reforma al artículo 96 de la Constitución, es materia electoral o no y, en consecuencia, si es del caso consultarlo al Tribunal Supremo de Elecciones. Manifestó su Presidente Lic. Alfonso Guzmán León.

"El Tribunal no ha sido notificado oficialmente de la reforma y por lo tanto no puede decirse que espere o no esa consulta."

—(TEXTO EN PAGINA 7)—



Sesión de trabajo de la Primera Reunión de Secretarías Permanentes de las Comisiones Nacionales de la UNESCO de Centroamérica y Pa-

namá, que se está celebrando en San José de Costa Rica del 23 al 27 de setiembre en curso,

Columnas y Comentarios

Chisporroteos

Cuando en el Partido Liberación Nacional se produce una unanimidad de opiniones, inmediatamente saltan algunos (siempre los mismos) a decir que ese es un partido militarizado, regimientado, de férrea disciplina y látigos de negrero.

Cuando por el contrario, se produce una discrepancia de opiniones, de inmediato saltan los mismos a hablar de crisis, escisión y disolución.

La verdad es que no hay como los mismos.

Lo que todavía no se ha dicho es por qué, si no es innatural que los recursos públicos se entreguen a los partidos políticos en pago de gastos de campaña, resulta moral o inmoral que esa entrega se haga en una fecha o en la otra.

Si pre-electoralmente es rebatida, post-electoralmente lo será también. Sobre todo, si los argumentos que se ofrecen son de tipo fiscal.

El diputado Garro sí ha dado un argumento: que los partidos deben tratar de serlo "de cuaderos" para serlo "de masas", con financiación popular.

Pero... ¿y si no se puede con seguir e. o? ¿van a seguir en manos de los financiadores, prestamistas, usureros, descontentados de pagarles y demás yerbas no muy aromáticas?

La mayoría de las opiniones que con todo respeto hemos leído, parecen partir de la premisa muy trillada de que "los partidos son un asco" y "la política es un asco".

Esa escuela de pensamiento, cuando toma cuerpo, es peligrosa. En España alrededor de... 1935, era muy corriente. A Francia la llevó al susto del poujadismo.

Porque no se ha encontrado un sucedáneo para los partidos políticos. Y no otros creemos que el ciudadano que cree que los partidos andan mal, lo que debe hacer es meterse a trabajar dentro de ellos para limpiarlos, y no perderse en ocasionales artículos de periódico, de activación novecentista.

Gotas Amargas de KAMUK

Bruto el que espere capitalizar trabajando. O ahorrando. Pasan los años y los años dejando atrás la huella de unos pasos siempre inseguros... y lo único que puede esperar es encontrarse a la vuelta de la esquina un latigazo. Por tener alma de esclavo.

Porque son los ladrones, los vivos, los alagartados, los traidores los taimados los que reciben honores envueltos en dinero.

Porque el hombre honrado que por extraña razón logra tener algún dinero lo pierde sin darse cuenta en las manos firmes de algún vivales que lo escoge de víctima provisional.

Kamuk no recuerda conocer ningún capital que se haya hecho con el ahorro. Si conoce que nacieron con el respaldo del trabajo... pero a la par de ese trabajo, tuvo que estar el espíritu de Hermes, Dios del Comercio y de los Ladrones, inspirando alguno que otro pa...

Bueno, que hay algunos que parecen un verso de Nuñez de Ace!

Aparte de ese debate. ¿Se han fijado ustedes en la cursilería inefable del 90% de los artículos que escribimos los costarricenses?

El otro día les hablábamos a ustedes de aquello del "flamante automóvil", el "jugoso sueldo", el "jerarca", y otras majaderías que se pueden leer hasta 40 veces por día en la prensa. Agreguen a eso el adjetivo "maravilloso", el término "rebatida", las alusiones a la "majestad de la Patria", y convendrán con nosotros en que el antiguo diálogo costarricense, se ha convertido en vocinglería, vociferación y concurso de impreaciones recíprocas.



EL TIEMPO:

El tiempo es una cosa muy parecida a una culebra, pero de las que no pican. Claro que algunos estarán pensando que esta comparación está muy jalada del rabo, pero no debemos olvidar que jalarle el rabo a la culebra es tan peligroso como peinarla, y para peinar la culebra es necesario contar con el tiempo. Como pueden ver, hoy razón al decir que el tiempo y las culebras que no pican son muy parecidos.

Queda sin embargo un aspecto de la comparación que no hemos entrado a analizar. Concretamente el hecho de habernos referido únicamente a las culebras que no pican. Y que conste que con esto no hemos querido ofender a las que pican ni mucho menos. Y Dios nos libre de semejante idea. Lo que sucede es que las culebras que pican tienen muy ocupado su tiempo en algunas cosas tan importantes como matar mechudos y mantener a un montón de científicos y algunos noventafíticos que son menos importantes pero que también tienen que comer, y que se posan enfrascados enfrascando jugo de colmillo. Claro está que no pueden aprovechar todo el jugo sino que le sacan el jugo al jugo; lo demás lo botan. Precisamente por esto es la fábrica de frascos con jugo de colmillo venenoso se llama Botantán, pero como está en Brasil y los brasileños todo lo hablan en "U", le dicen "Buantán".

Pero volvamos a nuestro tiempo porque se nos está yendo al tiempo hablando de otras cosas, y no conviene desperdiciar el tiempo de esta manera.

Como veníamos diciendo el tiempo es muy parecido a una culebra pero de las que no pican. Fíjense ustedes que las culebras que no pican generalmente viven enroscándose, y en cambio el tiempo vive desenroscándose al mismo tiempo que nos va enroscando a nosotros. Claro está, que a pesar del extraordinario parecido, también tienen sus diferencias. ¡Ah sabía naturaleza!, porque de lo contrario en lugar de gozar tiempo nos ganaríamos una culebra, y la cosa no sería muy graciosa que digamos.

Para finalizar podríamos afirmar que nunca es conveniente...

ACUARELA

Los futbolistas de casa en traron con el pie derecho en la brega de canchas abiertas. El domingo vencieron por tres goles a uno a la selección de San Pedro de Prás. ¡Bien muchachos, que sigan así!

En la Bahía de Chesapeake, Estados Unidos, se han construido cuatro islas artificiales con rocas traídas de canteras, libres de vegetación, para determinar el sistema de crecimiento de las algas. Las bandas de algas que ahora pueblan las rocas varían en color según la profundidad, las verdes están más cerca de la superficie y las rojas más lejos. Los asistentes del doctor Zaneveld nadan hasta a 49 pies de profundidad en sus observaciones. Cuando éstas estén terminadas, el doctor, que es decano del Departamento de Biología de la Universidad de Norfolk, seguirá viaje a la Antártida para estudiar allí el crecimiento de las algas, el alimento del futuro.

Anoche se suspendió por primera vez un partido de fútbol en la Liga Superior. A pesar que dijeron al principio del certamen que por nada del mundo se pospondría una fecha. ¡Siguen los intereses creados prevaleciendo en el fútbol!

El distrito de Gruyere, en Suiza, confronta el problema de la escasez de pastores para acompañar al ganado a pastar. Debido a esto, las vacas quedan en los valles y 12 lecherías en las montañas de los Alpes Gruyere han quedado paralizadas y han sido trasladadas a los valles. Para resolver el problema se instalará un "lactoducto" semejante al ya existente en el Cantón Valais, que tiene una extensión total de 27 millas. Gracias al lactoducto, la leche llegará a las tinajas de la lechería hora y media después de salir de la ubre; requisito indispensable para la producción de queso Gruyere de primera categoría.

El lactoducto es un tubo plástico de menos de media pulgada de diámetro, colocado generalmente bajo tierra, a pie y medio de profundidad. El sistema tiene muchas ventajas, cuesta poco, es fácil de conservar limpio, y evita el contacto con el transporte humano o animal.

La madre del entrenador brasileño Otto Pedro Eumbell ha fallecido en Brasil. Eumbell es actual entrenador del Sevilla de España y fue uno de los propulsores del fútbol costarricense mientras permaneció entre nosotros por tres años. Desde esta columna nos unimos al dolor de un buen amigo.

Las migraciones anuales de ciertos pájaros pueden explicar el fenómeno de epidemias repentinas a miles y miles de kilómetros de distancia, tales como la encefalitis, la fiebre Q y ciertas enfermedades del ganado. De acuerdo con el Doctor Harry Hoogstraal y sus colaboradores, quienes han examinado en Egipto más de 30.000 pájaros de setenta y dos especies distintas, unas cuarenta variedades de pájaros, en el momento de las migraciones de otoño, tienen una marcada tendencia a la infección. Los halcones, los faisanes, las palomas, los cuclillos, los mochuelos y las golondrinas, entre otros, son algunos de los pájaros que pueden ser el agente transmisor de ciertas epidemias.

PINTOR

Volando • Bajo

No cabe duda de que los rusos son unos técnicos en el lavado de cerebro.

Lo deducimos por las opiniones de los que viajaron a ese país.

Sólo nos falta nombrar embajador ante el régimen de Fidel Castro.

GENTE célebre ...

CARNEADES

Durante el período helenístico se sistematizaron las dudas respecto a la capacidad cognoscitiva del hombre, que en época anterior habían ya experimentado los sofistas. En este escepticismo sistemático destaca la figura de Carneades de Cirene, a quien se considera como el más importante de la antigua escuela escéptica.

SU ORIGEN

Carneades era oriundo de Cirene, en el litoral mediterráneo, de Africa. Aprendió dialéctica bajo la dirección de Diógenes el Estoico y de Hegesino, caudillo de la Academia. Sin embargo, el principal objeto de sus estudios fue la obra de Crisipo, en cuyo trabajo se concretaron, por oposición, sus propios puntos de vista. En 155 fue enviado a Roma para justificar unas deprecaciones cometidas por Atenas en el territorio de Oropo. Le acompañaban su maestro, Diógenes, y el peripatético Crisostolao.

EL ORADOR

En esta embajada asombró a la juventud romana por el poder de su dialéctica pues un día convenció a todos en favor de la justicia de Atenas y al siguiente apoyó con no menor éxito la moción contraria. Tal fue el triunfo alcanzado, que el coloso Catón obtuvo de las autoridades públicas la pronta marcha de Carneades y sus dos compañeros.

EL MATERIALISTA

En sus obras filosóficas, Carneades combatió la doctrina estoica de la evidencia como criterio de la verdad. Por otra parte, hizo hincapié en la dificultad de razonar mediante silogismos, pues cada premisa se había de apoyar en otras anteriores y así se llegaba a basar la verdad en el infinito, lo que según él era absurdo. En efecto, combatió la filosofía de la providencia de los estoicos, arguyendo que el mundo sólo podía ser producto de las fuerzas naturales, y negó las calidades esenciales que aquellos atribuían a Dios.

En este sentido, Carneades es un filósofo precursor de la posición estéril del pensamiento humano. (Tomado de Mil Figuras de la Historia).

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

CLASE NUMEROSA

EL DIRECTOR DE ESTA ESCUELA DE PECECILLOS RECIBE EL NOMBRE, MUY APROPIADO, DE PEZ MAESTRO... ¡Y LO PARECE!



SUS ALUMNOS LO SIGUEN ANSIOSOS NO DE SABER SINO DE COMIDA. EL MAESTRO PROVEE DE ALIMENTO A SU NUMEROSA CLASE

Editora La República Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ

Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicates
- American Literary Agency
- Editores Press Service Inc.

TELEFONOS:

Central Local: 1011 - 1014
Gerencia: 7294
Apartado 2130 - San José

Los sueños... sueños son...

—Anoche soñé que el Gobierno arreglaba su crisis fiscal...

• SIN PRIMA y hasta 24 meses para PAGAR •



venta de fin de Mes

ENE.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

FEB.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

MAR.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

ABR.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

MAY.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

JUN.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

AGO.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

SET.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

OCT.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

NOV.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

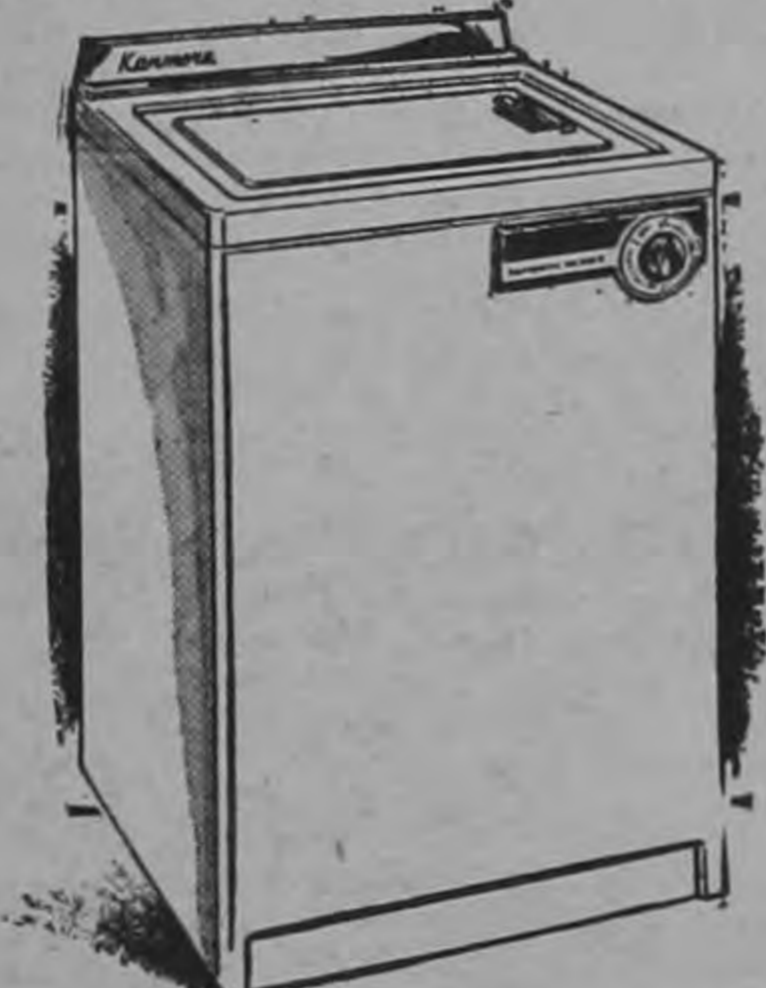
DIC.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Estas rebajas por sólo 3 DIAS!



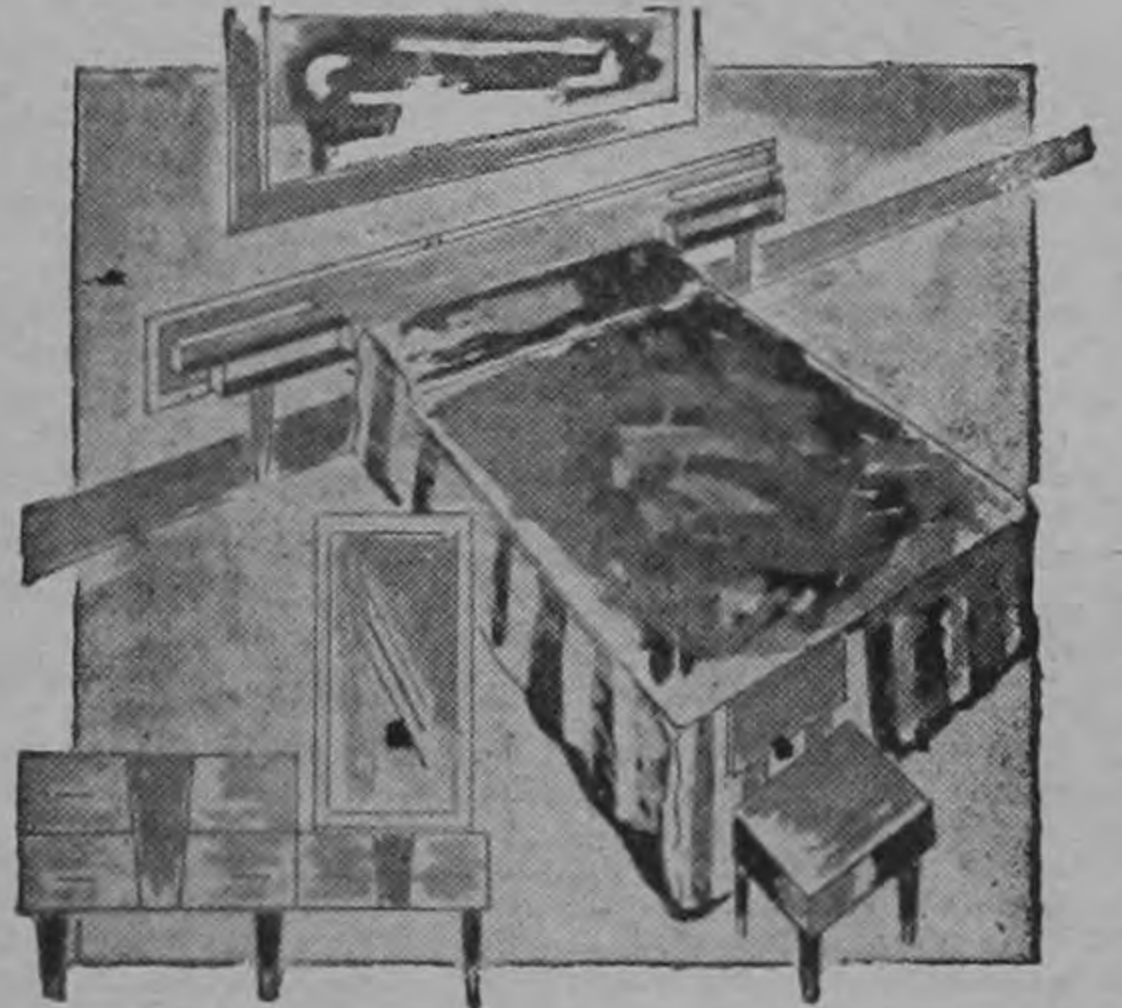
LAVADORA DE BOLILLOS KENMORE

Rebajada de \$ 1395 A
De 9 libras de capacidad, con bolillos de aluminio para escurrir a presión. Tina esmaltada en azul y acabado color rosa. Desagua por gravedad. Un año de garantía y servicio gratis.
\$ 1255
Mensual \$ 70



LAVADORA AUTOMATICA KENMORE

REBAJADA DE \$ 2250 A
De 9 libras de capacidad. Un ciclo de lavado. Con dispositivo de seguridad en la tapa. La lavadora más económica de las automáticas. Un año de garantía.
\$ 1995
Mensual \$ 103



JUEGO DE DORMITORIO "MANHATTAN"

Líneas modernas y elegantes, una repisa con sus mesas de noche, cómoda, tocador con espejo rectangular, silla forrada en damasco. Construido en cañizano y cristal de primera calidad.
\$ 3399
Mensual \$ 180



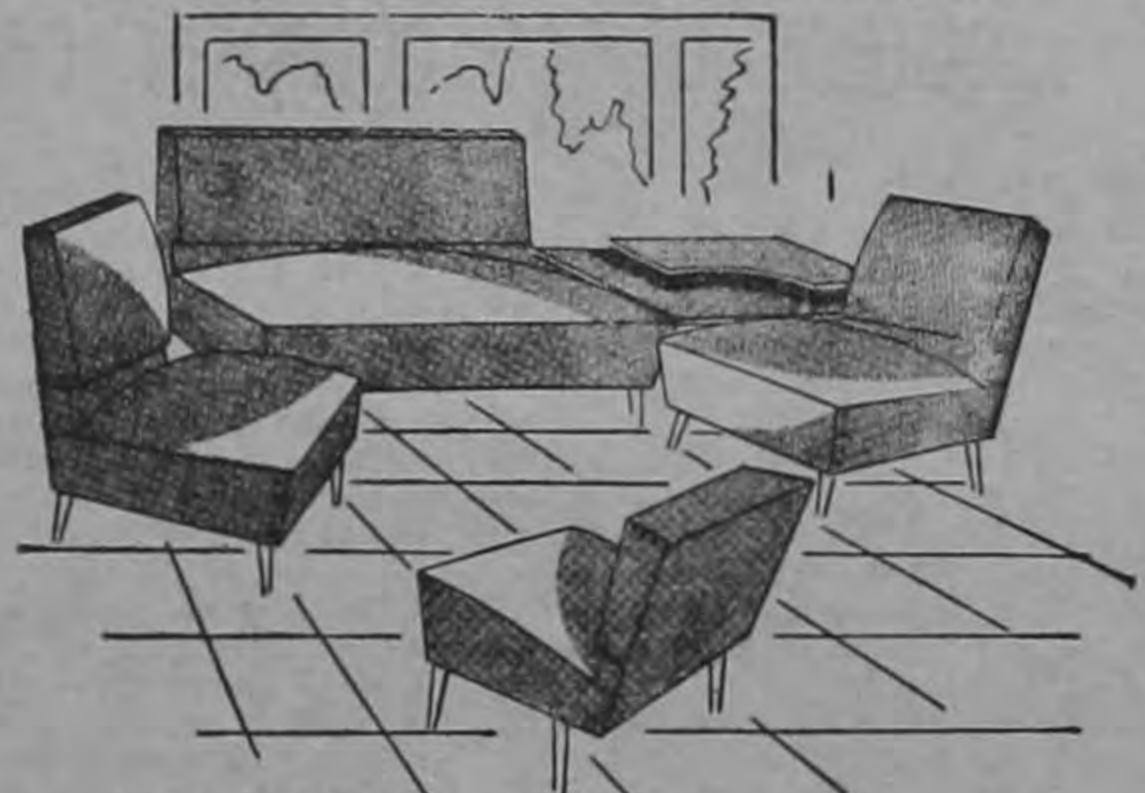
SEQUE SU ROPA EN POCOS MINUTOS CON UNA SECADORA KENMORE

PRECIO BAJO DE SEARS
De 10 lbs. de capacidad de dos ciclos, uno solamente de aire para telas de fabricación sintética y otro de aire caliente. Bien graduación de 10 a 70 minutos. Usted puede verla trabajando en el segundo piso de nuestra tienda.
\$ 1850
Mensual \$ 100



COCINA ELECTRICA KENMORE

PRECIO BAJO DE SEARS
De 8 caloríferos con varias temperaturas. Horno con luces piloto, respiradero y a todo el ancho de la cocina. Sobre de porcelana. Las ofrecemos en varios colores. Un año de garantía.
\$ 750
Mensual \$ 45



JUEGO DE SALA HARMONY HOUSE

PRECIO BAJO DE SEARS
De 4 piezas, 1 sofá, tres sillones, sin brazos, de líneas modernas y elegante, asientos con resortes non-sag, tapizados en plástico lavable y resistente. Gran variedad de colores.
\$ 648
Mensual \$ 55

LO MEJOR DE SEARS ES SU MEJOR COMPRA



JUEGO DE ANTECOMEDOR 7 PIEZAS

Una mesa de sobre de arborite 30 x 60" resistente al calor y a los ácidos, 6 sillas tapizadas en plástico resistente y lavable, gran variedad de colores, 9 p.
\$ 899
Mensual \$ 85



Refrigeradora COLDSPOT DE 9 PIES CUBICOS

REBAJADA DE \$ 3100 A
\$ 2995
Mensual \$ 160

43 libras de capacidad en el congelador. Interior de porcelana, amplios anaqueles en la puerta, especiales para huevos, botellas y frascos. Dial con varias temperaturas y punto de descongelación. 5 años de garantía en la unidad sellada.

Use las facilidades de crédito SEARS
Tels.: 1915 - 2813 - 2769 - Apdo.: 3024
Avenida Central

"Satisfacción garantizada o su dinero devuelto." **SEARS** HORARIO: 8.30 a 12 m.; 2 a 6.15 p. m.

Asamblea contra golpe militar en Dominicana

La sesión plenaria de nuestra Asamblea Legislativa se inició con la aprobación del acta y la lectura de la correspondencia, en la cual se conocieron de varias comunicaciones de diferentes Municipalidades de la República en relación con la consulta hecha sobre el proyecto de fraccionamiento del agudnaldo.

ELIMINACION DE LA SUBCOMISION DE PRESUPUESTO

El diputado Guerra Baldares presentó una moción para que se reforme circunstancialmente el Reglamento para que se elimine la elección de la Subcomisión de Presupuesto, con objeto que sea la Comisión de Asuntos Hacendarios, en cuerpo, quien se adentre en el examen del presupuesto para el año en trante, entendido que se designará un diputado de cada frac-

ción política de la Asamblea que hará el examen exhaustivo del proyecto bajo la tesis apoyada por todos los miembros de la Comisión, de que deberán eliminarse todos los aumentos de sueldos propuestos, así como las nuevas plazas que se crean.

El diputado Ramos Valverde insistió en su tesis que la tramitación del proyecto de presupuesto no debe realizarse por la razón de que por defectos fundamentales de parte del Ministerio de Economía y Hacienda, en realidad de verdad, el proyecto en cuestión no ha podido ser recibido oficialmente.

Después de un breve cambio de opiniones entre los diputados Guerra Baldares y Valverde Vega, la moción fue desechada porque solamente tuvo treinta y siete votos, pues la fracción calderonista unánimemente votó en forma negativa.

SOLIDARIDAD CON EL

PRESIDENTE BOSCH

En el capítulo de proposiciones se concieron dos proposiciones, una del diputado Suñol Leal y otra del diputado Salazar Navarrete en el sentido indicado.

El diputado Suñol, con gran vehemencia hizo un elogio de la labor intelectual del presidente derrocado, atacando violentamente a las fuerzas de extrema derecha que son las culpables de ese cuartelazo que constituye una vergüenza para el Continente Americano.

Costa Rica tiene un profundo respeto por la voluntad popular —dijo el diputado Salazar Navarrete— y por tal circunstancia todos los costarricenses tienen que sentirse angustiados ante el artero golpe militar que ha vuelto a llevar a la República Dominicana por los senderos de la dictadura militar, para conducirla al caos.

Estima el diputado Salazar Navarrete que ningún diputado costarricense puede negarle su apoyo al gesto de protestar por un acto que llena de indignación a nuestros países americanos.

Agrega que no tiene interés que sea su moción la que prospere, lo interesante es que la Asamblea Legislativa de Costa Rica promulgue al mundo sus sentimientos ante hechos tan dolorosos, dando así una voz de apoyo a los gobiernos democráticos.

NECESIDAD DE ELEMENTOS DE JUICIO PARA FORMAR CRITERIO

En el debate participó también el diputado Viquez Ramírez quien manifiesta su repudio más enérgico a los cuartelazos que, sin duda alguna, son una vergüenza para América, pero estima que antes de tomar determinaciones hay necesidad de tener a mano elementos de juicio para saber concretamente cuáles son los orígenes de la situación dominicana, por lo cual no votará ninguna de las mociones presentadas sin que ello signifique que no reprueba enérgicamente los golpes militares que es la negación de los principios democráticos.

El diputado Solórzano Saborio hace una interesante exposición sobre la situación dominicana que él pudo palpar hace pocas semanas, ya que visitó ese país en carácter particular

ANTE UN GOBIERNO CONS-

TITUCIONAL EL EJERCITO NUNCA TIENE RAZON

dijo el diputado Cañas Escalante en magnífica intervención para anunciar que votará cualquier de las dos mociones en discusión. Estima indispensable que la cámara de diputados se pronuncie en el caso de la República Dominicana, pues bajo ningún concepto puede pensarse que un golpe militar no tenga otro objetivo que el afán de mando, sobre todo en el caso de la República Dominicana, en donde los militarotes que apoyaron la negra dictadura Trujillista es la que ha dado al traste con el Gobierno Constitucional del Presidente Bosch. Si que diciendo el diputado Cañas Escalante que todos los golpes militares se amparan en el estribo de declarar fuera de ley a los comunistas, pero ello no es más que un subterfugio, para echar cortinas de humo sobre la conciencia americana.

Los diputados Guerra Baldares, Viquez Ramírez y Herrera Alfaro repudian los golpes militares, pero estiman necesario no sólo contar con elementos de juicio para actuar en asunto tan delicado, y así mismo no estiman conveniente aprobar una moción como la del diputado Suñol que se enfrasca en consideraciones ajenas a lo que corresponde a la Asamblea Legislativa.

Participaron en el debate los diputados, Solano Orfila, quien se pronuncia por la imperiosa necesidad de que la Asamblea Legislativa condene el golpe militar dominicano, ya que los pueblos de América tienen sobre sus cabezas la amenaza constante de las fuerzas militares y de las oligarquías, que son los enemigos jugados de la democracia de América Latina:

Barboza Ruiz, Gutiérrez Zamora y Valverde Vega manifiestan que bajo ningún concepto pueden votar una moción que entraña una serie de apreciaciones que no pueden compartir, si fuera un simple repudio al golpe militar de la República Dominicana, si estaría dispuesto a apoyarla.

Participaron también en el debate los diputados Ramos Valverde, el diputado Suñol Cañas Escalante, Ortuño Sobrado, Arauz Bonilla y algunos más, sin que el debate lograra enardecer los ánimos, aparte de un rápido incidente entre los diputados Suñol y Arauz.

EL TEXTO DEFINITIVO DE LA MOCION QUE FUE APROBADA

Se llegó a un entendimiento entre los diputados Suñol y Salazar para hacer una sola moción que quedó en los siguientes términos:

1—Dar su solidaridad amplia y sin reticencias al brillante escritor y estadista Juan Bosch,

2—Condenar el golpe militarista y de extrema derecha que rompió el acontecer constitucional en la República Dominicana.

3—Excitar al Poder Ejecutivo para que ofrezca el territorio nacional a Juan Bosch, para que si lo cree conveniente ingrese a él en su calidad de exiliado.

4—Enviar excitativa a los Parlamentos de América Latina para que manifiesten su repudio a ese golpe militarista.

Puesta a votación, logró salir triunfante, con un valioso aporte de votos, e inmediatamente se levantó la sesión.

Encaminados préstamos del INVU

El señor Gerente manifestó que había recibido la visita de los funcionarios del Banco Interamericano de Desarrollo, señores Dr. Max Jiménez Pinto y Lic. Arturo Morales Flores, quienes vinieron a informar que el primero de ellos había sido nombrado Coordinador del BID para el área de Centro América, en sustitución del segundo, quien había sido nombrado para otro cargo en Sur América. Agregó que durante la entrevista conversaron fundamentalmente sobre la solicitud de cré-

dito para vivienda rural, habiéndole manifestado el señor Jiménez Pinto, que todo estaba en orden y únicamente esperaban que el Gobierno de los Estados Unidos aprobara el nuevo aporte de \$ 400.000.00.00 al BID para darle trámite final al préstamo. Agregó que por compromisos de tiempo no podía permanecer más en Costa Rica, pero que en fecha próxima volvería para conversar más detenidamente sobre las negociaciones entre el INVU y el BID.

Empresa ofrece comprar carne

La firma de Miguel A. Echeverría & Co. de 7 Hamilton Place, New York, entró al Consejo Nacional de Producción, por medio del Ministerio de Agricultura, el interés suyo en comerciar con carne especialmente de tasajo.

El Gerente del Consejo, don Walter Gillén, a quien se transcribió la rota, formuló la siguiente contestación:

Los ganaderos están afiliados a Asociaciones o Cámaras y el Consejo Nacional de Producción es el organismo que interviene en la exportación del ganado, ya sea en pie o deshuesado; una vez al año, mediante censo, se determina la cuota exportable, la que es adjudicada por medio de Licitación Pública para el período ganadero que rige del 1° de agosto de un año al 31 de julio del siguiente.

Ya este año dicha cuota fue vendida a las siguientes firmas: Beef Products Co., Henderson & Co., Clare y Camacho. El ganado adquirido por ellos es procesado en el país y exportada su carne deshuesada y congelada.

A don Rafael Ramírez Cuzmán se le vendió ganado en pie que exportará a mercados suramericanos.

Tenemos un moderno matadero con todos los adelantos de higiene requeridos, que pronto entrará en servicio, para el año próximo en agosto, podrá usted hacer oferta de compra para lo cual le enviaremos copia de la licitación que al efecto se abra. De usted atento servidor, Consejo Nacional de Producción.

WALTER GUILLEN A.
Gerente.

Pago subvenciones efectuó el Gobierno

El Dr. Carlos Sáenz Herrera Segundo Vice Presidente en Ejercicio de la Presidencia de la República, en conferencia de prensa celebrada en la tarde de ayer en la Casa Presidencial, reveló que el Ministerio de Economía y Hacienda en los últimos días había efectuado el pago en dinero en efectivo de algunas subvenciones del Estado.

El señor Presidente informó que se habían pagado a las Mu-

nicipalidades la suma de ₡ 2.325.000 correspondientes a las subvenciones estatales de junio y julio; ₡ 571.000 fueron giradas a la orden de varias Juntas de Educación, Colegios, Escuelas y otros, al Consejo de Asistencia Médico Social para ser distribuida a las distintas Juntas de Protección Social la suma de ₡ 766.000 correspondiente a las subvenciones estatales de marzo y junio.

El Centro Nacional de Productividad Industrial y El Colegio de Ingenieros y Arquitectos de Costa Rica

Se permiten por este medio invitar a los señores Ingenieros y Arquitectos, Personal Ejecutivo y Técnico de las Empresas industriales y comerciales, a participar en el interesante curso sobre:

Organización, Disposición y Distribución de Equipos en Plantas (Plant Layout)

Que será desarrollado a partir del día 30 de Setiembre, de las 4 y 30 de la tarde en adelante, en la Cámara de Industrias de Costa Rica.

INSTRUCTORES:

Dr. Ing. Ramón Aguado Jou,
Experto OIT — NN. UU.

Ing. Bernhard G. Wittich,
Experto OIT — NN. UU.

Ing. Alejandro Karpinski Dodero

Jefe Sección Productividad Oficina de Planificación.

Inscripciones Cámara de Industrias. — Tel.: 1977 e Informaciones.

JOSE ISRAEL DELGADO FLORES
Director CNPI.

Ing. MANRIQUE LARA TOMAS
Secretario C. I. A.

San José, 26 de Setiembre de 1963.



EN PALMARES en 1894 se comenzó a construir la actual iglesia, por el Padre Echeverri, siendo terminada por el Padre Gómez, ambos fallecidos. A la par de las primeras bases, puede observarse la antigua iglesia. Los vecinos en ese entonces colaboraron en sus horas disponibles, y con un saco de café beneficiado.

EMPLAZAMOS AL INVU A QUE DEMUESTRE LO CONTRARIO

"El Int. Nal. de Vivienda y Urb. en su afán de no querer reconocer las razones que nos asisten a los vecinos de la Unidad Vecinal N° 1, para oponer nos a la VENTA de los terrenos adyacentes a la escuela MANUEL BELGRANO, únicos disponibles para la ampliación de la misma y como campos de juegos sale dando palos de ciego; pero cabe aquí el refrán popular que dice: "No hay peor ciego que el que no quiere ver, ni peor sordo que el que no quiere oír, pues sus personeros que hasta el momento han hablado, olvidan con su ma facilidad que la Junta Directiva que actualmente está fungiendo nos ha dicho reiteradamente que ahí se nos va a construir nuestro salón comunal. Sesión N° 836 de 24 de setiembre de 1962 y posteriormente nos ha comunicado q' por la carencia de fondos, no ha sido posible llevar a cabo esta obra en la forma prometida, acta N° 958. Oficio ... 48.685 de 22 de agosto del presente año, lo que quiere decir claramente, en nuestro sencillo entender, que ya el INVU sabía de antemano que tenía comprometidos esos terrenos para esa fin; mucho lamentamos nosotros que a más de seiscientas familias no las pueda desmentir el Inst. y que son nuestros testigos, de que ahí estuvo hasta hace muy poco tiempo, un gran rótulo, de esos que suele poner el Int. en toda sus comunidades que está contruyendo, y que decía, según nos lo aprendimos de memoria "AQUI SE CONSTRUIRA EL CENTRO COMERCIAL Y COMUNAL DE LA PRIMERA UNIDAD VECINAL DE HATILLO", ¿por qué se afir-

maba eso?, no queremos pensar que se nos trataba de tomar el pelo, preferimos creer que es que han olvidado su promesa, promesa que hasta en sus memorias del año 1958 se sostuvo. Ahora bien, esos seis mil metros cuadrados que pretenden vender, no podrían causar un gran desequilibrio económico al Inst. si no los vendieran, puesto que ni han costado lo que ahora dicen que valen y además porque fue una inversión ya hecha, inversión que tenemos plena seguridad les está siendo resarcida por todos los adjudicatarios de esta Unidad, y si no es así, invitamos al Inst. a q' públicamente y con pruebas fehacientes, nos demuestre lo contrario, nos sabemos sumamente honrados como para no reconocer un error cuando se nos dé clara evidencia de él. Pero son Uds. los que deben demostrarnos que estamos equivocados.

Ahora bien suponiéndolo que lo que estuviéramos, como puede ser que el INVU, no haya querido reconocer el perjuicio que nos acarrearía con la venta de dichos terrenos. No se da cuenta que cualquier adquirente, una vez pagado el precio del mismo, es dueño absoluto de introducir en él o transformar su propiedad a como le venga en gana, sin q' el Inst. pueda intervenir para nada con su propiedad, y como prueba de nuestro acerto el propio cartel de la licitación que sólo se limita a decir que, en caso de incumplimiento el vendedor podrá dar por vencido el plazo y exigir la cancelación total del saldo a deber—para nosotros está perfectamente claro, que no puede el Inst. hacer otra cosa, con lo que ha vendido al mejor postor— pero decimos nosotros, entonces donde quedan sus enunciados y postulados, ¿son correctos? Es que ya no conta-

mos para el Inst. como conglomerado social?... fundamento de toda sociedad es el hogar, han dicho los sociólogos... —pues oigase bien y no se nos tome a desplante para nosotros antes que todo, está nuestra familia antes que nosotros mismos están nuestros hijos, por ellos y por que ellos son el recurso más precioso de la nación, estamos dando esta batalla ante quienes como lo dijimos al principio, no quieren ver ni oír las razones suficientes valederas que les estamos dando, es más que les estamos preservando, al INVU, de tener que pagar en un mañana no muy lejano, las indemnizaciones que estaría obligado, si una vez adjudicados estos terrenos a sus compradores, les logramos demostrar en la vía respectiva, que los mismos nos pertenecen. Pero volvamos al principio, como puede pesar más en el ánimo de los señores Directores, el hecho

de obtener una plusvalía con dicha venta, al problema social que su obstinada disposición nos podría llevar, no ven que ahí se pueden llegar a instalar negocios del todo indeseables en nuestras comunidades; no es que nos las demos de santos, pero es que tenemos derecho a desear que nuestros hijos crezcan en un ambiente distinto del que hemos conocido la mayoría de los adjudicatarios en nuestra infancia, cuando no existían las Instituciones que hoy gracias al avance social de mi país, ya existen. Es esta nuestra más rotunda razón que nos impele a oponernos a ustedes, pero seguimos pensando que aún cuando están equivocados, los animamos a la mejor buena fe y por eso es que creemos que hay posibilidad de entendimiento y si lo que desean es vender, nosotros les compramos'.

O. SOLERA

COLUMNA VERTEBRAL



POR ESQUELETO

...uno de los señores Diputados que fueron a la Unión Soviética manifiesta por la prensa, que dicho país es como un mundo distinto. Claro que tiene que ser distinto, toda vez que el habita un país donde reina la libertad y la democracia y fue a conocer la esclavitud y la tiranía...

...en un malestar entre los integrantes de la terna para aspirar el puesto de Director de Economía, ya que se sabe que es muy posible que el Ministro Jiménez la rechace y dé tiempo para que el actual Director llene los requisitos exigidos por el Estatuto de Servicio Civil...

...en vista de la declaración pública hecha por el Presidente Orlich de no estar de acuerdo con la reforma al Artículo 96 de la Constitución, hay la posibilidad de que un grupo de Diputados presenten moción en el sentido de prorrogarle el permiso al señor Orlich y dejar al Dr. Sáenz Herrera...

...como consecuencia del bombardeo tan grande que se ha desatado en los últimos tiempos de este país, esta columna con la colaboración de varias personas llevará a cabo próximamente un concurso para la clasificación a todos los BOMBETAS, tanto de la administración privada como pública y sacar entre todos el campeón del BOMBETISMO... Así que, pónganse vivos todos aquellos bombetas, porque pronto se verán en estas columnas con todas sus características...

... "esqueleto" quiere dedicar este verso:

Tú sufres, yo lo sé, lo he comprendido en el húmedo azul de tu mirada; reís, pero tu risa es un gemido, lloras, pero tu llanto es carcajada.

Yo también sufro mucho y sin embargo, desde la hirviente cruz de mi letargo; en vez de sollozar, caigo y me río...



Llegó "MILITO" el nuevo sobrecito de MILO

EL AMIGO DE LOS NIÑOS!
Ahora sus hijos podrán llevar a la escuela su sobre de MILITO para tomar la leche como a ellos les gusta... porque hay que ver qué bien se toman la leche cuando la ligan con MILO! Frío... caliente ... y hasta solo!... como golosina, MILITO es delicioso. MILITO es la solución ideal a la merienda escolar; Mamá se lo da porque los alimenta, los niños lo toman porque les gusta!

... y sólo MILITO viene en sobres metálicos para proteger su calidad.

OTRO PRODUCTO Nestlé



PONGALES "MILITO" EN EL BULTO DE LA ESCUELA!

Editorial

OCHO MESES DE DEMOCRACIA DOMINICANA

Las fuerzas armadas y la policía derrocaron ayer en República Dominicana el gobierno elegido con votos del Presidente Juan Bosch.

La escueta y fría noticia, encierra, sin embargo toda una tragedia para el sistema de gobierno representativo para la República Dominicana y la Democracia continental.

Y es que el complejo problema de República Dominicana, tiene tales implicaciones, que desbordan el límite isleño para proyectarse en sentido continental.

Treinta y un años de tiranía, dejaron al pueblo dominicano casi incapacitado para echar a andar por los caminos de una administración democrática. A Juan Bosch le sobró buena intención para gobernar. Y talento y deseo de acertar. Le faltó la ayuda de un equipo para gobernar. Le derrocó la carencia de material humano suficiente para hacer marchar sin tropiezos la administración del país.

Le aplastó en síntesis, el resabio castrense que dejó la tiranía derrocada con la muerte de Rafael Leonidas Trujillo.

Por otra parte, el visible ajeteo comunista, que habría locales "mar-

xistas-leninistas" al amparo de las leyes igualitarias de la Democracia, y la negativa de Juan Bosch a perseguir a quienes desarrollaban los planes comunistas, porque él no tiene madera de dictador, llevaron el temor a amplios sectores del país, que demostró su zozobra con la reciente huelga general del comercio. Esta coyuntura la aprovecharon los elementos de uniforme, para violar sus juramentos constitucionales, y saliendo del cuartel, meterse de golpe en Palacio, deponer al Presidente, tirar a un lado la Carta Fundamental, y anunciar al país que estaban allí en nombre "de la ley y el orden"...

Por otra parte, las urgencias populares, que demandaban soluciones que no pueden lograrse en meses, al no verse satisfechas, fueron hábilmente explotadas para la maniobra cuartelaria.

Hace ocho meses, la América entera batía palmas por la primera elección en República Dominicana de un Presidente por voluntad popular, después de ¡treinta y un años! de tiranía corrompida y sangrienta...

Hoy, a ocho escasos meses de distancia, la América entera contempla perpleja como la democracia se eclipsa nuevamente en la primera tierra que colonizó el español en el Continente de la Esperanza...

Ocho meses duró la democracia dominicana.

Ante el hecho deplorable, "La República" se suma a los que condenan con energía la violación. Y recuerda a los pueblos hermanos que por estos caminos odiosos, no habrá solución nunca para las ansiedades progresistas de sus sociedades.

RADAR

SE está poniendo peligrosamente de moda, achacar las fallas y problemas del subdesarrollo de nuestros pueblos, a la democracia y la libertad. Esta peligrosa tendencia ya pasó, de la prédica de los agitadores de oficio a las conclusiones que sacan serios líderes políticos de la democracia continental.

Eso de cargar las culpas del hambre, el subdesarrollo, el atraso de nuestras sociedades, al "exceso" de libertad y al sistema de gobierno democrático, es tan peligroso como arrimar un fósforo a la mecha del tonel de dinamita... Peor todavía, considerar que la entronización de un gobierno "fuerte" o de tipo totalitario, que imponga sus criterios al pueblo, y que sofoque todo intento de rebelión a sus postulados, es lo que se necesita para trabajar con probabilidades de éxito en la consecución de más altas metas industriales, económicas, intelectuales...

Cuando oímos hablar del adelanto ruso en materias de educación, ciencia, técnica, etc. nos vienen a la mente los millones de cadáveres sobre los cuales se asienta el poderío soviético... Que no radica en el pueblo... Ni en el dócil Presidium, sino en la alta jerarquía del Partido, dueña absoluta de la vida y la hacienda de sus gobernados...

Es peligroso, repetimos, que se echen pestes de la libertad costarricense, por ejemplo, como prohijadora de los males que se cuentan en Costa Rica... La Democracia franquea los medios para remediar todos los males...

Pero en un ambiente de libertad... de consentimiento, no de sometimiento ni de imposición...

Apena oír a repúblicos ilustrados denostar la democracia...

Apena escuchar a representantes del Pueblo, convenir en que al pueblo hay que recortarle sus libertades para hacerlo feliz...

Da coraje que se quiera santificar toda la corrupción, el asesinato, que son la historia íntima del marxismo-leninismo, y que se pregonen sus virtudes o se le inventen coartadas y justificaciones...

Los que a título de demócratas fustigan la democracia, sin tener el valor de servirse de ella para grandes rectificaciones y mejoras en libertad, no son esencialmente convencidos demócratas, sino que llevan dentro el germen de un totalitarismo en potencia, que considera mejor que se haga a golpe de decretos y campos de trabajos forzados, lo que cuesta más, pero es infinitamente más moral, cristiano y patriótico hacer, a golpe de convencimiento, de honestidad, de liderazgo sacrificado, de renuncia a beneficios personales, de dedicación entusiasta y de vocación de poder por la gloria del país...

¡Si quieren vestirse de limpio, y darnos comida caliente, por favor, no nos enseñen la cadena, que nuestro tobillo está cubierto de carne de hombres libres!

Roldán

RECUERDO DE MARTI CON AIRE DE HABANERA

Por RA UL ANDRADE

La Habana en aquellos años, sin alterar su labor de fruta del Caribe, era una puesta andaluza asentada en el mar y en tre abierta a las corrientes románticas. Las casas, muelles, de anchos portales y portales frescos, se elevan con garbo natural, dos o tres pisos, cuando más, sobre el nivel de la bahía. Era amplia, de generosas galerías con brecas y patios abanicados por los palmeras. Iban las mujeres — y ninguna se ofendía de oírse llamar así — con sayas y pañuelos de colores, animando las callejuelas, contorneando los caderos al son de las habaneras. Las ventanillas se adelantaban sobre el mar con sus tiestos de flores y sus canciones entrecantadas; susunaban los abanicos, los suti con las cotorras acrobáticas y dotes; dialogaban las castañuelas sardónicas; chirriaban los gozates de las homacas balanceadas por la marea del ensueño. La Habana era un capítal de la pereza, de la siesta encantada; olía a breva, ña de azúcar y pescado fresco a tabaco de Vuelta Abajo, a ca y el mar, la circundaba como un cinturón salino haciéndola más voluptuosa y esbelta, rápida como esa fruta tropical cuyo nombre era prohibido pronunciar en las tertulias de buen tono. Los españoles se aferraban a ella con

amor y furor; no les faltaba razón, era su perla, su última perla colonial, de oriente espléndido y fulgor crespular. El imperio que se alargaba de col a sol, sin pasar bajo los túneles, de la noche, se había detenido en el presente. Por eso los capitanes peninsulares ozotaban la brisa con las fustas y enroscaban las zetas con sus bigotazos enhiestos. A un corrian por los malecones habaneros los tranvías, halados por mulitas tocadas con sombreros de palma, la risa de las mujeres se parecía más a una sandía cortada, las voces roncadas de los pediculares crepitaban como detonaciones y la matigua comenzaba en los propios terrenos de "El Vedado".

¡Ah! Cubita la bella de las zorruelas y los sueños bostezando en la siesta colonial...

"Mujeta vueltabajera
Dime donde está la flor
Que el hombre tanto venera..."

—O—

No hubo nada que hacer. Los cricillos, cortando el sueño, para la manigua se fueron, tarareando habaneras, con los fusiles en la balanza. Un viento ardiente envolvía la isla, incendiaba los cañaverales y prendía fuego al material inflamable que los ne-

defendía con machetes, los zangreos acumularon. La isla se cudos, las aguas malsanas y las enfermedades amarillas que devoraban el hígado de los conquistadores. Volvían los navios, sin el oro de las Indias, cargados de "coloniales" palúdicos, y sin más trofeos que la cotorra enjaulada y la caja de bocadillos de guayaba. El delirio imperial se deshacía como un castillo de arena, ya que de arena estaba construido. La guerra por la independencia se había librado, de México hacia el sur, en una continua batalla; seguía librándose, por incompleta o frustrada, en el dorso de la cordillera. Los patriotas cubanos andaban desperdigados por los costas americanas del Atlántico, la en Nueva York o Vera cruz, en Guatemala o Cartagena de Indias, escribiendo panfletos iracundos, versos, románticos; allí jando armas y proyectando de embarcos; comiendo en los intervalos de la acción y la inacción, el triste pan del destierro sazonado por la esperanza y la nostalgia.

José Martí, por aquella época — así fue siempre — era un adolescente palúdico y endeble en cuyo rostro de cera ardían sus pupilas de predestinado. Su nombre mismo lo era, pero aún no sonaba a nada. El lo iba construyendo día por día, cuartilla sobre

cuartilla y, con el nombre, la historia de la libertad de su pueblo que concebía, no como una ilusión engañosa pasajera, que hoy se otorga graciosamente y mañana se quita con tracundia o feleña, sino como un ideal permanente y un ejercicio consuetudinario. La conspiración usaba túnicas románticas y había torcido, con sus apóstoles, y sus carbenarios, sus "snobs", sus próceres agazapados, más progináticos que soñadores. Martí era un oficinista desinteresado y fatigado de la libertad, tal como se la concebía en el siglo pasado; así escribía himnos guerreros, y poesías lúcidas. Era el adelantado de una sensibilidad, todavía incoñime, que estaba naciendo en él, con Julian del Casal y José María de Heredia, en el espacio y el paisaje antillanos y que habría de afirmarse más tarde torrecial y poderosa con Darío. La Habana de aquellos años estaba aún impregnada de retórica peninsular y reminiscencias ultramarinas. Martí apuntaba, día no y simple, escribiendo en el lea gueje poético, inusitado para la época, de la sencillez y el sentimiento. Pero esa vocación esencial de la poesía, con ser horda y medular, dejaría paso al espíritu batallador del hombre, en plan de combate con se tiempo y su clima humano. A tal combate se dedicaría el corto trayecto de su existencia, encaminado a un fin exclusivo y excluyente: a la libertad de su tierra.

—O—

La muerte lo alcanzó en la mitad de la jornada, con plañosa premura, antes de la victoria en gahosa, hecha de espejismo y sabor amargo, que es toda la victoria política.

Se dió en holocausto, con fe y limpieza, reservándose un rol de viento profético, de palabra trascendente y doctrina viva, que Jorge Mañach recogió en un libro penetrante e intenso, cuando en Cuba todos pretendían expresarse en el lenguaje de Martí, lo mismo el tirano clínico, el estudioso terrorista, que el accionista de la noche habanera, así desde la cátedra que ne las "fritas" al aire libre. En la Habana de hace veinte años, de hace diez años, Martí era una inconciencia social que todos pretendían imitar, lo mismo en el editorial de periódico que en los anuncios de la cerveza "Hatuey". El "bar mon..." que preparaba el "daquí ri" en los tabernas americanas del "Havana Hilton", parecía de cir al servicio: — ¡chico! Como Martí lo dijo...

Eso fué lo más grave para el destino de la libertad de Cuba. Los cubanos se limitaron a tener en la estatus, en los anuncios al "neón", citándolo, igual, en la puta callejera que, en discusión al zantina. Pocos volvieron a leer las páginas del apóstol: los que han ido a morir lejos como Mañach, de una melancolía venenosa.

T. S. E. no puede sugerir se le consulte reforma

Conversamos en la tarde de ayer brevemente con el Lic. Alfonso Guzmán León, Presidente del Tribunal Supremo de Elecciones, acerca del proyecto de reforma al artículo 96 de la Constitución relativo al pago anticipado de la deuda política.

—Ha consultado — lo interrogamos — la Asamblea Legislativa al T.S.E. sobre el proyecto en referencia?

—Hasta la fecha, no. —Y espera el Tribunal que la Asamblea le consulte sobre el asunto o, podría el Tribunal, in-

ciuso, a favor de una disposición constitucional vigente que le confiere la facultad de ordenar, dirigir y vigilar el proceso electoral, sugerir a la Asamblea que le consulte sobre este asunto?

—A la primera parte de su pregunta puedo contestarle que el Tribunal no ha sido notificado oficialmente de la reforma al artículo 96 de la Constitución y que, por lo tanto, no puede decirse que espera o no espere que la Asamblea le consulte sobre el asunto. En cuanto a la segunda parte de su pregunta, le informo que no se ha dado el ca-

so hasta ahora de que el Tribunal sugiera a la Asamblea que lo consulte sobre proyectos que interesen al sufragio, porque tal circunstancia debe ser de apreciación de los legisladores de tal manera que, si el proyecto in-

teresada a la materia electoral conforme a la Constitución, debe consultarse al Tribunal. Tome en cuenta que no es al T. S. E. a quien corresponda calificar de previo si un proyecto es materia electoral, pues es a la

Asamblea a quien compete hacerlo y, en consecuencia, es procedente la consulta.

—En conclusión? —Que el Tribunal Supremo de Elecciones permanece pasivo en este asunto.

Telegrama al señor Presidente

San José 25 Set. 63
Sr. Presidente de la República
Doctor Carlos Sáenz Herrero
Casa Presidencial
COPIA: "LA REPUBLICA"
CIUDAD.

Lamentable error talleres cul pable párrafo donde afirmas Costa Rica no está de acuerdo

con ofrecer asilo a ex-Expresidente Bosch. Debería decir "Go bierno está de acuerdo".

Rogamos disculpe error hasta mañana que podamos hacerlo para lectores.

Respetuosamente salúdale,

ANDRÉS BORRASE,
DIRECTOR

Migración pide denegar hábeas corpus

El Departamento de Migración del Ministerio de Seguridad Pública informó que, ante la Corte Suprema de Justicia se había interpuesto un Recurso de Hábeas Corpus en favor del salvadoreño Emiliano Díaz, quien se encontraba detenido por orden de esa dependencia.

Se indicó que el petente había solicitado esa gracia alegando prisión arbitraria, al haber sido excarcelado mediante fianza de haz de cuatro mil colones, no obstante que había cometido delito de estafa por más de

atorce mil colones.

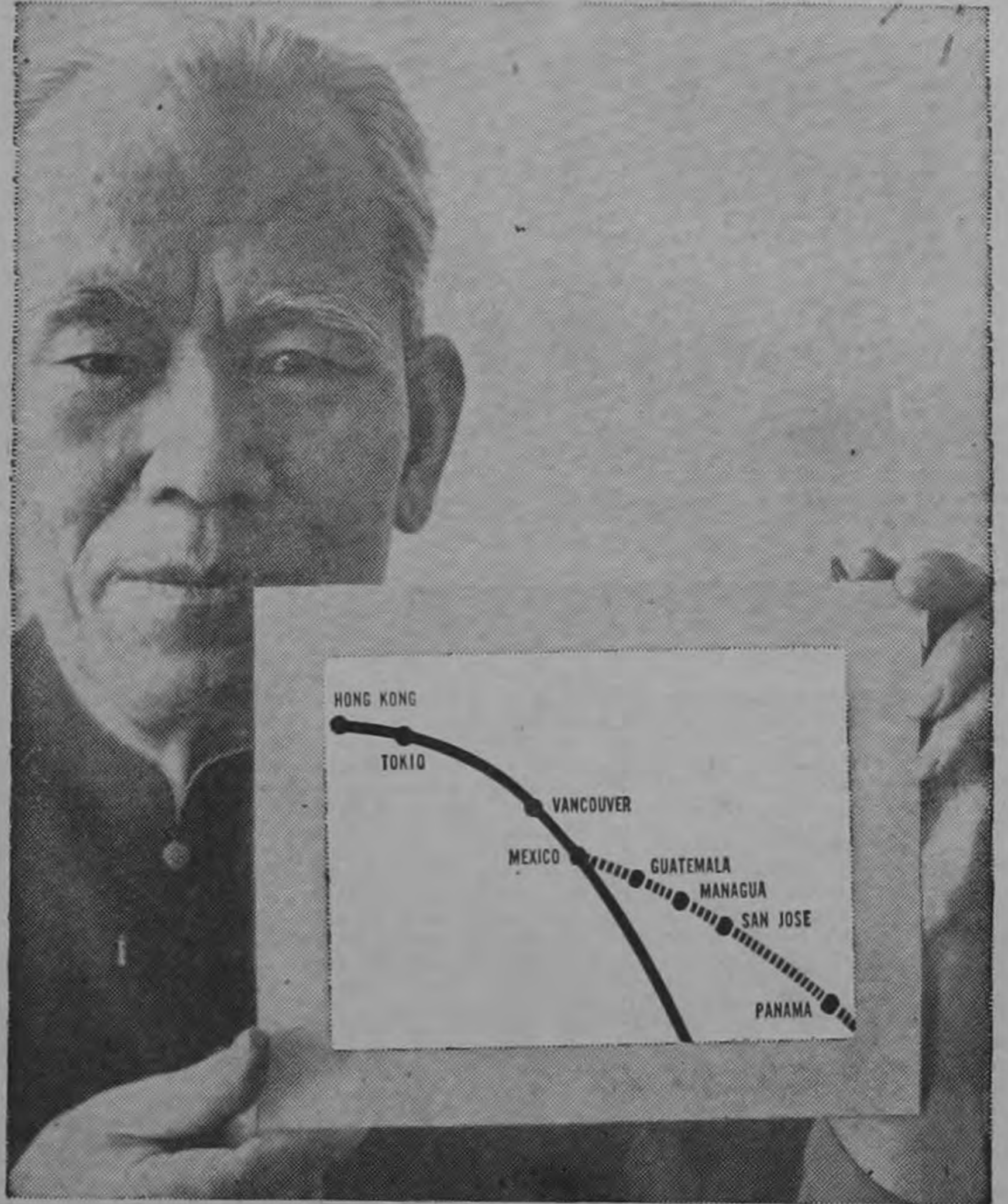
Migración dijo que el sujeto en referencia había sido deportado y que nuevamente había ingresado al país, estando ahora en forma ilegal y de allí que se oponía a que estuviera en libertad, ya que en esas condiciones podría abandonar el país en cualquier momento. Se espera dijo el Mayor Hernán Solano que la Corte al conocer el informe de Migración y las razones que la asisten para la detención del individuo, denegue la solicitud de Hábeas Corpus.

¢ 0.10 por saco de cemento en construcción de casas

La Directora Montejó de Orlich manifestó en la última sesión, que el Gerente de la Industria Nacional de Cemento, señor Edmond Woodbridge le informó que esa empresa reservaría ¢ 0.10 por cada saco de cemento que se produzca, para destinarlo a la construcción de viviendas para sus empleados, e timando que para el próximo año recaudarían aproximadamente ¢ 175.000.00 y para 1965 la suma de ¢ 275.000.00 a ¢ 300.000.00 por lo que deseaban solicitar que el INVU efectuara los estudios y diseños para la construcción de un programa de

viviendas en los terrenos que se habían reservado para ese fin.

El Director Presbítero Núñez manifestó que considera recomendable obtener mayor información sobre ese proyecto, para determinar si el INVU debe cobrar ese servicio de asesoramiento; ya que si las viviendas van a entregarse en propiedad a los trabajadores y por un precio razonable, el Instituto podría ofrecer la colaboración técnica al costo, pero si la empresa mantiene las viviendas en propiedad, deberá entonces cobrarse el valor de ese servicio.



"una ilustración dice más que mil palabras"

Ambos, el oriental y el mapa, suscitan mil imágenes... el oriental, la leyenda y la tradición; el mapa, el deseo de viajar, de recorrer mundo. Experimente el placer de volar por Canadian Pacific que le ofrece la atención más esmerada, el mejor servicio aéreo del mundo. Compruebe que tanto en primera clase como en servicio económico, Canadian Pacific le brinda los más perdurables recuerdos. Vuele a Tokio y Hong Kong por los Jets Super DC-8 de Canadian Pacific, su ruta más directa a Oriente. Haga su conexión en México. Consulte a su agencia de viajes o a nuestros agentes generales.

AERO NAKO, LTD., FRENTE A LA EMBAJADA AMERICANA, TEL. 6983 SAN JOSE, COSTA RICA

VUELE POR **Canadian Pacific**
EL SISTEMA DE VIAJES MAS GRANDE DEL MUNDO
FERROCARRILES / CAMIONES / VAPORES / HOTELES / TELECOMUNICACIONES

CPA-63-M-13-S

Grecia 1º de Setiembre de 1963.—

Señor don Alfredo Moya F.
Jefe Sucursal del Seguro Social de Grecia

Estimado señor:

Para que se sepa lo muy agradecido que estoy con la Caja de Seguro Social quiero enviarle esta carta y contarle la especial atención de que fui objeto cuando sufrí la herida accidental de un disparo.

Cuando me llevaron al Hospital San Francisco de Asís, pude darme cuenta de como se ordenó de inmediato darme servicios por cuenta del Seguro Social y la forma en que el personal se preparó para recibir yo los cuidados necesarios. Ese mismo día fui trasladado al Hospital Central y en el Servicio de Cirugía se pusieron todos los empleados a prestarme de inmediato la atención que mi caso exigía.

Durante dos meses que estuve internado en el hospital me sentía contento por la preocupación y esmero que se ponía en mi persona. Médicos, Enfermeros y Auxiliares, todos fueron muy buenos conmigo y quisiera escribirle una carta a cada uno para decirles lo mucho que agradezco todo lo que hicieron por mí. Gracias a ellos y a Dios el 30 de junio salí completamente curado. Perdona la molestia por esta carta que hace dos días he estado por mandarle.

Muchas gracias a usted y la Caja del Seguro Social, con un saludo de su amigo,

Edgar Castro Matamoros
Cédula 2-174-168

A LOS VECINOS DE SABANILLA:

Para servirlos mejor, hemos hecho los arreglos necesarios para que los recibos por servicios eléctricos y telefónicos puedan ser pagados, de hoy en adelante, en la Pulpería y Cantina PUERTO NUEVO, de don Marco Tulio Hernández Ruiz, costado Sur de la Iglesia.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.

!EL SAPO V.P. ESTA ESCONDIDO!

LA CORTE SUPREMA SOLO HIZO RECOMENDACIONES

Continuamos hoy la serie de publicaciones sobre la Ley de Salarios del Poder Judicial, que han sido motivadas por una información aparecida en el "Diario de Costa Rica" en la que el Magistrado Maximiliano Acosta enjuicaba la autonomía y los sueldos del Poder Judicial.

Tal como lo explicamos en la publicación de ayer, el anteproyecto de la Ley de Salarios del Poder Judicial pasó por el cuidadoso tamiz de tres ilustres profesionales, los Licenciados don Daniel Oduber Quirós, don Mario Leiva Quirós y don Alfonso Carro Zúñiga quienes honraron con sus brillantes actuaciones la Asamblea Legislativa de que formaron parte. Pues bien, esos distinguidos Diputados, después de haber estudiado en todos sus detalles el referido proyecto se pronunciaron formalmente, conforme puede verse de los párrafos más sobresalientes de su dictamen, que en lo que interesa dice:

"La autonomía económica lograda viene a hacer posible un desarrollo integral del Poder Judicial, y no debemos ocuparnos en nuestro dictamen más que en el aspecto de salarios del Poder Judicial.

Pero hemos podido tener datos ciertos de los programas de construcciones, fondo de jubilaciones y pensiones y compra de equipo, así como de las extensiones de la organización judicial con la creación de nuevas oficinas y el nombramiento de nuevos funcionarios y empleados. Todo esto para corroborar nuestra tesis central que desea ver fortalecido a nuestro Poder Judicial.

Pero hemos podido tener datos ciertos de los programas de construcciones, fondo de jubilaciones y pensiones y compra de equipo, así como de las extensiones de la organización judicial con la creación de nuevas oficinas y el nombramiento de nuevos funcionarios y empleados. Todo esto para corroborar nuestra tesis central que desea ver fortalecido a nuestro Poder Judicial con las mejores condiciones materiales y humanas, para garantía de todos los costarricenses.

Un país debe medirse en tér-

mino, de la seriedad y dignidad de su Poder Judicial, y es motivo de orgullo para nosotros, y debe serlo igual para todos los costarricenses, el ver cómo se ha fortalecido y dignificado ese Poder. El proyecto—ley sobre el cual estamos ahora dictaminando es un poco más en la consecución de esa seriedad y esa dignidad. Los sueldos que recomienda la Corte no se puedan considerar exagerados si se comparan con los sueldos de la Administración Pública, la empresa privada, y las instituciones autónomas, y son aún menores de lo que requiere el fortalecimiento de nuestras instituciones judiciales. Por lo menos deja cubierto el período de los próximos años y sujeta a normas claras la política de salarios de este Poder. La Escala de Sueldos recomendada por el Servicio Civil no ha sido variada. Aprobamos el proyecto de ley de Salarios del Poder Judicial y estaremos fortaleciendo, de acuerdo con nuestras posibilidades, la vida institucional de la República, llevando a ese Poder ciudadano que se sientan garantizados al tomar la decisión de dedicar sus vidas al servicio de la justicia.

Debe hacerse ver aquí que la escala de salarios de la Administración Pública fue cortada en su categoría superiores por la Asamblea Legislativa anterior, lo que ha creado un problema serio ya que los profesionales especializados han preferido salir a instituciones autónomas y empresas privadas, obligados por un tope de salarios en el Poder Ejecutivo, que no corresponde a la realidad según se ha comprobado después de haber sido promulgada esa ley de Salarios. La Asamblea alegó, para hacer ese corte en la categoría superior de salarios, que el Estado frente a esos pagos. El Poder todo no tenía fondos para hacer Judicial si lo tiene, y a juicio nuestro la Escala debe mantenerse completa, tal como lo han recomendado los técnicos del Servicio Civil, si se quiere tener funcionarios judiciales remunerados justamente.

Hay la creencia en muchos sectores que el funcionario público debe mantenerse mal pa-

gado. Esa concepción feudal del servidor público ya ha desaparecido en la mayor parte de los círculos de opinión nacionales, pero hay gentes que mantienen esas tesis, de mala fe, o porque sus actividades privadas siguen esa política económica, socialmente negativa. De los servidores del Estado debemos ver con especial cuidado a nuestros maestros y nuestros jueces. El magisterio nacional ya ha recibido, en los últimos diez años, pruebas evidentes de los gobernantes de que se le reconoce su mérito y se les ayuda a vivir dignamente. Es ahora el turno de hacer justicia a quienes dedican toda una vida al servicio de la justicia, que siempre trae consigo enemistades y sinsabores. Sólo dignificando, al máximo de las posibilidades económicas del país la fundación y carrera judiciales podemos los que ocasionalmente formamos parte de los otros Poderes de la República, tener la seguridad de fortalecer las instituciones públicas de Costa Rica.

Vale la pena citar al Doctor Eduardo J. Couture en su obra "Estudios de Derecho Procesal Civil, Tomo I, La Constitución y el Proceso Civil", página 151, cuando no recuerda que en Inglaterra los salarios de los jueces se pagan con fondos consolidados del Parlamento, sin la intervención directa del Gobierno, a fin de asegurarles la más absoluta independencia.

En Costa Rica se garantizó la autonomía económica del Poder Judicial por medio de la Reforma Constitucional que hizo la ley N° 2122 de 22 de mayo de 1957. No podemos más que aceptar como justa la escala de salarios preparada por el Servicio Civil y aceptada por la Corte Suprema de Justicia, por unanimidad, en la seguridad de que en esa forma se consolida el deseo del legislador que desde 1935 desea la autonomía de la función judicial, y desde 1949, desea que se dé dignidad y fuerza a quienes tienen en sus manos la administración de justicia, que es la esencia misma del Estado".

El dictamen respectivo fue acogido favorablemente por la A

Asamblea Legislativa, sin dudar alguna por considerarlo justo; y el señor Presidente de la República, Licenciado don Mario Echandi Jiménez, previo estudio de todo el articulado, le dio el proyecto su aprobación definitiva, elevándolo a la categoría de ley de la República.

En consecuencia, debe tenerse por establecido que la Corte Suprema de Justicia únicamente

se limitó a recomendar la fijación de sueldos, dentro del marco de la Ley de Salarios del Poder Judicial.

San José, Setiembre 26 de 1963.

VICTOR ML. ELIZONDO

EVELIO RAMIREZ

GONZALO TREJOS T.

PROGRAMA DE VIVIENDAS PARA PASO DEL TEMPISQUE

El señor Gerente del INVU manifiesta que el Diputado señor Constantino Ocampo Alvarado, ha venido gestionando la realización de un programa de viviendas en Paso Tempisque, secundando inquietud de la Municipalidad de Carrillo, la cual desea que el INVU adquiera un terreno propiedad del señor Guillermo Rojas V., para llevar a cabo el programa.

Agrega que ese terreno mide 5,8 hectáreas (aproximadamente 7 manzanas) y el propietario cobra \$5.000.00 por manzana; siendo el precio estimado para ese lugar de \$2.000.00 por hectárea.

Según estudio efectuado por el Departamento de Servicio Social en el mes de junio pasado, existen 63 casas en las cercanías del lugar, en donde se alojan 69 familias ubicadas a lo largo de la carretera y en las márgenes del Río Tempisque, las cuales son amenazadas todos los años con las crecientes de los Ríos Tempisque y La Palma. Sin embargo la realización de un programa requiere necesariamente la colaboración del

Municipio al menos con el terreno, para bajar el costo del programa ya que las familias tienen bajos ingresos, y las viviendas deben salir a un precio bajo, para que puedan pagar las cuotas.

SE ACUERDA manifestar al Diputado Constantino Ocampo Alvarado, que el INVU no tiene partida disponible en el presupuesto de este año para la adquisición de terrenos; y por haberse sustituido la subvención de este año por un crédito del exterior que debe ser invertido exclusivamente en la construcción de viviendas, no podrá destinarse suma alguna en el presupuesto del año entrante para la compra de terrenos.

Por lo anterior, si la Municipalidad de Carrillo desea que este Instituto lleve a cabo un programa de viviendas en Paso de Tempisque, se requiere que la Corporación colabore con la adquisición del terreno; ya que además ese aporte se hace necesario para bajar el costo del programa, para que los precios de las viviendas resulten al alcance de la capacidad de pago de las familias.

REGLAMENTACION DEL PARQUEO EN SAN JOSE

Con la llegada dentro de dos o tres semanas de la barridora

adquirida por la Municipalidad de San José, tendrá que entrar se de inmediato a la reglamentación del parqueo en la zona central de la ciudad capital, distribuyéndolo de acuerdo con los horarios en que operará la máquina de limpieza.

El Gobernador Guillermo Castro Echeverría, el Oficial Mayor don Norman Vega, el Ing. Jefe de Obras Manuel Padilla el Ing. de Vías Públicas Jorge Arturo Castro y el Jefe de Servicios Administrativos don Oscar Arce V., se reunieron ayer por primera vez para elaborar un plan de trabajo, que será sometido al Comité Cívico de Tránsito y a la Dirección General del Tránsito. Según los informes obtenidos la máquina operará en tres turnos: 6 de la tarde a 12 de la noche, de doce de la noche a seis de la mañana y 12 del día, dejando las seis horas restantes de la tarde para revisión y mantenimiento del equipo.

La Municipalidad de San José hizo ayer el primer bono de \$19.622.80 a la casa ganadora; de acuerdo con los términos del cartel de licitación la máquina deberá estar en el país dentro de 30 días, pero todo indica que llegará con bastante anticipación a la fecha señalada.

LA CAJA COSTARRICENSE DEL SEGURO SOCIAL

y

LA DIRECCION DE LA ESCUELA "MANUEL BELGRANO"

Invitan cordialmente a todos los trabajadores asegurados, vecinos de la CIUADELA 1ª y 2ª de HATILLO, para que asistan a la reunión que se efectuará en la ESCUELA MANUEL BELGRANO, el próximo jueves 26 de setiembre a las 8 de la noche.

El motivo de esta reunión es dar una explicación a todos los asistentes sobre la forma en que operará la Clínica "DR. RICARDO MORENO CAÑAS", cuya construcción se levanta frente a la fábrica "Numar S. A.". La exposición del tema estará a cargo del DOCTOR RAFAEL RUANO RIESGO, funcionario de la Caja.

En esta reunión también se explicará a los asegurados la importancia de inscribirse como futuros pacientes de la Clínica, y los problemas que se les presentarán si no lo hacen.

Al final se proyectará película documental.



Serigrafía ARTEX

SE NECESITAN AGENTES VENDEDORES PARA RAMA DE PUBLICIDAD

ENTREVISTAS: De 8 a 9 a. m.

75 varas al Sur Hotel Balmoral

CHARLES SCHRODER ASSOCIATES LTDA.

TELEFONO 7253

SAN JOSE

APARTADO 1018

El Tiempo de Hoy

Las condiciones de aguaceros con descargas eléctricas después de mediodía que han venido manifestándose durante los últimos días tienden a mantenerse hoy.

Temperaturas extremas en San José:

Máxima: 27.0 °C
Mínima: 15.2 °C

Temperaturas extremas en El Coco

Máxima: 28.3 °C

Mínima: 16.0 °C

Servicio Meteorológico Nat.

Extensión de zona urbana de la Ciudad de Puntarenas

El siguiente dictamen de mayoría ha sido rendido por la Comisión de Gobierno y Administración:

DICTAMEN DE MAYORIA

ASAMBLEA LEGISLATIVA:
Los suscritos Diputados, miembros de la Comisión de Gobierno y Administración, rendimos informe favorable al Proyecto de "Extensión de la Zona Urbana de la Ciudad de Puntarenas."

Es obvio que el crecimiento de la población de aquel puerto, obliga a sus vecinos a extender hacia el Este de la Ciudad, único donde puede ampliarse. Las zonas denominadas Chacarita y San Isidro, que hace pocos años eran fincas que no se creía se convertirían en Barrios Populares, son ahora sitios totalmente poblados, donde existen amplias ciudades y lugares de recreo.

Ante tal situación, se presentó un proyecto de ley que declara Zona Urbana de Puntarenas el trecho comprendido entre el Caserío de Barranca y la Ciudad de Puntarenas, publicado en "La Gaceta" de 3 de mayo de 1963, el cual ha merecido nuestra atención, por lo que recomendamos su aprobación con el texto siguiente:

ARTICULO 2º—Esta ley modifica las que se le opongán.
ARTICULO 3º—Rige a partir de su publicación.

CORNELIO ORLICH E.
Presidente

RODRIGO ARAUZ B.
HERNAN GARCIA F.
EDUARDO VIQUEZ R.
GUILLERMO YGLESIAS F.
SERGIO QUIROS M.
HERNAN VIQUEZ B.

DADO ETC.

Sala de la Comisión de Gobierno y Administración, Asamblea Legislativa, San José, 24 de Setiembre, de 1963.

A Puriscal el Comité de Huertas Caseras y Nutrición

Especialmente invitados, van hoy a Santiago de Puriscal los miembros del Comité Nacional de Huertas Caseras y Nutrición, señores: Ing. Luis Bolaños, delegado de la FAO; Dr. Díaz A., Jefe del Departamento de Nutrición del Ministerio de Salubridad; Dr. Jorge Arc, Centeno Oficial Mayor del Ministerio de Educación; Ing. Alvaro Rojas Espinoza, Director del Departamento de Extensión Agrícola del MAG, e Ing. don Gil

berto Campos, Supervisor del mismo Departamento. El invitante es el Comité Local de Huertas Caseras y Nutrición, con el objeto de discutir con el Comité Nacional citado, el programa a desarrollar en Puriscal, en 1964, sobre el aspecto de huertas caseras y nutrición. Aprovecharán los funcionarios citados para ver el estado de desarrollo de los programas del presente año en el citado cantón.

TRASPASO DE PROPIEDADES DEL I.N.S. AL I.N.V.U.

El Ministro de Gobernación sometió a conocimiento de la Asamblea Legislativa el proyecto de Ley tendiente a traspasar las propiedades del Instituto Nacional de Seguros a poder del Instituto de Vivienda y Urbanismo.

de la Honorable Asamblea Legislativa, el proyecto de ley tendiente a traspasar unas propiedades del Instituto Nacional de Seguros, a poder del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo.

Agradeciendo de antemano, la atención que a la presente, se sirva dispensar, me suscribo a todo y seguro servidor,

FCO. URBINA G.

Ministro de Gobernación

Señores.
Secretarios.
Asamblea Legislativa.
Presente.
Señores Secretarios:
Por su digno medio, me permito en la forma más alta, hacer del estimable conocimiento

Atenciones al Cor. Delcore en México

México, D. F.

Setiembre 20 de 1963.

Señor don Fernando Golcochea Quirós,
Ministro de Seguridad Pública,
San José, Costa Rica.

Distinguido señor Ministro:

Saludo a Ud. de la manera más atenta y con gusto le informo sobre la visita que recientemente hizo a México el estimado Coronel don José S. Delcore en compañía de su dignísima señora esposa doña Floria de Delcore.

Gobierno de Costa Rica y a Ud. mismo, por la acertada Misión que cumplieron nuestros Comisionados Coronel Delcore y su señora, y expresarle la satisfacción y el orgullo que por sus actos sentimos los Representantes Diplomáticos permanentes en este acogedor hermano país, me es grato renovarles los sentimientos de mi más alta y distinguida consideración.

Fernando Barrerochea O.

Embajador.

Como Ud. sabe, el Coronel Delcore y su señora esposa fueron invitados oficialmente por la Secretaría de la Defensa del H. Gobierno Mexicano a visitar el país con motivo de los festejos patrios del 15 de Setiembre de 1963, al igual que lo fueron como huéspedes de Honor, Ministros y representantes de las Fuerzas Públicas de otros países de América y Europa.

El 11 de Setiembre, nuestros dignos representantes fueron recibidos en el Aeropuerto Central de México, D. F. por el propio Secretario de la Defensa Nacional, General de División don Agustín Olachea Avilés; su distinguida señora esposa, miembros del Estado Mayor, sus esposas y Oficiales de alta graduación, con los honores militares de estilo. Mi señora esposa y su servidor estuvimos presentes. En el propio aeropuerto se les entregó un programa de atenciones especialmente preparado para ellos, se les asignó un Oficial como acompañante permanente y se les suministró un automóvil con chófer para todo el tiempo de su permanencia en México. El señor Secretario de la Defensa Nacional, su señora esposa, Oficiales y sus esposas, mi señora y yo fuimos a acompañarlos hasta su hotel.

Como Ud. ve, Sr. Ministro, al Coronel Delcore y señora se les otorgaron atenciones correspondientes al rango de Ministro de Estado.

El día 12 de Setiembre en la mañana fuimos a depositar una ofrenda floral en el Monumento a la Independencia de México, también con formalidad militar. Luego hubo un almuerzo en la Embajada de Costa Rica y en la noche fue recibido el Coronel Delcore en audiencia especial por el Sr. Secretario de la Defensa Nacional, General de División don Agustín Olachea Avilés.

Todos los periódicos y revistas del Distrito Federal hablaron muy bien del Coronel Delcore y de su digna señora esposa, dejando patentes las magníficas impresiones que causaron en el país, lo que ha venido a significar un robustecimiento de las felices relaciones que han existido y existen entre México y Costa Rica.

Al felicitar por su medio al

EL MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA y la UNION MEDICA NACIONAL

desean hacer del conocimiento público lo siguiente:

1.—La Unión Médica Nacional acordó, en sesión celebrada el 18 de setiembre próximo pasado, manifestarse públicamente en desacuerdo con la rebaja que sufrirán las subvenciones fijas del Estado al Sistema Hospitalario Nacional, según el Proyecto de Presupuesto Nacional para 1964.

2.—En reunión conjunta de los señores Ministro de Salubridad, Director y Sub Director General de Asistencia y los Directivos de la Unión Médica Nacional, se definió — en ambiente de franca cordialidad y plena comprensión mutua — que en el caso de que esta reducción presupuestaria impida el desarrollo normal de los planes y programas de asistencia médica, la responsabilidad corresponde al Ministerio de Salubridad Pública.

3.—El Sr. Ministro de Salubridad Pública, y los funcionarios de la Dirección General de Asistencia, expusieron la reorganización técnica y administrativa que actualmente llevan a cabo en el Ministerio, mediante la cual se proponen dar una mejor aplicación a los recursos económicos y humanos del Sistema Hospitalario Nacional. Los señores Directivos de la Unión Médica Nacional manifestaron el más sincero deseo de éxito y ofrecieron su colaboración.

4.—Fue el sentir general de los asistentes que, las normas técnico-administrativas por las cuales deben regirse los hospitales, sólo pueden emanar de organismos eminentemente técnicos en la materia.

5.—Ratificaron que la Salud, en orden de prioridades, es la función más importante que incumbe a la Nación. En la actual fase de desarrollo del país, es necesario redoblar los esfuerzos para dar mejor protección a nuestro pueblo, porque el resurgimiento nacional demanda clases trabajadoras sanas y fuertes.

6.—El aumento de los recursos dedicados a la Salud Pública, aún en los actuales momentos de crisis fiscal, significa una verdadera economía.

7.—Y por consiguiente, los servicios profesionales médicos y de todos los servidores de la Salud, deben ser aplicados en forma más útil y lejos de ser disminuidos, deben aumentar de acuerdo con el acelerado incremento de nuestra población.

8.—Por tanto, el Ministerio de Salubridad Pública y la Unión Médica Nacional, se comprometen solemnemente a poner al servicio de los propósitos enunciados sus recursos, para que ellos sean una realidad a corto plazo.

Dr. MAX TERAN VALLS
Ministro de Salubridad Pública

Dr. HERNAN COLLADO MARTINEZ
Presidente Unión Médica Nacional

Dr. CLAUDIO ORLICH CARRANZA
Director General de Asistencia

Muestra de madurez del Sistema Democrático

- AGENTE SECRETO X-9 -



- RED RYDER -



- HONOR-EDEN -



- BRICK BRADFORD -



- LOS PICAPIEDRA -



El Ingeniero don Mario Quirós Sasso, Ministro de la Presidencia informó ayer que había sostenido una conversación telefónica con el señor Presidente Francisco J. Orlich a su llegada a Tegucigalpa Honduras, y que le había informado sobre las manifestaciones de la fracción del Partido Liberación Nacional en la Asamblea Legislativa, con relación a sus declaraciones sobre la Reforma al Artículo 96 de la Constitución Política.

Dijo el Ingeniero Quirós Sasso que don Francisco le había contestado que él había externado su criterio personal, sobre el asunto, y que comprendía plenamente la independencia que existía entre los Poderes Legislativo y Ejecutivo y que consideraba que no había ningún caso, que a su regreso conversaría con los diputados de la fracción del Partido Liberación Nacional y que él estimaba que lo sucedido era una muestra de madurez del sistema democrático de Costa Rica.

Quitan placas a carro del Director de Tránsito

El Inspector del Tránsito Francisco Antonio Rodríguez vio mal estacionado, en las inmediaciones del Almacén Uribe y Pagés, a un flamante auto del modelo 63, del tipo pequeño. Flamante y todo el auto estaba mal estacionado. El Inspector en consecuencia sacó su destornillador y le "apeó" las placas, dejando a la vez el porte respectivo.

Posteriormente el parte fue enviado a la Agencia Primera Judicial de Tránsito, a cargo del señor Romualdo Bolaños Elizondo. Este funcionario judicial se dio cuenta de que el auto es del Coronel Alvaro Arias, Director General de Tránsito, quien cuando llegó, pagó su multa de veinte colones y retiró las placas.

ACLARACION SOLICITADA

En nuestra edición del jueves en una información obtenida en el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, se dijo que la Empresa estudiaba la posibilidad de reducir algunas tarifas de transporte. Esto —se agregó— en vista de que la Northern posiblemente aumentaría las suyas. Debemos aclarar que el Ferrocarril al Pacífico en ningún momento hizo referencia a tal situación, sino que se debió a una interpretación equivocada por parte de la persona que obtuvo la información, por lo que pedimos disculpas.

Reunión en Pavas

Por este medio tengo el honor de invitarlo a Ud. a la magna Asamblea que celebrará la Asociación Nacional Pro-Juveniles Infartiles, a las siete de la noche, en el local de sesiones de la Junta Progresista Democrática, esquina de la pulpería La Uva.

La Asamblea es con el fin de formar el Comité Fijal de este Distrito.

Es por demás decir el augurio que va tomando esta Asociación, pues el incremento es una corriente incontenible de entusiasmo y los planes a desarrollar de un inmenso fin benéfico.

Sería para nosotros un honor contar con su estimable presencia.

Rogándole a la vez sea muy servido hacernos el favor de dárlo a conocer por su honorable medio de publicidad.

Dándole las gracias muy sinceras quedo de Ud. Su atento y seguro servidor.

José Angel Mata Guillén

Presidente Junta Progresista Democrática.

YA!!

la gran
diversión
de los niños

YO NOVA

Sea dueño de un yoyo
por sólo

\$0.50

y diviértase con su
YO-NOVA el Yoyo
de Margarina

NOVA

Diversión sana,
habilidad y precisión...
desarrolladas por un
jugete



Adquiera su yoyo
Nova... YO-NOVA
y vea en nuestros
programas de T.V.

AGHA KHAN
Jueves de 9.30 a 10.30 p. m.
TIO SANTIAGO
Sábado de 8.00 a 9.00 p. m.
EL BUEN PASTOR
Sábado de 8.00 a 9.00 p. m.

las demostraciones
de expertos

Deleítase
con la exquisita
y nutritiva
margarina

NOVA

Que fortifica y
no engorda

diviértase
al máximo con
YO-NOVA, el yoyo
de margarina
NOVA.

Todos los distribuidores
de la insuperable, nueva
y deliciosa Margarina Nova
tienen YO-NOVA.
Tel. 5353

No reconocimiento del Régimen Dominicano

El Presidente en Ejercicio Dr. Carlos Sáenz Herrera, informó a la prensa ayer que el Gno. evidentemente consideraba la situación de República Dominicana, como un golpe a la Constitucionalidad en América Latina.

Ad Referendum de lo que decide el Consejo de Gobierno de mañana, ya que eso es totalmente de su resorte, nuestra posición es la de mantener la tesis que Costa Rica ha sostenido invariablemente, del no reconocimiento de los regímenes emanados de golpes militares.

La presidencia—dijo diciendo el Dr. Sáenz Herrera—tuvo conversaciones por Radio Teléfono con el Presidente Orlich y con el Ministro de Relaciones Exteriores en la Sede de las Naciones Unidas y del Embajador Facio, coincidiendo en un todo en la línea que debía mantener el Gobierno, esto es, por la ruptura de relaciones diplomáticas con República Dominicana.

ASILO POLITICO PARA BOSCH SI LO SOLICITA
Tanto el Ministro de la Presidencia como el señor Presidente

en Ejercicio Dr. Carlos Sáenz Herrera, dijeron ayer tarde que nuestro país le concedería asilo político al Presidente Juan Bosch si lo solicitaba.

Agregó el Dr. Sáenz Herrera que lo dicho en la Prensa Libre de que no se daría Asilo Político lo consideraba como un error de palabras impresas y que después de luego, si había alguna solicitud, se le concedería el asilo.

Agregó también que ayer en la mañana había recibido un cable del Gobernador de Puerto Rico Luis Muñoz Marín, en el que se le informaba que la señora de Juan Bosch estaba en Puerto Rico y que solicitaba al Presidente dar cuantos pasos sean posibles en favor de la tesis de la democracia.

ULTIMA HORA

Informaciones de última hora captadas de estaciones radiales extranjeras, dan cuenta de la llegada del depuesto Presidente Juan Bosch a Puerto Rico, adonde aterrizó el avión que lo conducía en horas de la tarde de ayer. Anteriormente se dijo que vendría a San José, o se dirigiría a Caracas, pero Bosch prefirió volar a Puerto Rico.

Imposible controlar peatones en pista de aterrizaje

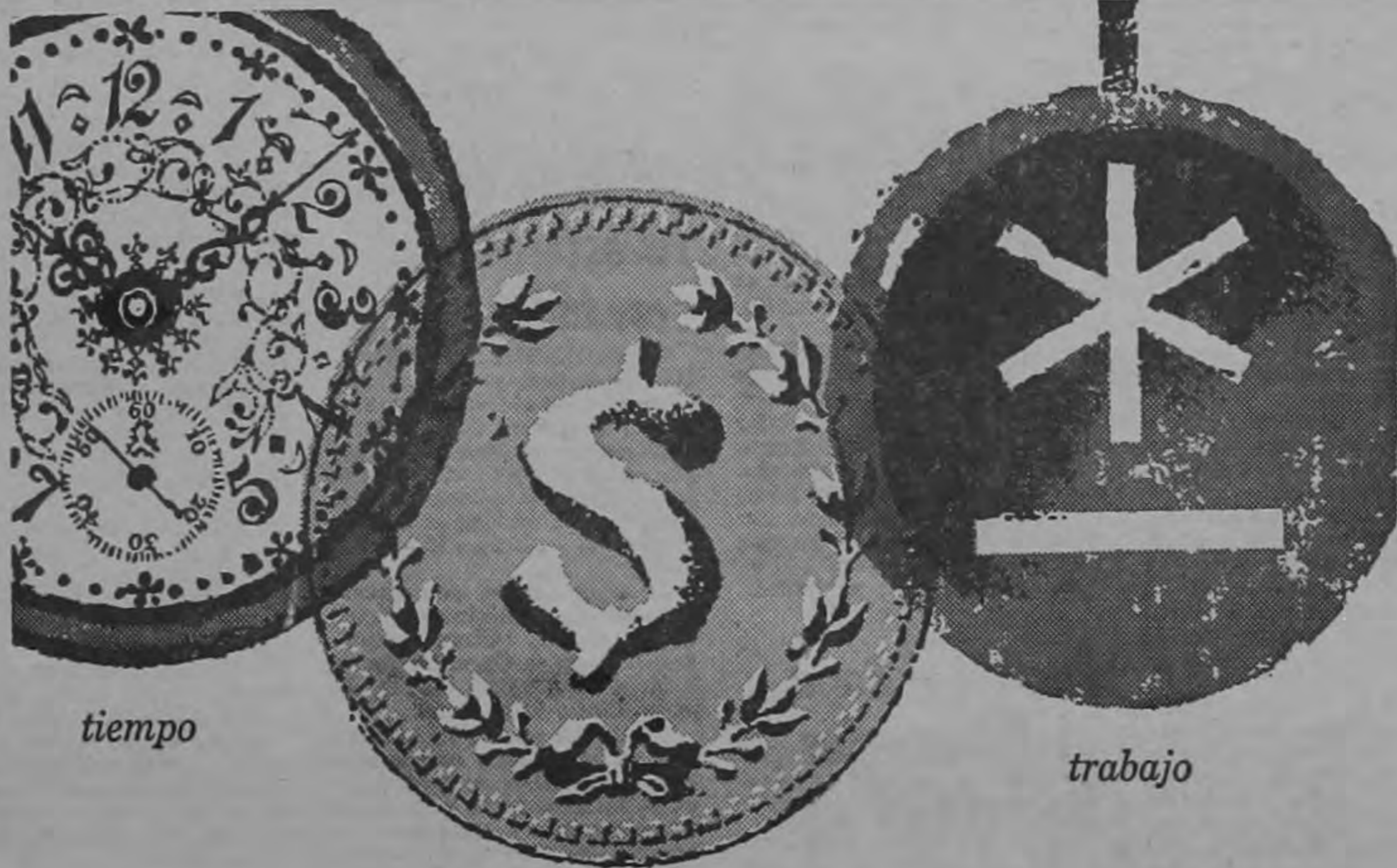
Debido al peligro que significa para las naves y para las personas, la Dirección de Aeronáutica Civil, la Asociación Nacional de Pilotos y otros organismos, han denunciado incluso públicamente que cualquier día va a ocurrir una tragedia quizá más grave que la que se produjo hace algún tiempo cuando un C-46 amputó la mano a un hombre que atrabiliariamente cruzó la pista de aterrizaje de La Sabana precisamente cuando el enorme avión tomaba tierra.

El caso ha sido denunciado a las autoridades. A raíz de estas gestiones ha intervenido el señor Ministro de Gobernación,

quien comunicó su preocupación al Coronel Delcore, Director de Seguridad Pública con el deseo de que se tomen las medidas pertinentes para evitar que la gente y los estudiantes utilicen la pista para cruzar hacia las vías adyacentes.

El Coronel Delcore contestó al señor Ministro indicado que es prácticamente imposible controlar a la gente. Agregó el alto funcionario que pese a todo, siempre hay autoridades destacadas en los alrededores de La Sabana para tratar de evitar esto. Los domingos y feriados o cuando hay partidos de fútbol, la vigilancia es redoblada median-

te la circulación de tres unidades patrulleras. Así y todo no han podido controlar el mal. Agrega el Coronel que sería imposible por otra parte, poner un cordón de Guardias Civiles pues to que no alcanzarían los efectivos de la Fuerza Pública. Cree el señor Delcore que se habría de apelar a la persuasión porque tampoco nadie puede ser detenido por pasar a través de La Sabana. El caso pues sigue aparentemente sin solución y talvez la tragedia temida se produzca, lo cual aunque lamentable, sería quizá un modo de advertencia, según estimaron círculos enterados.



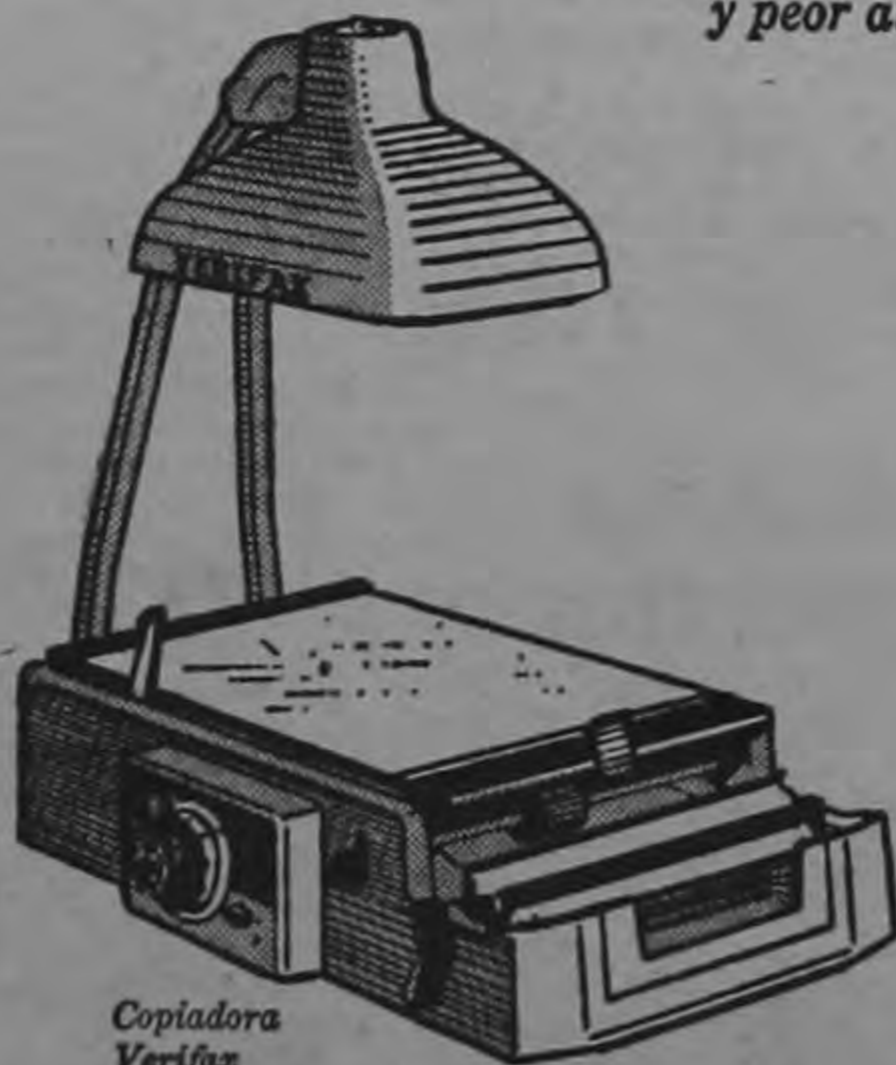
tiempo

dinero

trabajo

esto es lo que ahorra una copiadora de oficina Verifax

hasta hace poco copiar era una tarea monótona y costosa...
y peor aún, susceptible a errores e inexactitudes.



Copiadora
Verifax
Signet C-K

Verifax ofrece ahora un método económico y sencillo de hacer fotocopias exactas en un número plural de aplicaciones diarias.

En un solo minuto, una copiadora de oficina Verifax le reproduce 7 ó más fieles y nítidas copias de cualquier documento... ya sea escrito, impreso o grabado; hecho con cualquier medio o color!

Las copadoras Verifax son compactas y facilísimas de operar... simplifican el trabajo tanto como si se hubiera adquirido otra secretaria—pero sin sueldo!

Hay un modelo de copiadora Verifax para cada presupuesto, cada uno con el sello de garantía de Kodak.

Solicite hoy mismo una demostración sin compromiso a: su proveedor



I.F.S.A.

Diagonal a la esquina Norte del Correo—Telf. 6266

IMPORTADORA FOTOGRAFICA S. A.

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

Derrocado el Presidente Juan Bosch

SANTO DOMINGO, 25 (AP) — El ejército de la República Dominicana derrocó hoy al presidente Juan Bosch y estableció un gobierno militar.

Un comunicado dice que las fuerzas militares tomaron el poder porque "la incapacidad era la orden del día y la desocupación también."

Bosch asumió la presidencia en febrero, tomando las riendas del gobierno de un régimen interino que gobernó de la caída de la dictadura del extinto dictador Rafael L. Trujillo.

Hubo un informe no confirmado de que Bosch partió por avión al exterior. Esta capital estaba en calma.

El comunicado militar dijo: "El gobierno estaba creando conflictos internacionales de consecuencias imprevisibles. Ante maniobras del comunismo internacional que no reconoce el nacionalismo y trata de destruir la tradición dominicana, los militares tuvieron que intervenir para poner orden en el caos y luchar contra el comunismo que trata de destruir a nuestro país."

Bosch mantuvo un conflicto con el Presidente Francois Duvalier de Haití, el país vecino, el cual hizo crisis en abril pasado. El lunes último Haití y la República Dominicana se acusaron mutuamente en un conflicto fronterizo.

El comunicado militar dijo que los problemas dominicanos "no pueden ser resueltos a través de la constitucionalidad."

Se dijo "estamos haciendo del país un estado de derecho y exhortando al pueblo para que nos ayude a mantener el orden." Dijo que tanto el comunismo como el castrismo serían puestos de inmediato fuera de la ley.

El comunicado fue firmado por Victor Vinas Román, Ministro de las Fuerzas Armadas y los jefes del estado mayor del ejército, la marina y la fuerza aérea. Entre los firmantes figuran el general Antonio Imbert Barrera y el general Luis Amián Tio, ex miembros del Consejo de Estado que tomó parte en la conspiración contra el Dictador Trujillo que condujo a su asesinato.

Santo Domingo estaba en calma. La gente se agrupaba alrededor de las radios para oír el texto del comunicado.

La única señal de la toma militar del gobierno, fue el emplazamiento de una ametralladora en la plaza frente al palacio presidencial.

La policía mantuvo guardia en las sedes de los partidos izquierdistas.

Además de las escuelas, todos los comercios y las fábricas estaban cerradas.

En una conversación telefónica con Bosch anoche, éste pareció no estar muy al tanto y casi desocupado que el golpe de estado era inminente aunque fue vaticinado por semanas.

La radio militar dijo que "un eminente ciudadano" será escogido para reemplazar a Bosch.

Tales problemas no pueden resolverse mediante la constitucionalidad. Estamos convirtiendo al país en un estado derechista y haciendo un llamamiento al pueblo para que nos ayude a mantener el orden.

1—Se declara fuera de la ley al comunismo de inspiración marxista-leninista o castrista, así como a todos los partidos que profesan estas doctrinas.

2—Se ha derrocado al gobierno anterior por su desprecio por la constitución y la falta de respeto por los derechos individuales.

3—Se declara inexistente la última constitución.

4—Se disuelve y se declara sin poder a la Cámara Legislativa.

5—Entra en vigor la constitución del 17 de diciembre de 1962.

6—Las fuerzas armadas se harán cargo del poder hasta que sea elegido un gobierno provisional presidido por hombres respetables y aprobado por los partidos políticos.

7—Respetaremos todos los convenios internacionales sobre todo la Convención de Caracas y la de Punta del Este, que se declararon contra el comunismo.

8—Garantizaremos los Derechos Humanos, el derecho de propiedad y el de libre comercio. Demos todas las garantías al comercio extranjero. Hemos tenido que hacer esto con motivo del negativismo de Bosch ante reiteradas demandas hechas muchas veces para que contuviera al comunismo.

Así termina el comunicado.

Recibió el Papa al Gobernador Rockefeller

CIUDAD DEL VATICANO, 25 (AP) — El Papa Paulo VI recibió hoy en audiencia privada al Gobernador del Estado de Nueva York, Nelson A. Rockefeller, que fue acompañado por su Secretario de Prensa, Robert Mcmanus.

La segunda esposa del Gobernador, Margaretta, se quedó en el hotel. El Gobernador no había solicitado que fuera incluida en la audiencia papal.

En algunas fuentes causó extrañeza que el Papa recibiera a una persona divorciada y casada con una mujer divorciada.

Sin embargo, los Papas han recibido a personas divorciadas antes.

El Vaticano considera que el Sumo Pontífice recibe a individuos por su estatura en la vida y que los asuntos personales no tienen nada que ver.

TODOS LOS ESPERABAN

MOSCU 25 (AP)—El presidium del Supremo Soviet ratificó hoy el tratado de prohibición de pruebas nucleares —24 horas después de hacer lo mismo el senado de los Estados Unidos.

La agencia noticiosa TASS dijo que el voto del organismo de 33 miembros fue unánime cosa que se esperaba.

El presidente, Leonid Brezhnev, encabezaba el presidium que se reunió en el Kremlin para los pocos minutos que necesitó para ratificar el tratado.

Parece que los rusos sólo aguardaban la acción del senador norteamericano.

El presidium, según la constitución soviética, tiene autoridad para actuar cuando el Supremo Soviet no está en sesión. Sus decretos son aprobados cuando el cuerpo en pleno se reúne, generalmente en diciembre.



JUAN BOSCH
... Derrocado ...

Simposio de redactores económicos

WASHINGTON, 25 (AP) — Más de setenta periodistas latinoamericanos se reunirán en el primer simposio de redactores económicos del Hemisferio, según anunció hoy el equipo de información de la Alianza para el Progreso. La reunión se iniciará el 30 de setiembre en Río de Janeiro.

El seminario ha sido organizado por el comité internacional de cooperación cultural conjuntamente con la Organización de Estados Americanos (OEA), dijo la fuente informante.

Señaló que su objetivo primordial es buscar una mayor relación y un mejor entendimiento entre los redactores económicos latinoamericanos, a la vez que analizar los problemas comprendidos dentro del marco de la Alianza.

Asistirán a él como observadores periodistas de Alemania, Francia, Italia, Inglaterra y Suiza, se agregó.

Un comité en Brasil ha hecho los arreglos para la reunión. El está formado por Emmanuel Nery, de Última Hora; Nelson Beaumont, de Diario de Noticias; y Luis Gonzaga de Correia da Manha.

La fuente informante también dijo que varias instituciones brasileñas auspician el seminario. Entre ellas la Asociación de Prensa, la Confederación Nacional de Comercio y la Confederación Nacional de la Industria.

BANDERAS Y GARROTAZOS

SAIGON, 25 (AP)— Un monje budista trató hoy de desplegar una bandera budista frente al edificio de la Asamblea Nacional, pero la policía de asalto lo derribó a garrotazos y se lo llevó en un vehículo policial.

El centro de Saigón fue pues, to bajo estado de alerta. Dos civiles que estaban con el monje fueron llevados también por la policía. Grupos de policías bloquearon todas las vías de acceso a la plaza frente a la Asamblea y buscaron otros monjes en las proximidades.

Los periodistas vieron a tres monjes vestidos como campesinos ser llevados a comisarias en Saigón. El intento de manifestación fue el primero desde que el Presidente Ngo Dinh Diem accedió con la policía las pagodas budistas el 21 de agosto. Arrestando a cientos de líderes religiosos. El intento evidentemente tiene por fin atraer la atención del vicepresidente secretario de Defensa norteamericano, Robert S. McNamara.

Detalles del golpe militar en Santo Domingo

WASHINGTON, 24 (AP) — Gonzalo Facio, Presidente del Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA), manifestó que hoy temprano fue informado de que el Presidente dominicano Juan Bosch se hallaba en el Palacio Nacional rodeado por fuerzas militares, pero que no quería renunciar.

Facio expresó que obtuvo la información a las 0500 Est de hoy en una conversación telefónica con la señora Carmen Bosch, esposa del Presidente dominicano. Facio dijo que la señora de Bosch está en Puerto Rico.

Facio dijo a un periodista que la señora de Bosch habló con su esposo a las cuatro de la madrugada y que el Presidente dominicano le comunicó que se encontraba rodeado por el ejército, pero que no renunciaría.

La señora Bosch intentó llamar nuevamente a su esposo minutos después, según dijo Facio pero le manifestaron que habían sido cortadas las comunicaciones con el palacio de gobierno dominicano.

ROMPE CARACAS

CARACAS, 25 (AP) — Una fuente del Ministerio de Relaciones Exteriores que Venezuela suspenderá sus relaciones diplomáticas con República Dominicana en cuanto sus canales oficiales confirmen el golpe de estado.

El Presidente Rómulo Betancourt ha venido rehusando reconocer a los nuevos regímenes latinoamericanos que emergen de golpes militares basándose en que son inconstitucionales y no democráticos.

Por este motivo en el pasado Betancourt ha retirado en el pasado el reconocimiento diplomático a Argentina, Perú, Guatemala y Ecuador. A su tesis han puesto el nombre de "doctrina Betancourt."

SE ORGANIZAN GRUPOS

MIAMI 25 (AP)— La radio dominicana dijo hoy que recibió informaciones no confirmadas que grupos pro-comunistas y pro-Bosch se organizaban en varias partes del país para provocar desórdenes.

La emisión radial oída en ésta dice que las fuerzas militares y la policía estaban alertas. Se instó a los ciudadanos a permanecer en sus casas. Las escuelas fueron cerradas hoy.

"Lo inevitable sucedió hoy", dijo la radio dominicana. "El comunismo ha sido aplastado en nuestro país."

DETENIDO EL PRESIDENTE

SANTO DOMINGO, 25 (AP) — El Presidente Juan Bosch, el vicepresidente segundo Armando González Tamayo y miembros del gabinete están detenidos desde anoche en el Palacio Nacional, según se supo hoy.

Las fuentes agregaron que se ha ordenado que se les proporcionen alimentos y atenciones. Por otra parte, se prohibió a los periodistas dominicanos y los corresponsales extranjeros la entrada al palacio de gobierno, aunque se les pidió que esperen el momento oportuno para hacerlo.

Otras personas si pudieron entrar en el palacio. Entre ellas se encuentran el ex Presidente licenciado Rafael F. Bonnelly y el licenciado Homero Hernández Almanzar.

ROMPE ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON 25 (AP) — El Departamento de Estado di-

jo hoy que Estados Unidos ha suspendido sus relaciones diplomáticas con la República Dominicana. La ayuda económica a ese país del Caribe ha sido cortada hasta nuevo aviso.

La situación, según indicó un funcionario equivale a una ruptura de relaciones —sólo que no es Estados Unidos quien toma ese paso— "fue tomado por aquellos que derrocaron al gobierno con el cual teníamos relaciones."

La caída de Juan Bosch

Washington, 25 (AP) — Juan Bosch es un hombre que ha pasado gran parte de su vida en el exilio.

Habló en todas partes del día que podría regresar a la república Dominicana no tanto en el papel de Presidencia sino como ciudadano activo y ver a su país libre de la larga dictadura de los Trujillo.

Pero aún los mejores amigos de Bosch se preguntaron si el poeta, novelista e intelectual podía ser lo suficiente firme y práctico para un turbulento y complejo país como la República Dominicana.

Uno de los problemas más graves que enfrentó Bosch es que muy pocas personas habían sido adiestradas para labores administrativos después de una dictadura tan larga. Había muy pocas que pudieran ayudar a Bosch a gobernar. Duró más de 30 años que el extinto generalismo Trujillo gobernó al país. Trujillo mismo tomó todas las decisiones.

Bosch visitó Washington poco antes de su inauguración. La gente aquí pareció impresionada con su sinceridad y devoción a su país. Pero a menudo se oía la pregunta "Pero, podrá mantenerse en el poder?"

Por algunos años, Bosch pasó de una nación latinoamericana a otra. Muchas eran dictaduras como la que imperaba en su tierra.

Generalmente halló amigos entre los liberales, gente que aboga por amplias reformas sociales de carácter izquierdista.

Aparentemente las ideas izquierdas le ayudaron a encontrar obstáculos en la República Dominicana. Trató de quitar la riqueza a todos los que prosperaron durante la dictadura de Trujillo. Mucha gente enemiga de Trujillo había adquirido propiedades y a actitud de Bosch enemistaba prácticamente a todos en el país que tuvieron algo.

Además, se indispuo con la iglesia católica que afirmó, trataba de impedir un programa de reformas.

Durante sus viajes, Bosch se hizo de muchos amigos entre los elementos liberales de América Latina. Algunos de ellos son hombres tales como el Presidente de Venezuela, Romulo Betancourt o trator comunista pero ahora anticomunista; Luis Muñoz Marín, Gobernador de Puerto Rico, Carlos Prío Socarrás y Ramón Grau San Martín, Ex Presidente de Cuba; muchos líderes de la vida política en México y otras partes de América Latina.

Prío Socarrás estuvo en la República Dominicana últimamente, y visitó a su viejo amigo, a quien por años dió apoyo moral y ayuda financiera en el exilio. Los amigos de Prío Socarrás dicen que el Ex Presidente Cubano estaba preocupado por el curso que tomaban las cosas en la República Dominicana y se preguntó al Bosch, en su celo de proteger a los partidos democráticos, haría tolerado y sido demostado fijo con el comunismo.

Dentro del país Bosch se hizo de muchos enemigos. El mayor grupo tal vez fue el que aún tenía alguna inclinación a Trujillo; sus diferencias con la iglesia le trajeron la hostilidad de mucha gente. Sus reformas económicas y sociales también provocaron gran oposición. Y los servicios militares nunca estuvieron firmemente ligados de adherentes al viejo régimen de Trujillo.

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

PARACAIDISTAS ROJOS CONTRA LATINOAMERICA

Otra explosión en Alabama

BIRMINGHAM, Alabama, 25 (AP) — Un barrio de negros en esta racialmente tensa ciudad, fue sacudido por una explosión en las primeras horas de hoy. La policía dijo que no había bajas.

En contraste con otros actos terrorísticos recientes, no había intención aparente por parte de los negros de provocar disturbios. Un funcionario policial en el lugar manifestó que los residentes del barrio fueron "los más tranquilos" que ha visto.

La policía dijo que algún tipo de artefacto explosivo fue arrojado a un cruce de calles desde un automóvil en movimiento. La casa más próxima a la intersección sufrió daños de consideración.

Este último acto de terrorismo se nota mientras se hacen esfuerzos para establecer la paz en Birmingham que se ha visto afectada por disturbios raciales por muchos meses.

Los dos representantes personales del Presidente Kennedy comenzaron a celebrar entrevistas en grupos negros y blancos y un grupo de jueces federales ha ordenado al Gobernador George Wallace que detenga toda interferencia con la integración escolar ordenada por la justicia. Otra noticia racial, Clave Medowell, el único estudiante negro en la Universidad de Mississippi, fue expulsado por portar armas.

Manifestación antibritánica

MOSCU, 25 (AP) — Unas dos decenas de estudiantes indonesios llevaron a cabo un tranquila manifestación frente a la embajada británica hoy aquí. Con letrados que proclamaban "muera el colonialismo inglés" y "luchamos contra la malaria británica".

Los estudiantes no intentaron ingresar en la Embajada. Fuentes alegadas a la Embajada Indonesia dijeron que los líderes estudiantiles abandonaron los proyectos de una manifestación de mayor calibre a sugerencia de las autoridades soviéticas.

Brasil apoya plan soviético

NACIONES UNIDAS, 25. AP—El ministro de relaciones exteriores del Brasil Joao A. de Araujo Castro, propuso hoy una ampliación del plan soviético para un convenio de no agresión entre el OTAN (NATO) y el Pacto de Varsovia a un acuerdo multilateral que abarque todas las naciones del mundo.

Sin embargo el canciller brasileiro dijo que el Brasil tenderá que consultar a otras naciones sobre la idea antes de tomar iniciativa alguna en oficialmente presentar el plan.

Hablando en conferencia de prensa, Araujo Castro reveló que el Brasil solicitará un voto en la presente Asamblea General sobre una resolución aprobada por el Brasil que de clara a la América Latina zona libre de armas nucleares.

Acción sobre esa medida fue aplazada por la Asamblea General el año pasado después que varias naciones pidieron a continuación de algunos puntos.

Araujo Castro dijo que el Brasil está dispuesto a revisar la resolución y hacer cualquier enmienda necesaria pero no lo hará definitivamente que que más un voto este año.

La resolución aún técnicamente está ante la Asamblea General. El canciller dijo que será presentada para debate en esta sesión.

El café y el mercomon

BRUSELAS, 23 (AP) — Los países latinoamericanos han interrogado a funcionarios del mercado común europeo sobre las posibilidades de mantener su comercio de café con sus principales clientes del mercado.

Ellos son Holanda, Bélgica y Luxemburgo, importadores de café de primer grado de Colón derechos para esos países.

Pero tan pronto como el tratado de Asociación entre el mercado común y los 18 países africanos sea ratificado por el parlamento, los derechos del mercado común entrarán en vigor y Costa Rica. Hasta ahora ha habido una cuota libre de gracia.

Según el tratado, las exportaciones de café africano reciben preferencia. Esto significa que en 1964 una tarifa por ciento será aplicada sobre las importaciones de café latinoamericanas.

Los diplomáticos latinoamericanos dijeron que esperan negociar nuevas reducciones para el café. Discutieron sus problemas en la segunda reunión regular mantenida entre los miembros del ejecutivo del mercado común.

Una reunión anterior fue mantenida en julio, y la próxima es fijada para el 25 de octubre. Asistieron a la conferencia los jefes de las delegaciones brasileña, argentina, colombiana, costarricense, chilena, haitiana, dominicana, venezolana, guatemalteca, uruguaya y peruana.

La reunión fue presidida por Juan Rey, miembro de la Comisión Ejecutiva del Mercado Común a cargo de Relaciones Exteriores.

Lluvias torrenciales en Guatemala

GUATEMALA, 25 (AP) — Las torrenciales lluvias e inundaciones que en los cuatro últimos días azotaron al país causaron graves daños en Chinautla, cerca de esta capital, estimándose estos en unos 250.000 quetzales.

El río Quinautla al crecer derribó puentes y casas y también quedaron arrasados numerosos maizales. Los vecinos están ahora trabajando en la reconstrucción de la aldea. No se informó hubieran ocurrido víctimas.

Declara el espía

PARIS, 25 (AP) — Georges Paques, empleado público francés acusado de espiar en favor de los rusos, ha manifestado a los investigadores que mantuvo sus primeros contactos con agentes soviéticos en 1944, según dijeron fuentes informadas hoy.

Paques, de 49 años, fue arrestado el mes pasado mientras servía como ayudante del funcionario de prensa en la sede de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Anteriormente había desempeñado cargos en el Ministerio de Defensa de Francia.

Las autoridades dijeron que Paques les entregó una declaración escrita en la que detalla sus actividades y dice que trabajó con los rusos para "asegurar la supervivencia de su país".

Se añade que Paques manifestó que había aconsejado varias veces a los rusos que no firmaran un tratado de paz con Alemania Oriental comunista, diciéndoles que sabía que el oeste preparaba acciones de represalia.

Paques es interrogado en un fuerte militar.

Miami, Florida, 25 (AP) — Exilados cubanos afirmaron hoy que el régimen de Fidel Castro adiestra elementos latinoamericanos a fin de que desciendan en paracaídas en sus propios países con propósito revolucionario.

El Directorio Juvenil Revolucionario, una de las principales organizaciones anticastroas, aseguró que unos 600 paracaídas reclben instrucción en tres campamentos recientemente establecidos en Cuba.

Un vocero de la entidad de exilados dijo que la mayoría de los participantes en esos cursos son venezolanos y que en el grupo figuran Colombianos, Brasileños, Panameños, Peruanos y Bolivianos. El portavoz, que atribuyó su información a fuentes de un destino de inteligencia, manifestó que el adiestramiento incluye lanzamientos en paracaídas de grandes alturas para habituar al grupo al terreno de los Andes Suramericanos.

"Muchos se desmayaron por los efectos de la altitud al comenzar estas prácticas," comentó.

El Directorio estudiantil afirmó que se han registrado ya descendimientos con paracaídas de elementos subversivos, aunque no de armados de ellos en Venezuela y el restante en Panamá.

El vocero de grupos de exilados agregó que "en Venezuela, los paracaídas se unían a las fuerzas armadas de liberación Nacional (FALN) para actuar con las guerrillas que operan en Sierra Falcón a la orden del mayor Douglas Bravo."

El informante dijo que los campamentos de paracaídas están situados en Canasi y Río Escondido, en la provincia de Matanzas.

Añadió que el adiestramiento incluye descensos en el mar y explicó:

"El plan de infiltración contempla que una vez cerca de las costas, los paracaídas se arrastrarán por barcos pesqueros latinoamericanos que se identificarán con luces azules instaladas en el tope de sus mástiles."

"Este fue el sistema empleado por el comandante cubano Máximo Canales (Dirigente de FALN) para entrar a Venezuela para la base San Julián de la provincia de Pinar del Río en un avión cubano y descendió junto a cinco hombres cerca de las islas San Andrés."

Cumpleaños del Papa Paulo VI

CIUDAD DEL VATICANO, 25 (AP)—El Papa Paulo VI cumple mañana 66 años, en su primer aniversario de nacimiento como Jefe de la Iglesia Católica Romana.

La fecha precede por solamente tres días a la reanudación del Concilio Euménico que el extinto Papa Juan XXIII dejó como legado a su sucesor.

En sus primeros tres meses de reinado Paulo VI ha puesto de manifiesto su definida personalidad como un pontífice energético y activo y su decisión de promover las ideas de su predecesor en favor de una iglesia modernizada y una mayor unidad religiosa.

El desarrollo de la segunda sesión del Concilio Euménico ofrecerá al mundo una impresión de las probabilidades de éxito en ese sentido del Papa Paulo.

AMENAZADA DEMOCRACIA EN BRASIL

RIO DE JANEIRO 25. AP. El Ministro de Guerra previno hoy que el conflicto causado por pasiones e intereses extremos amenazan la misma supervivencia de las libertades democráticas.

El General Jair Dantas Ribeiro declaró que puede asegurar los autogobiernos gubernamentales se quejen con respecto a la constitución federal, afirmando

Dólares para fuerza de la paz

NACIONES UNIDAS, 25 — (AP) — Los Estados Unidos y otras naciones occidentales buscan hoy una acción de la Asamblea General con el fin de disponer de 25 millones de dólares para mantener la Fuerza de Paz de las Naciones Unidas en el Congo hasta el próximo junio. La presente autorización expira el primero de octubre.

La medida cuenta con el apoyo del grupo de 32 naciones africanas. Han solicitado al Secretario General Uthant que prolongue por seis meses más la fecha del 31 de diciembre que se había establecido para liquidar la fuerza de las Naciones Unidas.

La principal preocupación de la Comisión de Finanzas de las Naciones Unidas es hallar el dinero para mantener la fuerza en operación. Thant ha advertido que retirará los 7.000 soldados del Congo para fin de año, salvo que la Asamblea apruebe los costos de continuar la fuerza dentro de una semana.

Haya de la Torre en Estocolmo

ESTOCOLMO, 25. AP—El político peruano Víctor Raúl Haya de la Torre vaticinó aquí un gran futuro para su partido Aprista y dijo que no consideraba que sea grande la amenaza del comunismo para la América Latina.

Haya de la Torre, que vino en visita de una semana, comprará una moderna maquinaria para publicar el periódico de su partido, por valor de 1.500.000 coronas suecas, . . . 300.000 dólares.

Noticias de Cuba

BALE, Suiza. (AIP)—La negatija de las Federaciones Centroamericanas de Ajedrez, de viajar a Cuba, para participar en el "Torneo Zonal" convocado por el régimen comunista, por la falta de garantías, de paz, de alimentos y por el régimen de terror, persecución e inestabilidad política imperante, ha obligado a un delegado comunista cubano, José Luis Barreras, Comisionado de Ajedrez del Instituto Nacional de Deportes, Educación Física y Recreación—INDER—del régimen de Castro, a concurrir al Congreso de la Federación Internacional de Ajedrez—FIDE—que se está celebrando en esta ciudad de Bale, Suiza, para defender la situación cubana según informaron círculos ligados a dicha institución.

El delegado comunista José Luis Barreras declaró a su llegada a Bale, Suiza que asistió a este Congreso "para defender importantes cuestiones que atañen directamente al ajedrez cubano, principalmente la cuestión de que entre algunas federaciones Centroamericanas existe el propósito de obstaculizar la celebración en Cuba del próximo Torneo Zonal de ajedrez".

COMERCIO INTERNACIONAL

NUEVA YORK, 25. AP—Después de progresar hacia nuevas altas el mercado de valores dio hoy un traspás a causa de las operaciones de agio y registró pérdidas en una de las sesiones más movidas de 1963.

El volumen de operaciones ascendió a 6.34 millones de acciones.

El promedio Industrial de Dow Jones —que había estado sobre 750 en la mañana— experimentó una pérdida neta de 2.57 y cerró en 743.69.

Las operaciones de agio a largo plazo en combinación con cautela por la acción congressional con respecto a la reducción de impuestos y a rumores de una cuota inicial mayor para ventas de acciones a plazo, aumentaron las ventas. La cinta que registra las operaciones estuvo retrasada seis minutos con respecto a aquellas.

Chrysler fue el papel más activo bajando 7-8. Xerox bajó 12 5/8. Polaroid 8 7/8 y Control Data 6 7/8.

El promedio de la Associated Press, de 60 acciones, declinó 1.0 quedando en 280.5 con baja de Industriales 1.7; Ferro carriles .3, y Servicios 1.0.

En cerca de 1.400 millones de dólares se redujo el valor cotizado de acciones en la bolsa de Nueva York, según cálculo basado en la baja del promedio de la AP

CAFE—

NUEVA YORK, 25. AP—Las entregas futuras de café estuvieron hoy más altas. El movimiento fue atribuido al gran daño sufrido por los cafetales brasileños, que reducirán mucho la cosecha brasileña de café del promedio año. Los negociantes opinan que puede producirse una reducción en las grandes reservas de café del Brasil.

El Café de Medellín cerró a 39 3/8 ofrecido.

El Café Santos para entrega inmediata puesto en mueble cerró a 33.50 ofrecido en venta. Entre los que incluyen costo y flete, el Santos Borbón N° 3 cerró a 33.75 y el N° 5 a 32.75.

Las entregas futuras ofrecidas en compra cerraron desde con A5 a 25 puntos por arriba. Venías: 39 contratos.

AZUCAR—

NUEVA YORK, 25. AP—Las entregas futuras de azúcar mundial estuvieron hoy lentas en ventas a comisionistas. El mercado se comportó con moderación en las primeras horas con noticias de que el ejército había derrocado el gobierno en la República Dominicana. La República Dominicana es uno de los principales exportadores de azúcar, en su mayor parte hacia Estados Unidos y después de que este país cerró las importaciones de azúcar cubano. Sin embargo, los comerciantes dijeron que la mayor parte de la cuota dominicana para el mercado norteamericano en este año ya había llegado.

BEVILAQUA FUE REPRENDIDO HOY EN EL MINISTERIO DE GUERRA POR UN VIRULENTO ATAQUE QUE EFECTUO LA SEMANA PASADA CONTRA EL LLAMADO ALTO COMANDO LABORAL, UNA CONFEDERACION SINDICAL DOMINADA POR LOS COMUNISTAS.

Estos últimos han exigido que el presidente Joao Goulart retire a Bevilacqua de su puesto. El comunicado dice que Dantas Ribeiro le previno a Bevilacqua que sus manifestaciones eran un ataque directo a la constitución federal.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

Misas a celebrarse en sufragio del alma de quien
en vida fue

DON MARIO URBINI CASALI

(q. d. D. g.)

VIERNES 27 DE SETIEMBRE

A las 6 a. m. en la Capilla del Seminario

A las 7 a. m. en la Capilla de Santa Margarita.

SABADO 28 DE SETIEMBRE

A las 6 a. m. en la Capilla de los Salesianos (San Bosco)

A las 7.30 a. m. en la Iglesia del Carmen.

San José, Setiembre de 1963.

Presentó credenciales el nuevo Embajador de Venezuela



Ayer presentó sus cartas credenciales al Sr. Presidente de la República Dr. don Carlos Sáenz Herrera, el nuevo Embajador de Venezuela, Don Arturo Briceño. En la gráfica aparecen ambos

distinguidos caballeros acompañados de don Luis Alejandro López, Lic. don Mario Gómez Calvo, don Julio Revollo Acosta, don Angel Cubillán y don Roberto Madriz.

CONTINUA LA "ALIANZA PARA LOS NIÑOS"



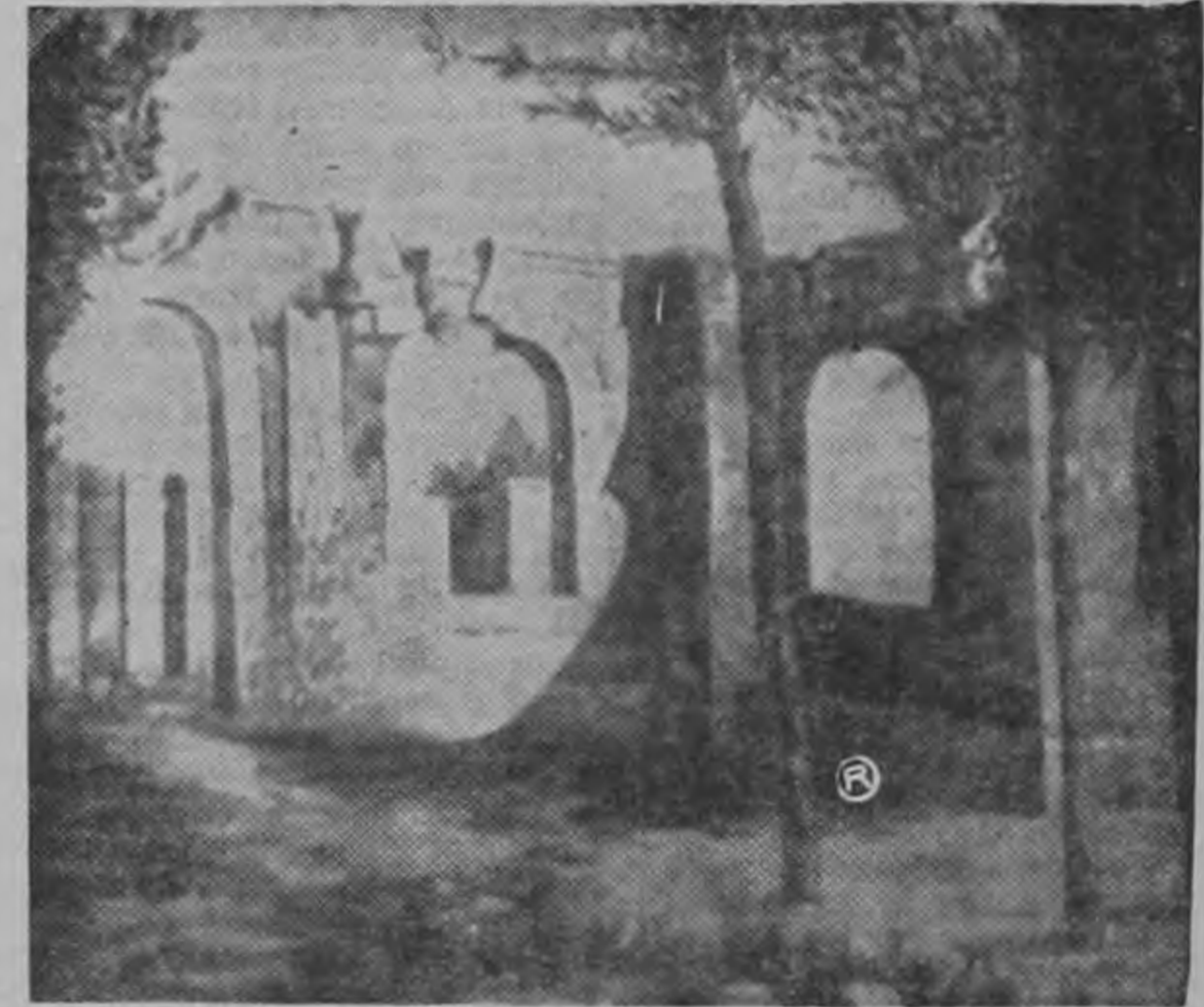
Con la cooperación de la CARE y el Ministerio de Salubridad Pública, la Alianza para el Progreso está llevando a cabo en Costa Rica un programa de alimentos para niños escolares patrocinado por el pueblo de los Estados Unidos a través del Programa de Alimentos para la Paz. Se trata de un verdadero ejemplo de cooperación entre los pueblos y los gobiernos, en que colaboran la CARE, la USAID, el Ministerio de Salubridad Pública, las Municipalidades, los

docientos mil niños costarricenses matriculados Guardia Civil, para suministrar alimentos a unos en 1.750 escuelas primarias de toda la república. La foto corresponde a una parte del reciente desembarque en Puntarenas de cuatrocientas mil libras de queso, con un valor de 276.000 dólares, que llega como segunda remesa del Programa de Alianza para los Niños y que tantos beneficios está ofreciendo en la alimentación de los niños costarricenses.

La Exposición de Pinturas de Carmen Madrigal de Gennette



Otoño, con sus tonalidades de oro viejo en un hermoso cuadro.



Las ruinas de la Parroquia de Cartago, en un bello contraste de luz y sombra.

En el Laboratorio de Idiomas y bajo los auspicios del Comité Cultural Costarricense - Norteamericano se lleva a cabo una nueva exposición de pinturas, la de la señora Carmen Madrigal de Gennette, que es un nuevo éxito de la distinguida pintora tan admirada de nuestro público.

Cuadros que recogen el bello colorido de nuestros montes, de nuestros bosques, de algunas ruinas, como Ujarráz y la Parroquia de Cartago, senderos y caminos que se pierden en el horizonte, bellas figuras femeninas, etc., forman el armonioso conjunto de esta exposición.

Las gráficas de Solano presentan algunos de los cuadros de la Sra. de Gennette en su nueva y exitosa exposición que se cerrará el sábado entrante.

15 DE SETIEMBRE EN LA CUESTA

La Cuesta, frontera sur, 16 de setiembre de 1963.

Señor
Director del Diario
LA REPUBLICA
San José.

Estimado Señor:

Como asiduo lector de La República y como Presidente de la Junta de Educación de este distrito escolar le solicito a usted muy respetuosamente me dé un espacio en su prestigioso periódico para que el país se entere de la forma en que se celebró el 15 de Setiembre en La Cuesta.

Toda la actividad del Día de la Patria giró sobre la escuela John Foster Dulles (Escuela de La Cuesta). A las diez de la mañana se izó el Pabellón Nacional a los acordes del clarín, redoble del tambor y descargas de artillería. Los niños hicieron el Juramento a la Bandera, cantaron el Himno Nacional, el Himno al 15 de Setiembre, el Himno Saludo a La Bandera y otros.

Digna de mencionarse fue la labor llevada a cabo por los distinguidos oficiales del Resguardo Fiscal destacados en La Cuesta: el Mayor Wellington Vallejo Leitón y el Capitán Manuel Vagglio Zamora por darle brillantez a los actos Patrios.

Antes de este acto los escolares desfilaron por las calles del pueblo llevando dignamente el Pabellón Nacional. Como corolario a estos actos una Compañía (la Nº II) de Bomberos de Panamá se apersonó y saludó militarmente el Pabellón Nacio-

nal de Costa Rica. Esta delegación panameña fue bien recibida por las autoridades de este pueblo, por la escuela y un pequeño grupo de vecinos del lugar.

Las relaciones amistosas entre Costa Rica y Panamá son en estos momentos mejores que nunca pues la escuela y las autoridades fiscales colaboran para ello.

La alegría en el pueblo fue bastante grande y parecía la aglomeración de gentes que se trataba de una fiesta cívica con carnaval. Era una fiesta cívica y todo transcurrió sin incidentes.

El público desfiló junto con los escolares en forma culta. El viernes 13 de setiembre hubo en el salón de actos de la escuela una bellísima asamblea. El sábado 14 de setiembre hubo un brillantísimo desfile de roles por las calles del pueblo. No hay dudas que este 15 de Setiembre se celebró en La Cuesta en una forma muy superior a las anteriores.

Los escolares seleccionados en brigadas o Guardia de Honor custodiaron el Pabellón Nacional hasta que fue arriado sin importarles el aguacero torrencial que azotó esta zona. Muchas gracias a todos los que colaboraron para que esta Fiesta Cívica resultara bellísima y que ojalá el año entrante el comercio engalane sus locales.

Atentamente le agradece, mucho:

MIGUEL NOVOA MORALES
Presidente de la Junta de Educación.

- Suscríbese a "LA REPUBLICA" -



LAS NIÑAS QUIEREN LAS MUÑECAS PARA MIMARLAS. Kathe Kruse, la creadora de un tipo nuevo de muñecas, que el 17 de septiembre cumple 80 años, quería que sus hijas tuvieran muñecas que no fueran como las muñecas de entonces, un producto fabricado en masa, sin amor. Para las Navidades de 1905 confeccionó por eso para sus hijas por primera vez unas muñecas que despertaban un cariño instantáneo. Las niñas de la familia Kruse recibían desde entonces en los cumpleaños y en las navidades una nueva muñeca en cuya confección también participaba el esposo de Kathe, que era escultor. Lo que Kathe Kruse había ideado para sus propios hijos pronto entusiasmó también a otras niñas y a sus madres. Así la creadora abrió un taller propio, que más tarde dio trabajo a 120 personas. En este taller se siguen confeccionando las muñecas a mano. Las muñecas de Kathe Kruse son hoy en día un artículo importante de exportación para la República Federal de Alemania.

ACLARACION DEL COMITE DEL BARRIO ESQUIVEL BONILLA

Las señoras Miriam Quirós Sasso de Salazar y María Teresa Obregón de Fumero, en nombre del Comité de la Urbanización Esquivel Bonilla, piden disculpas por no haberse efectuado la presentación del acordeonista italiano señor BENITO TORALLO, en la Función de anoche en el Salón de Patines, tal y como se había anunciado, debido a que el señor Torallo se le venció la prórroga de permanencia en el país y se vio urgido a dejar el territorio nacional en el día de ayer 24 de setiembre. No obstante, el señor Torallo se comprometió a regresar al país dentro de unos 22 días más o menos, mientras se le soluciona su situación, y para entonces ofrece dar un recital exclusivo en beneficio de la Iglesia de San Antonio de la mencionada Urbanización. Lo anterior fue ratificado personalmente a la señora de Fumero por medio del apoderado general del artista, señor Manlio Cozzarelli Flynn.

Asociación Amigos del Museo

Tenemos el agrado de comunicarle que el día martes 19 de octubre tendrá lugar en el Museo Nacional a las 7.30 p.m. la reunión mensual, exhibiendo piezas arqueológicas de la colección del Sr. Juan Dada V. y Sra., y la Pieza del Mes con su respectivo estudio.

Sociales Por MYRIAM FRANCIS



Restaurant Capri

Contiguo al Cine Variedades

Aquí encuentra Ud. el más variado menú de platos a la carta a precio módico.

**ESPECIALIDAD
POLLOS AL PASTOR
con PILSEN**

Ratos inolvidables en el CAPRI tomando PILSEN la cerveza de tradición alemana.



asi es la vida con **PILSEN** *DE TRADICION ALEMANA*
hoy alegre y animada y mañana como si nada!

McCann-Erickson

RC 30-2

DAMOS EN ALQUILER

CASAS EN EL CAMINO A PASO ANCHO, 25 VS. AL SUR DE RADIO ATENEA, Y TAMBIEN A 100 VS. AL SUR DE PULPERIA EL ALTO EN GUADALUPE. En ambos lugares pasan camiones cada cinco minutos.

Dos casitas de 190 cada una. Son las número uno y dos de Ciudadela Atenea en Alto de Guadalupe. Dos dormitorios, sala, comedor, cocina, servicio sanitario, tanque séptico, mucho patio y jardín. Llaves en pulpería Los Arboles.

Dos casas de 140 cada una. Son las número 8 y 9 de Ciudadela Atenea en el Alto de Guadalupe. Sala, dormitorio, comedor, cocina, patio lateral muy amplio y pequeña jardín al frente. Llaves en pulpería Los Arboles.

Casa grande de 800 colones, cuatro dormitorios, doble baño, cuarto de servicio, cochera, jardín, patio muy amplio, sala, comedor, cocina... especial para familia numerosa. Es la número 14 de urbanización Atenea en el Alto de Guadalupe. Llaves en pulpería Los Arboles, 100 vs. al sur de la pulpería El Alto.

**CAMINO A PASO ANCHO,
25 vs. al Sur de Radio ATENEA,**

casa completamente nueva, amueblada con dos dormitorios, sala, comedor, cocina, sanitario de azulejos. Preciosa. Especial para extranjeros o familia pequeña. Con cuarto de servicio. Es la número 22 de urbanización Atenea en camino a Paso Ancho, 25 vs. al sur de Radio Atenea. Vale 525 colones al mes.

Casa nueva de concreto, sin muebles; dos dormitorios, cuarto de servicio, sala, comedor, cocina. Regiamente acabada. 25 varas al sur de radio Atenea. Vale 850 colones al mes.

INFORMAMOS EN RADIO ATENEA, LOS TELEFONOS: 2208 y 1542.

La Junta Administrativa del Servicio Eléctrico de Heredia

AVISA:

El viernes 27 de este mes, de las 6 de la mañana a la 1 de la tarde, para trabajos de mejora en la red de distribución, suspenderá los servicios eléctricos en Calles 3 - 5 y 7 Avenidas 2, 4 - 6 - 8 y 10, además, sectores de Pirro, La Puebla y San Pablo hasta donde los Sres. Cruz, Carretera a San José, únicamente Fosforera Costa Rica S. A.

Se hará lo posible por restablecer el servicio antes de la hora indicada.

Heredia, 25 de setiembre de 1963.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

Ofrenda Floral al Monumento Nacional



El nuevo Embajador de Venezuela Don Arturo Briceño depositó ayer una ofrenda floral al pie del Monumento Nacional.

Con el distinguido diplomático aparecen en la presente gráfica, don Luis Alejandro López, Lic. don Mario Gómez Calvo, don Julio Revollo Acosta, don Angel Cubillán, don Roberto Mañiz, Capitán don Guillermo Calvo Ch. y Mayor don Ramón Salazar.

Los quince años de la Srta. María de la Luz Trejos

Cumplió ayer sus quince primaveras, rodeada de las mayores simpatías y admiraciones, la encantadora damita María de la Luz Trejos Gómez, a quien nos es grato saludar deseándole un mundo de dichas y alegrías, como ella merece por bonita y por buena.

REGRESO DEL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE BELGICA

Terminada su importante misión en Guatemala, ha regresado a su residencia en esta capital el distinguido representante diplomático de Bélgica, Hon. Sr. don Claude Buene, a quien por este medio rendimos un atento saludo de cordial bienvenida.

DOÑA MARINELLA RIBA DE NIETO

Hoy estará muy congratulada en ocasión de su cumpleaños la encantadora dama doña Marinella Riba de Nieto, por cuya dicha y ventura formulamos nuestros mejores votos.

SRTA. DAMARIS FERNANDEZ PINTO

Estará muy congratulada hoy en ocasión de su cumpleaños la encantadora señorita Damaris Fernández Pinto a quien por este medio deseamos las mayores felicidades en unión de los suyos.

DOÑA MARGARITA DE PEÑA

Nos complace felicitar a la distinguida dama doña Margarita Ch. de Peña, en ocasión de hallarse hoy celebrando la llegada de un año más de vida.

LOUISE ALBARRACIN J.

En forma cordial felicitamos a la encantadora niña Louise Albarracín Jiménez, quien el día de hoy festeja la llegada de un año más de vida que deseamos le traiga toda clase de felicidades.

DOÑA MARIA FELICIA DE CHAVES

Nos complace felicitar a la apreciable señora doña María Felicia de Chaves, en ocasión de hallarse festejando su cumpleaños el día de hoy.

Sesión - Almuerzo del Club Rotario en el Hotel Costa Rica

Hoy jueves 26, en el Gran Hotel Costa Rica, a las 11.45 en punto, será la sesión - almuerzo del Club Rotario. Como es costumbre en el Club Rotario estimular en cuanto esté a su alcance los servicios a la comunidad, esta Sesión estará dedicada a los Cuerpos de Paz, que actualmente están haciendo una magnífica labor en las comunidades rurales de Costa Rica.

Debemos tomar en cuenta que los Cuerpos de Paz están formados por jóvenes que dejan sus hogares en los Estados Unidos de América, para venir a prestar significados servicios a las Zonas menos favorecidas de nuestro país.

Como invitados de honor y expositores del tema y las labores llevadas a cabo hasta el momento en Costa Rica, tendremos:

Dr. Thomas Gale, Director del proyecto administrado por la Universidad de Kansas.

Mr. Frank Appleton, Director del Cuerpo de Paz en Costa Rica.

Al Sr. Milton Karlosky, voluntario del Cuerpo de Paz en Puriscal y Profesor de Inglés de la Universidad de Costa Rica.

Estamos seguros que lo interesante del tema y lo acorde con el rotarismo de los servicios que presta "El Cuerpo de Paz" será motivo suficiente para que todos los compañeros sin faltar uno solo asistan a esta sesión.

REGIO BAILE EN EL LICEO JUSTO A. FACIO

El próximo sábado 28 de setiembre, a las nueve de la noche, tendrá lugar un regio baile en la amplia pista del Liceo Nocturno Justo A. Facio, amenizado por la Orquesta de Gil Vega.

Durante el baile será coronada la encantadora Srta. Olga Marta Chaves, electa en reñida competencia Mejor Compañera del citado Colegio.

El certamen en el que triunfó la Srta. Chaves había despertado mucho entusiasmo entre los alumnos del Liceo Justo A. Facio. Varias encantadoras alumnas compitieron por el título galante.



HOROSCOPO

Por C. K. BURLEY

ARIES (del 21 de Marzo al 20 de abril)—Poderosas fuerzas se oponen a sus deseos, así que deberá postergar todos sus planes. Hay posibilidad de accidentes físicos. Protéjase y proteja a los suyos. La gente anda revolucionaria e independiente con tendencias a acciones drásticas.

TAURO (del 21 de Abril al 20 de Mayo)—Un día bastante incierto en el cual sus energías pueden utilizarse en promover sus relaciones de amor o conyugales. El problema de un pariente lo afectará. El trabajo y la religión le equilibrarán el espíritu.

GEMINIS (del 21 de Mayo al 21 de junio)—Este es un día que no promete nada. Lo mejor que puede hacer es un trabajo tranquilo en su hogar. Seres queridos le harán pasar ratos amables. Un pariente anciano será la causa de mayores preocupaciones. Quizá usted tenga que hacer frente a un enemigo inesperado.

CANCER (del 22 de Junio al 22 de julio)—Los negocios marchan bien en este día. Sus esfuerzos personales rendirán todo lo que usted espera. El trabajo y el servicio que usted presta, son factores importantes en su progreso.

LEO (del 23 de Julio al 22 de Agosto)—Este es un día inquietante. Será difícil cooperar hoy porque hay cierta tendencia por parte de los otros a no aceptar consejos. Usted se quedará indeciso y no sabrá qué posición adoptar.

VIRGO (del 23 de Agosto al 22 de Setiembre)—Hoy usted tiene el chance de encauzar los negocios por medio del uso de la imaginación. Su intuición le dirá qué camino tomar. Evite la indolencia.

LIBRA (del 23 de Setiembre al 22 de Octubre)—El sexo o pueblo favorecerá sus negocios hoy. Acepte sus requerimientos en cuanto a belleza, lujos, y adornos. El amor le es favorable enteramente. Evite la senilidad.

ESCORPION (del 23 de Octubre al 22 de Noviembre)—Tenga cuidado en este día con una información incorrecta. No cometa errores si no comprende las instrucciones compartidas. La correspondencia será dudosa. Filosóficamente puede verse afectado de la ringitis. No descuide su salud.

SAGITARIO (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre)—Su raciocinio es muy bueno y usted podrá prever su futuro que e ve nublado por condiciones bastante inciertas. Trate de mejorar su situación económica por intermedio de algún procedimiento legal o religioso.

CAPRICORNIO (del 22 de Diciembre al 20 de Enero)—Las condiciones en sus negocios serán hoy bastante inciertas y no se aseguren ninguna expansión. No se asocie con persona que le lleven a comprometerse sin antes estudiar e investigar la situación.

ACUARIO (del 21 de Enero al 19 de Febrero)—Sus asuntos personales pueden gracias a la ayuda oportuna de ciertos amigos y al respaldo del dinero. Al rehusar usted a entrar en aventuras peligrosas levantará una ola de protestas.

PISCIS (del 20 de Febrero al 20 de Marzo)—La decepción y el raudo envolverán todos sus asuntos. Ciertas misteriosas condiciones serán difíciles de que usted pueda dominar o combatir. Sea más conservador que nunca ante ciertas y excelentes condiciones que le ofrecerán.

(Servicio exclusivo de LA REPUBLICA. Prohibida la reproducción total o parcial de este Horóscopo)

EL ESPEJO DEL ALMA

Por Joseph Whitney

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



¿AGRADA A TODOS LA ADULACION

RESPUESTA:—

Probablemente no a todos, pero la mayoría de nosotros gustamos de un poco de adulación de vez en cuando, particularmente si sentimos que el adulador nos tiene una sincera estimación. Sin embargo, prácticamente nadie gusta de la adulación profundamente falta de sinceridad o que sirve de instrumento al engaño o para obtener ciertas ventajas. Aun las personas que parecen extremadamente susceptibles a los halagos y esta amenaza de recibir una decepción los hace sentirse vagamente ansiosos e inseguros cuando alguien los adula.

¿SE COMPORTAN CON CIERTA SERENIDAD LA MAYORIA DE LOS ALCOHOLICOS?

RESPUESTA:—



Para el observador casual, muchos alcohólicos pueden parecer serenos, pero subconscientemente se encuentran profundamente perturbados por el resentimiento y la ansiedad. Cuando estos individuos descubren que el alcohol suaviza los bor-

des cortantes de sus temores internos, suelen ceder a la tentación de utilizar las bebidas alcohólicas como una muleta para "apuntalarse" emocionalmente. La expresión directa del resentimiento tiende a prevenir la aparición de tensiones emocionales, lo que hace menos probable las borracheras prolongadas.

¿ES LA INTELIGENCIA UNO DE LOS FACTORES DE LA MADUREZ MENTAL?



RESPUESTA:—

No necesariamente. Un individuo maduro es aquel que tiene un sentido realista de lo que vale en lo personal particularmente en sus relaciones con otras personas. Esta consciencia del propio valor como individuo puede ser suficientemente fuerte y digna de confianza aun en un cavador de zanjas satisfecho de sí mismo, débil y engañosa en un decano de colegio que se siente insatisfecho. La persona emocionalmente madura puede observarse a sí misma de manera objetiva, y trata de sacar el mayor provecho posible de sus capacidades. Una persona con limitada capacidad mental puede lograr esto muchísimo mejor que el alcohol suaviza los bor-

EL POEMA DE HOY

Régimen de Frutas

La naranja es el día o la mejilla fresca,
sorbo de claridad, copa del clima;
la pera ahonda sus heridas de agua
con memoria de témpano y agujas de delicia
y los melocotones su rubio material de alegría.

La manzana sobrina, fragante del corozo,
a morir se resiste en vano entre los dientes.
Sus congeladas lágrimas
muestran las uvas de mirada verde.
Cascabeles de azúcar,
repican sin rumor los mirabeles.

Todo el sol en redomas encerrado,
todo el aire en volúmenes vertido,
toda el agua y la tierra en vegetales moldes,
penetran en mi interno laberinto
y un mundo elemental se disuelve en mi sangre
que acarrea despojos de cielo como un río.

Apresura su viaje a bocanadas
por sus ínfimas redes
entre una geografía palpitante
de músculos y nervios, sin nunca detenerse,
cambiando en luz orgánica y en azúcar de gozo
los gestos de las cosas y el esplendor terrestre.

Jorge Carrera Andrade
(ecuatoriano)

Grandes festejos con motivo del Centenario de la Parroquia de Moravia

Con motivo de celebrarse el 18 de diciembre el centenario de la Parroquia de San Vicente de Moravia, se han iniciado los preparativos para hacer una celebración digna de la efemérides. Se espera que todos los vecinos del lugar cooperen en la medida de sus capacidades para que esta fiesta de los cien años de fundado el templo parroquial, revista caracteres de esplendor.

Próximo regreso del Dr. Carlos Madriz Jiménez

Procedente de España llegará en estos días el Dr. don Carlos Madriz Jiménez, quien realizó sus estudios de medicina en la mundialmente famosa Universidad de Salamanca.

LA REPUBLICA por este medio se complace en adelantarle su más atento saludo de cordial bienvenida, a la vez que lo felicita por la forma brillante en que ha obtenido su título después de presentar magníficos exámenes.

Té en honor de doña Margarita de Steinvorth

El té del Comité de Bienestar Social de Tibás que se celebrará esta tarde, será dedicado a la distinguida dama doña Margarita Fernández de Steinvorth, quien es una de las más entusiastas cooperadoras de esa obra de bien social.

El mencionado té de esta tarde será todo un éxito por dos motivos igualmente importantes, como son rendirle homenaje a la distinguida señora de Steinvorth y allegar fondos para realizar su programa de ayuda a la comunidad.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

SERVICIO AEREO DE FUMIGACION LTDA.

Y

EXPRESO AEREO COSTARRICENSE LTDA.

Expresan su profundo agradecimiento a los señores de la Compañía Bananera don Luis Arroyo, Marco A. Zamora, Harry Franks, Jorge Zamora S.; Personal de la Oficina de Palmar Sur y Piedras Blancas; Empleados de Lacsá; don Francisco Romero; Sr. Alcalde y Dr. Miranda de Puerto Cortés; Resguardo Fiscal de Palmar; Central Telefónica de Piedras y Palmar Sur, y a todas aquellas personas que en forma desinteresada y en modo alguno, prestaron su cooperación moral y material a nuestra Empresa, en el reciente accidente sufrido por el recordado empleado, compañero y amigo,

Piloto Aviador

Carlos Luis Córdoba Zúñiga

(q. d. d. g.)

San José - Palmar Sur, 23 set. 1963.

DON PEDRO QUIRCE

Por este medio congratulamos al señor don Pedro Quirce, quien hoy celebra la llegada de un año más de vida.

DOÑA ANA CECILIA DE MONTAGNE

Nos complace enviar por este medio nuestros mejores votos de felicidad a la gentil señora doña Ana Cecilia Montagne de Montagné, quien hoy celebra su fecha de cumpleaños.

SRTA. SONIA VIRGINIA SCAGLIETTI

La encantadora damita Sonia Virginia Scaglietti Lines festeja hoy la llegada de un año más de vida, motivo por el cual la saludamos formulando sinceros votos por su dicha y ventura.

SRTA. ANETTE ROSS

La encantadora damita Anette Ross festeja hoy su cumpleaños, motivo que nos es grato aprovechar para saludarla deseándole toda clase de dichas y alegrías en unión de los suyos.

SENTIDA MUERTE DEL DOCTOR TEODORO EVANS CASTELLON

Con el alma conturbada, sin saber todavía el monto de nuestra pena, escribimos esta página.

El 22 murió en San José nuestro fraterno amigo el Dr. don Teodoro Evans Castellón.

La noticia, escueta, la leímos hoy en uno de los diarios de la mañana y nos ha llenado el corazón de amargura infinita...

Porque el Dr. Evans compartió con nosotros, aquí en esta tierra ramonense el pan y la sal de nuestra mesa y estuvo cerca —muy cerca—, en la agonía y muerte de nuestro Padre. Por eso su recuerdo está asociado, lleno de angustia, a una de las horas más dolorosas de nuestra vida.

Teodoro Evans Castellón fue un caballero completo en todo lo que significa la frase. Noble y bueno, hizo de su profesión un verdadero apostolado en el que se destacó siempre.

Para el Doctor Evans el dinero nunca significó la razón de su vida. Trató, como Médico, de aliviar el infortunio de los demás y supo llenarse en

forma permanente de amistoso esfuerzo para los que a él acudieron. Ciudadano ejemplar, hombre de trabajo, varón probo y exacto en el cumplimiento de sus obligaciones, abnegadísimo esposo y padre excelente, todo esto y más fue el Dr. don Teodoro Evans Castellón.

La muerte inmisericorde ha cortado esta preciosa vida. Pero seres como el Dr. Evans no mueren jamás porque permanecen en el corazón y en el recuerdo de lo que con ellos convivimos en horas de alegría y en horas de desesperanza.

Ante la partida del Doctor Evans sentimos estrujado nuestro corazón, llenos de lágrimas nuestras pupilas mientras le decimos al amigo: HASTA LUEGO... y elevamos a Dios bueno y misericordioso nuestra plegaria, la más honda, la más clara salida aquí del fondo del corazón!

Hasta luego querido amigo, hasta pronto querido Doctor Evans!

TRINO ECHAVARRIA
San Ramón, Set. de 1963.

CREACIONES CHAUELLE La

Casa de la Dama Distinguida

VISITELA Y ADMIRE EL LINDISIMO

SURTIDO DE CHAQUETAS. 7/8 EN

VARIOS Y ORIGINALES ESTILOS.

CREACIONES

CHAUELLE

Del Cine Rex 100 varas al Este y

275 al Sur - Teléfono 6818

FACILIDADES DE PAGO.

A NUESTROS ASEGURADOS



Cartas dirigidas al INS

Debido a la gran variedad de seguros que administra actualmente esta institución, y con el objeto de dar a su correspondencia un trámite rápido y eficiente, rogamus muy atentamente a nuestros clientes, que al escribirnos, traten de que sus cartas contengan, siempre que sea posible, la siguiente información:

- Nombre del Departamento a que Ud. se dirige.
- Clase de Seguro a que se refiere su comunicación.
- Número de Póliza, si tiene.
- Nombre completo y dirección actual de la persona que nos envía la carta.

Mucho agradeceremos tomar en cuenta estos detalles al escribirnos, para poder contestar más rápidamente su misiva.

Instituto Nacional de Seguros

Orlich llegó a Tegucigalpa

Poco antes de las tres de la tarde, de acuerdo con los informes llegados a nuestra redacción, llegó a Tegucigalpa, Honduras por la vía terrestre el Presidente de la República don Francisco J. Orlich y la comitiva especial que le acompaña.

El Presidente Orlich fue cálidamente ovacionado por unos quince mil escolares y se encontraba vivamente impresionado del recibimiento según se lo manifestó telefónicamente el señor Orlich al Ministro de la Presidencia don Mario Quirós Sasso.

APOTEOTICO RECIBIMIENTO AL PRESIDENTE ORLICH EN TEGUCIGALPA

Ministros Hacienda Costa Rica Salvador, Honduras, expidieron comunicado pregoniza justos precios internacionales productos exportación Istmo. Intercambio ideas proyectos industriales técnicas producción. Intensificar inversiones recíprocas reservas. Incitar consumo productos istmo. Dos millones dólares cuota Costa Rica

Banco Integración depositados pueden ser ya invertidos Costa Rica través BNCR y BCR. Pdtes. harán declaración conjunta condenando golpe Bosch, espérase adhesión Schik. Orlich indicó Costa Rica no reco-

nocerá Junta. Recibimiento Tegucigalpa apoteótico 5 kms. gente, Orlich impresionado recepción estudiantes formados. Indicó significa demostración progreso logrado Villada. VILLEGAS

Comité Pro - Bienestar de la Comunidad de Hatillo

El Viernes 20 de setiembre de 1963, en Asamblea General se formó nueva Directiva del Comité Pro Bienestar de la Comunidad de Hatillo.

Quedó integrada de la siguiente manera:

Presidente: Sr. Tobias Carriño Díaz.

Vicepresidente: Sr. Víctor Briones Araya.

Secretario: Señorita Vitalina Fonseca Saborio.

Pro-Secretario: Sr. Ascario Sánchez Bañarelo.

Tesorero: Sr. Aurelio Solano.

no Solano.

Fiscal: Sr. Gonzalo Vargas Luna.

Primer vocal: Sra. Emilce Bermúdez de Ujueta.

Segundo vocal: Sra. Elizabeth Rovessa de Montalbán.

Tercer vocal: Sr. Roberto Retana Rojas.

Cuarto vocal: Sra. Julieta Vargas de Calvo.

Quinto vocal: Señorita Nelly Cascante Mena.

Sexto vocal: Sra. Odille Romero de Miranda.

I

Entregan exilados carta a Embajador Británico

El jueves 26 de los corrientes a las 10 a. m. se han dado cita los exilados anticomunistas para entregar, por iniciativa del Comité de Exilados Cubanos una exposición al señor Embajador de Inglaterra en San José, destinada al gobierno de S. M. Británica Isabel II y que expresa la protesta de los cubanos por el secues-

tro de sus compatriotas de Cayo Anguila, llevara a cabo por agencias del gobierno comunista de Fidel Castro.

Centenares de firmas de costarricense y cubanos, respaldaban el documento, que tratarán de hacer llegar a S. M. Isabel II, por conducto de su representante diplomático en el país.

SESION DEL COMITE

En la noche del lunes pasado, sesionó el Comité Ejecutivo de los Exilados Cubanos, revisando informes llegados de Cuba así como tomando importantes acuerdos de organización.

SECRETARIA DE PRENSA

A LOS PESCADORES SE LES HACE SABER:

Que, de acuerdo al artículo Nº 41 del Reglamento de la Ley de Conservación de la Fauna Silvestre,

La pesca en los ríos es prohibida durante los meses:

SETIEMBRE, OCTUBRE Y NOVIEMBRE EN LA VERTIENTE DEL PACIFICO.

Y en la VERTIENTE DEL ATLANTICO durante los meses de NOVIEMBRE, DICIEMBRE Y ENERO.

Además la veda para la pesca de truchas se extiende desde noviembre hasta febrero en las vertientes del Pacífico y del Atlántico.

Ministerio de Agricultura y Ganadería
Sección de Pesca y Vida Silvestre.

San José, 25 de setiembre de 1963.

A LOS VECINOS DE SAN FRANCISCO DE DOS RIOS:

Para su mayor comodidad, hemos hechos los arreglos necesarios para que los recibos por servicios eléctricos y telefónicos puedan ser pagados, de hoy en adelante, en la Pulpería MONTELIMAR, de don Carlos Paniagua Barrantes, costado Sur de la Plaza.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.

EL BANCO MUNDIAL APROBO ESTUDIOS HIDROELECTRICOS

La Gerencia del ICE entregó para publicar la respuesta a la última carta que publicó el señor Viriato Espinach. La respuesta es la siguiente:

Setiembre 25 de 1963

Señor Don Viriato Espinach

San José

Estimado señor:

Nuevamente ha salido usted a la prensa, esta vez diciendo que Cachi está mal concebida ya que no tiene agua suficiente.

Su problema es el no poder comprender que un desarrollo hidroeléctrico construido sólo con una capacidad limitada al caudal mínimo que sucede sólo durante un día en un año seco sería un disparate económico. El cálculo de la capacidad a instalar en un estudio económico completo, que para el caso de Cachi, puede usted estudiarlo en el reporte de Factibilidad que se le envió, el cual mereció la aprobación de los ingenieros del Banco Mundial.

Pero, si aun le quedan dudas, la siguiente tabla nos da rápidamente lo que los ingenieros en otros países han construido.

Nombre del Proyecto	Caudal Promedio Anual m3/seg.	Caudal de Instalación m3/seg.	Relación Entre Caudal Instalado y Caudal Prom.
Portillon Francia	0.4	3.6	9
Roseland Francia	12.2	50	4.1
Pralognan Francia	5	10	2
Malgovert Francia	11	45	4.1
Randens Francia	50	100	2
Bort Francia	28	108	3.85
Bernhart Canadá	6700	10000	1.5
Kouibychev Rusia	7770	13500	1.74
Ybbs Austria	1730	2000	1.15
Columbia U. S. A.	5400	6500	1.02
Garita Costa Rica	32	24	0.75
Río Macho Costa Rica	4.7	8.2	1.74
Cachi Costa Rica	50	85	0.70

Libro de referencia (con excepción de Costa Rica): "Aménagement Hydroélectriques"

R. Ginocchio

Eyrólles - París)

Como se ve, en todos ellos el caudal aprovechado es mayor que el caudal promedio anual en el río, lo que usted se atrevió a calificar de disparate técnico.

En el caso de Garita y Cachi, ambas tienen un caudal de instalación menor que el caudal promedio, y ambas tienen la previsión para ampliar su capacidad instalada tan pronto ello sea económicamente aconsejable.

Con estos datos dejamos cerrada esta polémica. Si usted tuviera más dudas, lo aconsejable sería que buscara asesoramiento, y luego planteara su problema al Colegio de Ingenieros, en donde el ICE se apersonaría con sus ingenieros para ampliar estas explicaciones técnicas.

Atentamente,

INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD
EDGAR JIMENEZ ANDREOLI
Gerente

Expulsado agitador nicaragüense

El Jefe del Departamento de Migración del Ministerio de Seguridad Pública Mayor Hernán Solano Solano informó ayer que había sido expulsado del país el agitador nicaragüense Armando Nurinda Ramirez o Miranda Espinoza.

Dijo el Informante que tal in-

dividuo en cuestión había venido con procedencia de El Salvador y que, al descubrirse por parte del Servicio de Inteligencia sus conexiones había sido expulsado, pero que nuevamente y en forma ilegal había ingresado al país, por lo que ahora se había dispuesto deportarlo hacia Nicaragua.



UN ALEMÁN NOMBRADO PRESIDENTE de la Internacional Socialista. Erich Ollenhauer, desde hace años jefe de los socialdemócratas alemanes, ha sido elegido recientemente en Amsterdam para este elevado cargo. Es la primera vez que se elige a un alemán primer presidente de la Internacional Socialista. Ollenhauer, que aparece en la foto junto con su neita Renate, es conocido en la política como un hombre de moderación. Era tarea ardua sentar a una mesa fuerzas de oposición en el seno del partido socialdemócrata, pero Ollenhauer lo consiguió. A esta aptitud política es a la que debe en parte su prestigio, no solamente en Alemania, sino también en el extranjero.

Ratificamos información sobre diputados liberacionistas

En "La Prensa Libre" de ayer (miércoles) se publican en primera página unas declaraciones del Lic. Alberto Cañas Escalante, jefe de la fracción parlamentaria del Partido Liberación Nacional, que "La República" se ve en la necesidad de comentar y esclarecer, pues se pone en ellas en tela de juicio la veracidad informativa de nuestro periódico, al par que se amonesta veladamente a los que tenemos el "ineludible deber de confirmar de previo noticias como las que este periódico suministra a sus lectores."

Como "La República" nunca ha dejado de lado su divisa de seriedad informativa, y su rectitud ética profesional, vamos a hacer un resumen de los hechos que dieron origen a la información que ayer publicamos, en el sentido de que los Diputados liberacionistas amenazaban con retirar su apoyo al Gobierno del Presidente Orlich, si éste no rectificaba sus declaraciones opuestas totalmente a la reforma del Artículo 96 de la Carta Fundamental, para asegurar así el pago adelantado de la deuda política de los Partidos. Adelantemos que la información nos fue suministrada por fuentes dignas de todo crédito y por tanto no tenemos que hacer ninguna rectificación.

UN PROYECTO POLEMICO

Desde que se anunció la intención reformadora del Artículo 96, por parte de dos fuertes núcleos políticos, muchos sectores de opinión y todos los periódicos nacionales, recogiendo el sentimiento general contrario, hicieron público su criterio opuesto al pago adelantado de la deuda política, basado en las elecciones "inmediatamente anteriores" que se pretende, con diversos argumentos que no es el caso analizar ahora.

Esta actitud, desde luego, no gustó a los promoventes de la

reforma, como es sabido por los lectores. "La República," como siempre, fue el blanco de duros ataques, y hasta una publicación semanal del Partido Liberación se ocupó del asunto.

SE PRONUNCIA EL PRESIDENTE ORLICH

Con motivo de una carta del Diputado Tattembach Yglesias al Presidente Orlich, razonando su opinión contraria a la reforma y pidiendo la opinión del Sr. Presidente, éste contestó, en momentos en que emprendía su viaje a las restantes Repúblicas Centroamericanas, oponiéndose también, aunque no conocía el proyecto, a las pretensiones de los grupos políticos para el adelanto a la deuda política.

El telegrama del Sr. Presidente, mereció la atención de toda la Prensa que al igual que "La República," le dio lugar preferente en sus primeras páginas.

UNAS DECLARACIONES DEL DIPUTADO CAÑAS ESCALANTE

Dada la trascendencia del asunto (la oposición del Presidente) "La Prensa Libre", en su edición del martes 24 de los corrientes, sometió a "un pequeño interrogatorio" al Diputado Lic. Alberto Cañas Escalante jefe de la fracción parlamentaria del Partido Liberación Nacional. Las declaraciones que emitió contestando al interrogatorio, dejaron bien claramente establecido que había un choque de criterios entre la fracción y el Presidente de la República. "El criterio del Presidente Orlich es muy suyo. Y el nuestro es muy nuestro" dijo el Lic. Cañas Escalante. Y agregó "No hay que pensar que la situación variará. El Presidente Orlich no nos manda, ni puede señalarnos derroteros en una actuación que se debate y

que debe ser resuelta a base de criterios muy personales. Y los que transitamos por sendero distinto, que somos la mayoría, no podremos variar de actitud." (Textual).

Esto, si el idioma no encierra subterfugios, quiere decir lisa y llanamente que había una pugna de criterios entre los Diputados (la mayoría) de Liberación y el Presidente Orlich, electo en la papeleta de ese Partido. Y que además, los Diputados verdiblanco respondían airados, por boca de su líder en la Asamblea, haciendo constar que "el Presidente no nos manda". Esa información no fue desmentida. La actitud lógica era desde ese momento, que los periodistas estuvieran a la caza de la noticia de un rozamiento entre los Diputados liberacionistas y el Ejecutivo, que sólo podía sustanciarse en un posible retiro de su apoyo a las gestiones del gobierno, puesto que esa es la arma política de los Diputados, cuando están en pugna con el gobierno.

UNA REUNION CANDENTE

Luego se sabría que hubo una reunión de la fracción parlamentaria liberacionista haciéndose duras críticas al telegrama presidencial y surgiendo la posibilidad del retiro del apoyo mayoritario en la fracción en la Asamblea, a sus proyectos.

SE FILTRAN LAS NOTICIAS

Nuestros reporteros, con instrucciones sobre el particular,

trataron por todos los medios de conocer algo concreto sobre la opinión de la fracción liberacionista.

Una fuente digna de todo crédito, pero que rehusó que su nombre se utilizara, en entrevista con una de nuestros redactores, fue quien le hizo saber la gravedad de la situación, pues el criterio prevaleciente entre la mayoría de los Diputados era que, "había que retirar el apoyo parlamentario al Presidente Orlich, si éste no rectificaba su posición. Y que si él no apoyaba la reforma del artículo 96, tampoco los Diputados le apoyarían..."

Sabiendo que la información era de una fuente seria, y conociendo la importancia de la noticia, "La República" como periódico independiente que quiere informar a sus lectores con rapidez y veracidad, la publicó en forma destacada.

Esta publicación ha motivado que el Lic. Cañas Escalante diga que es una simple especulación periodística "cuyos propósitos no alcanzo a comprender." Quede notificado el Sr. Cañas Escalante, que el propósito nuestro es totalmente periodístico, como el de los políticos e político.

En cuanto a que debemos confirmar de previo las noticias, sabe bien el Sr. Cañas Escalante, pues fue Director de "La República", que por lo general, los que informan sobre interioridades políticas no están dispuestos a dar sus nombres. Y que muchas veces se usan informaciones de "voceros" por no que rer los informantes encarar típicamente sus dichos. Como polí-

tico el Sr. Cañas tiene que haberse visto en estos casos.

En cuanto a que carece de exactitud la información, es cosa distinta, pues sabemos que ella es de fuentes enteradas sin lugar a dudas.

LOS DEMAS COLEGAS

Como aval de esta información, agreguemos que el "Diario de Costa Rica", también en primera página y con el título de "Los Representantes del Liberación se enfrentan al Presidente" dijeron que la "mayoría de los Diputados de Liberación acordó enfrentarse al Presidente Orlich con motivo de la posición adoptada por éste respecto al proyecto de pago adelantado de la campaña política." El "Diario" no ha sido desmentido...

"La Nación" sin información adecuada, se hizo eco de la noticia, pero dejó constancia de la "tirantez" en las reacciones de los Diputados liberacionistas y el Presidente Orlich. "La Nación" no ha sido desmentido...

Vea el Sr. Cañas, que según su criterio, todos los periódicos del país "inventaron" la noticia, que carece "de veracidad."

Para terminar, digamos que "La Prensa Libre" en su información, alteró nuestro titular. Donde nosotros dijimos: "Fracción Liberacionista RETIRARA apoyo a Orlich", el colega publicó, imaginamos que por descuido: "Fracción Liberacionista RETIRA su apoyo a Orlich".

Cualquier nueva información, la brindaremos con gusto a los lectores de "La República" que cuando dice algo... ¡es cierto!

Tres cursos más hará ESAPAC sobre técnicas arancelarias

El trabajo infatigable de la ESAPAC para capacitar elemento humano en cuanto a los programas de integración económica Centroamericana, puede estimarse por el hecho de que, aparte de los tres cursos que ha dictado en San José, sobre técnicas arancelarias, dictará otros tres en las restantes países de Centro América, en las siguientes fechas y lugares: uno en San Pedro Sula, Honduras, que comenzó el 16 y terminará el 28 de setiembre; otro en San Salvador, del 30 de setiembre al 12 de Octubre; otro más en

Ciudad de Guatemala, del 14 al 26 de octubre; y otro más en Panamá del 28 de octubre al 9 de noviembre. La instrucción de estos cursos estará a cargo del experto Sr. Phillipin, de nacionalidad suiza. La ESAPAC espera que, al cabo de estos cursos, habrá capacitado en la materia a más de cuatrocientos personas, es decir, unas setenta personas por cada país del área. La Escuela ha confeccionado e impreso dos manuales sobre técnicas arancelarias que ha repartido y repartirá a los asistentes de estos cursos.

Visitará Centro de Recuperación Nacl.

Anunció el Dr. Carlos Sáenz Herrera que el próximo día jueves visitará el Centro de Recuperación Nacional en Tres Ríos. Dijo el señor Presidente en Ejercicio que esa era una valiosa clínica de ensayo donde se podía ver como niños con problemas de nutrición, podían ser rehabilitados e instruir a las

familias sobre métodos de alimentación.

Con escasos medios se puede cubrir la alimentación de los niños en la edad del desarrollo. Esta clínica, según su resultado, será la primera de una serie que en el futuro se establezcan.

GRATITUD DE LA CORTE CON EL COLEGIO DE ABOGADOS

El Poder Judicial por medio de la Corte envió nota de agradecimiento a la Junta Directiva del Colegio de Abogados, en vista su actitud en defensa de la Autonomía Económica de este Poder del Estado, tesis que estuvo a punto de prosperar en la Asamblea Legislativa.

La Corte conoció una comunicación enviada por la Junta Directiva del Colegio de Abogados transcribiendo el Art. V de la sesión ordinaria celebrada por el Colegio el 3 de setiembre, y por el cual se acordó acoger en todas sus partes el informe rendido por el Comité Consultivo

integrado por los Lic. José Cordeiro Zamora, Napoleón Valle Peralta y Fabio Fourbier Jiménez, acerca del proyecto presentado a la Asamblea Legislativa tendiente a reformar el artículo 177, párrafo segundo, de la Constitución Política y que fue acogido por el Colegio en razón de que el mantenimiento de la autonomía económica del Poder Judicial, tal como existe en la actualidad, constituye una garantía evidente para asegurar su absoluta independencia funcional; y porque aquella ha respondido, eficientemente, a los altos fines que la motivaron.

SUSPENSION DE SERVICIOS ELECTRICOS

MAÑANA VIERNES 27 DE SETIEMBRE
DE LAS 12 M. A LA 1 P. M.



Con el objeto de ejecutar trabajos de mantenimiento urgente, serán suspendidos los servicios eléctricos mañana Viernes 27 de Setiembre de las 12 m. a la 1 p. m. en:

Calle Blancos y alrededores.
Sector Este de San Francisco de Guadalupe.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

— Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley —

A LOS VECINOS DE SAN ANTONIO DE DESAMPARADOS Y PATARRA:

Para su mayor comodidad, hemos hecho los arreglos necesarios para que los recibos por servicios eléctricos y telefónicos puedan ser pagados, de hoy en adelante, en la SODA MARLENE, de don Alvaro Monge Muñoz, en la Parada de Autobuses; y en la Pulpería y Cantina SANTA CECILIA, de don German Carvajal Bermúdez, costado Norte de la Plaza.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

Pospuesto para hoy el Partido Herediano - Alajuelense



De la una de la tarde la copiosa lluvia comenzó a caer haciendo imposible la realización del esperado partido entre los grandes rivales del fútbol provincial Alajuelense y Herediano a cumplirse en la gramilla del estadio de la ciudad de las flores. El árbitro Francisco Muñoz inspeccionó la cancha a las seis de la tarde y la consideró imposible para ser usada. En vista de

ello se tomó el lógico acuerdo de posponer el evento para hoy siempre y cuando las condiciones del tiempo lo permitían. Como dato curioso anotamos que este ha sido el primer partido pospuesto por lluvia en lo que va de la temporada oficial del fútbol superior cuya tercera vuelta está a punto de finalizar.

Establecidos récords en billar 5 por 10

En sensacional partida Moisés Quesada derrotó anoche a Rodrigo Calvo 500 a 194 carambolas



Moisés Quesada
Tres nuevos récords nacionales en billar 5 x 10 pies

En la partida celebrada anoche en Alajuela por el campeonato nacional de billar libre con restricción en la Academia Punis, se establecieron varios récords nacionales en billar re-

glamentarios, siendo Moisés Quesada el que los implantó en forma sensacional.

La partida la abrió Quesada efectuando solamente dos carambolas; luego Calvo falló hasta la tercer entrada, mientras su adversario hacía solamente una. En la cuarta entrada fue lo imprevisto y asombroso, Quesada con ese pulso delicado que posee de una sola entrada efectuó cuatrocientas y cinco carambolas, implantando así por primera vez en Costa Rica desde que existen billares cinco por diez pies una serie de tal índole. Pero lo que más llamó poderosamente la atención fue que Calvo, con esa tenacidad y agallas que lo caracterizan, no se quedó atrás y a pesar de sus esfuerzos pudo llegar a 194 carambolas haciendo 175 en serie, lo que le arroja un promedio de 20.75

El promedio de Quesada de a noche fue de 55.75, lo que nos demuestra una vez más que el manudo tiene grandes posibilidades de conquistar nuevamente el liderato absoluto final.

Tanto en serie como el promedio particular y general Quesada es el puntero

Cabe destacar que Quesada necesitó solamente de nueve entradas para completar las 500 carambolas.

En el primer lugar se encuentran Julio Emilio Piza y el vencedor de anoche, faltándole a ambos solamente dos presentaciones, en las cuales se dilucidará el vencedor.

En el preliminar Ricardo Zú figa de San Ramón venció a Víctor Manuel Herrera de Alajuela por 200 a 87 carambolas. Con ello Herrera ha perdido el invicto.

ESTA NOCHE:

Hoy a las ocho de la noche juegan Rodolfo Ulloa y Julio Emilio Piza, una partida decisiva para ambos.

NOTICIA SENSACIONAL

Se anuncia que esta semana llegará a nuestro país el famoso jugador colombiano Mario Criales y jugará exclusivamente una pentagonal en la Academia Punis de Alajuela. Y se rumora que la intención del maestro suramericano es conocer de talles para montar en nuestro país una academia.

Electa Directiva de la Fed. Futbol.

San José, Setiembre 24 de 1963.
Señor
Luis Cartin P.
Cronista Deportivo de LA REPUBLICA.
Ciudad.
Estimado señor:

Me permito informarle que en Asamblea General de Delegados efectuada anoche en la Federación Nacional de Fútbol, se acordó aceptar la renuncia de la actual Junta Directiva de la Federación, por ser irrevocable, y dar un voto de confianza a sus componentes.

Se procedió luego a la elección de la nueva Junta Directiva de la Federación, habiéndose designado a las siguientes personas:

Don Oscar Montero Arias por la Liga Mayor.

Ing. Alvaro Rojas Espinoza por la Liga Nacional.

Don Oscar Luis Vega Araya por la Liga Deportiva Alajuelense.

Don Marjo Alvarado Rees por el Club Sport Cartaginés.

Don Edgar Castro Solís por el Club Sport Uruguay.

Dr. Adrián Chaverri por el Club Sport Herediano.

Don Edwin Méndez hijo por el Deportivo Orión.

Los nuevos directivos, asumirán sus funciones el martes próximo de octubre, en sesión conjunta con la directiva saliente.

De usted con toda consideración,

FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL

JUAN RAFAEL MEONO S.
Oficial Mayor.

Triunfo anoche en ping-pong de la "Academia Braum"

Anoche se llevó a cabo en el local de la ACADEMIA BRAUN un sensacional encuentro de revancha en ping pong entre el equipo de la Academia y el 13

de Junio, obteniendo la victoria los muchachos de la Braun con un score de 13 puntos contra 5.

Acuerdos de la Liga Superior

San José, Set. 25 de 1963.

ASUNTO: BOLETIN DE PRENSA.

Señor
Luis Cartin P.
Cronista Deportivo de LA REPUBLICA.
Ciudad.

Estimado señor Cronista:

Me permito comunicarle los principales acuerdos tomados por la Liga Superior de Fútbol, en su sesión del martes de la presente semana, los cuales pueden resumirse de la siguiente manera:

1) Fueron nombrados Delegados de la Liga Superior para los próximos partidos de campeonato: Herediano—Alajuelense, Manuel de Jesús Gómez y Saprissa—Herediano, Eduardo Garnier.

2) Fue aceptada la recomendación hecha por la Federación Nacional de Fútbol para que el árbitro de los partidos estelares nocturnos de campeonato, determine si se juega o no el preliminar, si la cancha está en malas condiciones, a efecto de preservarla para el partido de las ocho de la noche.

3) En vista de la asistencia irregular de algunos árbitros, a las sesiones técnicas de unificación de criterios y de que otros, pese a las reiteradas instancias de la Liga Superior, no han entregado sus certificados médicos y del Registro de la Delincuencia, se acordó informar de lo anterior al Tribunal de Penas. Oportunamente se enviará a dicho organismo una lista de los árbitros que no han cumplido con lo dispuesto por la Liga, a efecto de que sean sancionados.

5) Se acordó una felicitación para don Oscar Montero Arias y don Marjo Alvarado Rees, por haber sido nombrados miembros de la Junta Directiva de la Federación Nacional de Fútbol. También una felicitación a don Eladio Sibaja, representante del Colegio Nacional de Arbitros, ante la Liga Superior, al abandonar estas funciones.

Aprovecho la oportunidad para suscribirme atento y seguro servidor,

FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL

JUAN RAFAEL MEONO S.
Oficial Mayor.

DEL DEPORTE EN OROTINA

VELVERDE VEGA 2
OROTINA 1

EL MOSQUITO Y EL INFANTIL DEL SAPRISSA PERDIERON POR SCORES HUNDIDOS EN OROTINA

Orotina 22 Setiembre 1963 —

El domingo 22 de setiembre 63 en el estadio manudo, Orotina se enfrentó al fuerte equipo de Valverde Vega disputando el centro de la Provincia por la Liga Nacional. Al ausentarse, a cumplir con el compromiso el equipo local notamos que varios jugadores titulares se quedaron en casa, ignoramos la razón, lo cierto es que ante el duro compromiso la dirección del equipo contó con la mayoría de los suplentes que sin restar méritos a éstos, le faltó una mayor cohesión o entendimiento, cosa que aprovechó Valverde Vega para salir adelante anotándole dos goles por uno de Orotina, desaprovechando toda posibilidad para Orotina en el sentido de pretender campeónizar, pues los dos primeros partidos de esta fase le han sido adversos y aún ganando el partido que falta nada hace. Al respecto creemos que para la preparación de esta segunda fase del Campeonato, la indisciplina en la mayoría de los jugadores ha reinado, pues se abusó de ciertas cosas que han traído como consecuencia un bajonazo de energías físicas en los que lo han hecho, trayendo como perjuicio la falta de acciones en el equipo, pues calidad siempre la ha habido, pero ésta sin el complemento de una mayor cooperación del jugador no es completa.

El domingo 22 de setiembre dando comienzo a las 11 horas, el Mosquito y el Infantil del Saprissa sucumbieron ante los locales de la misma categoría. Con los cuatro, costados de la cancha repletos de aficionados dieron comienzo las acciones entre los visitantes y los locales dirigidos por Edgar Umaña y Rodrigo Leandro respectivamente. El partido entre los infantiles Saprissa—Orotina o sea el fondo fue dedicado al Comité Cantonal de Deportes. Ambas contiendas fueron de acciones del agrado del respetable, los muchachos se esforzaron al máximo para dar un buen espectáculo y para decir verdad que lo consiguieron, evidenciándose la labor de los entrenadores, tanto visitantes como locales, señores Umaña y Leandro no ha sido en vano, los muchachos han sabido aprovecharlas. La contienda mosquito Saprissa vs. mosquito Orotina la ganó Orotina por tres a dos del Saprissa y la otra infantil Saprissa vs. infantil Orotina la ganó Orotina por cinco a uno del Saprissa, el dedicado entregó un valioso juego de medallas al ganador Orotina. Los dirigentes locales se esforzaron por brindar las atenciones que los visitantes se merecen.

FELIX LUIS RAMIREZ

Grandes Ligas

LIGA AMERICANA

LOS ANGELES	1	4	1
NEW YORK	3	10	0

Chance Kirpatrick; Bouton, Reniff (8) y Howard. G—Bouton (21-7). P—Chance (13-18). Home run: Los Angeles: Kirkpatrick (2).

WASHINGTON	6	7	0
DETROIT	2	6	1

Moeller, Ridzink (6) y Retzer; McClain, Lolich (4). W. Smith (6). Anderson (8). G Moelle (-9). P—McClain: (1-1).

Home run: Washington, Retzer (5).

KANSAS CITY	1	11	0
BOSTON	6	11	3

Peña, Fischer (2), Rakow (5), Sturdivant (6) y Lau; Lamambe, Daravz (6), Smith (9) y Nixon. G—Sturdivant (2-4). P—Lamabe (7-4).

Home runs: Kansas City, Green (1), Boston: Bressoud (20).

LIGA NACIONAL

FILADELFIA	6	9	1
SAN FRANCISCO	4	9	0

Culp, Mahaffrey (1), Baldschun (8) y Dalrymple; Sanford, Pierce (7), Larsen (7), Ethel (7), Dufflo (8) y Haller. G—Mahaffrey 7-10. P—Pierce 8-11.

Home runs: Filadelfia, Sievers (19), Demeter (22), Callison (25), San Francisco: Cepeda (34).

SAN LUIS	5	11	2
CHICAGO	2	4	2

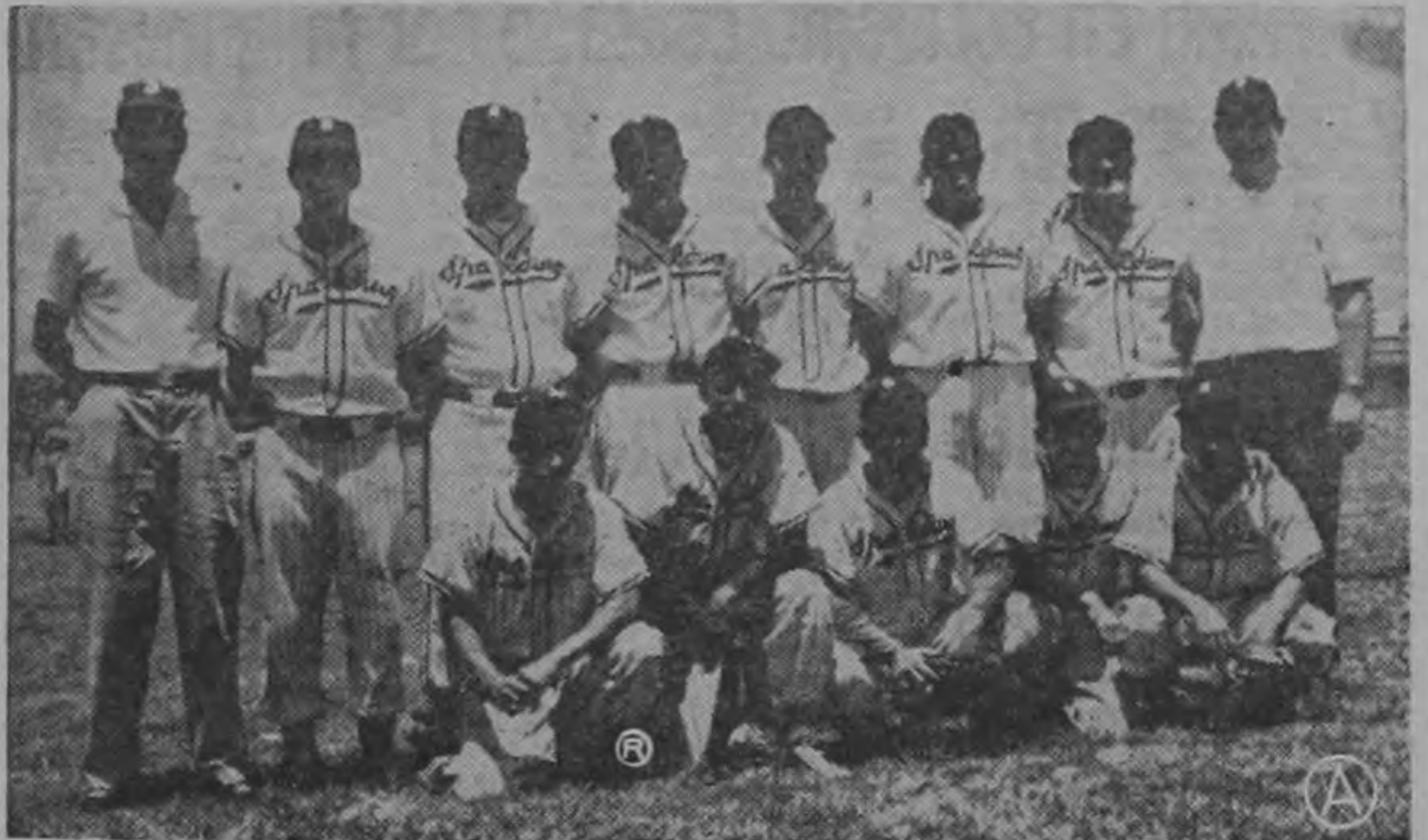
Broglio y Ricketts, McCarver (8); Jackson, F. Burdette (7), Elston (8) y Ranew. G—Broglio (17-8). P—Jackson (14-18).

Home runs: San Luis, Clemens (1), Chicago, Hubbs (8).

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

Spalding invitado para jugar serie en David, Panamá



Los probables campeones del softball han sido invitados para competir en una triangular anunciada para febrero en la ciudad de David, Panamá. Los arreglos fueron realizados mediante la visita de los deportistas panameños Sres. Ureña y Suárez que parecen interesados también en llevar un equipo de basket masculino y

otro femenino. Tendrán por rivales a un piquete de la capital panameña Municipal y a una Selección Chiricana. Será una magnífica oportunidad para los entusiastas peloteros del Spalding para demostrar la calidad de su juego y de fraternizar con sus colegas de la hermana república del sur.

Campeonato oficial de tennis

PROGRAMA DE JUEGOS DEL COSTA RICA TENNIS CLUB

SABADO 28 DE OCTUBRE, 11.30 A. M.

CANCHA N° 1

José Miguel Oreamuno y José Rafael Oreamuno vs. Rodrigo Pacheco y Manrique Soto

CANCHA N° 2

Ester de Merino vs. Tillie Johnston

12.30 A. M.

CANCHA N° 1

Alberto Van Der Laat vs. José E. Salazar

CANCHA N° 2

Eric Capra vs. Manuel E. Rodríguez

DOMINGO 29 DE OCTUBRE, 9.30 A. M.

CANCHA N°

Luis Oreamuno y Claudio Ortiz vs. Mario Broudin y Manuel E. Montero

CANCHA N° 2

Alvaro Umaña y Harry Sotela vs. Mario Madrigal y José Manuel Trejos

CANCHA N° 3

Max Kelbel y Mario Paris vs. Roberto Montero y Rafael E. Montero

10.00 A. M.

CANCHA N° 1

Hernando González y Samuel Sasso vs. Manfred Vorwald y Rolf Burchardt

CANCHA N° 2

Rodrigo Zavaleta y José María López vs. Luis Donato y José Luis Araya

11.00 A. M.

CANCHA N° 1

Guillermo Ramos y Rodolfo Alvarado vs. Edwin Méndez y Guillermo Álvarez

CANCHA N° 2

Hugo Chaverri vs. Rodrigo Martínez

COMITE DE TENIS

Ganó el Juvenil de S. Joaquín de Flores

23 de Set. de 1963

Señor Luis Cartin P. LA REPUBLICA

Estimado señor:

Con el propósito de que se sirva hacer del conocimiento general, por medio de su prestigioso espacio deportivo, me permito comunicarle que en partido efectuado el domingo 22 de los corrientes en Barrio Mercedes de Heredia, entre las oncenas juveniles Deportivo Viquez y San Joaquín, luego de reñido partido ganó el juvenil de San Joaquín por un marcador de tres goles a cero. Los

goles fueron anotados uno en el primer tiempo por Jorge Ramírez y en el segundo tiempo 2 goles magníficos de Benedicto Viquez.

El partido fue dedicado a la encantadora señorita Fanny Viquez, quien obsequió a los ganadores con un precioso juego de medallas.

El cotejo se celebró a la una de la tarde, y se registró una gran asistencia.

Agradeciendo la fina atención a la presente, me es grato sus cribirme de usted con todo respeto y consideración.

Gregorio Campos Murillo

Deportivo Sears en actividad

San José, 20 de setiembre de 1963.

Sr. Encargado Sección Deportes San José

Estimado señor:

Por medio de la presente que remos informarle de la reaparición del equipo de fútbol "SEARS F. C.", esta vez con

una nueva organización y dispuesto a defender sus colores en cualquier cancha del país.

Agradeceríamos a Ud. la publicación de esta nota en su ya conocida Sección Deportiva, poniéndonos a la orden de cualquier equipo de nuestra categoría.

Para retos rogamos dirigirse directamente al Almacén Sears, San José Avenida Central.

SANCIONES IMPUESTAS POR TRIBUNAL DE PENAS

San José, Setiembre 25 de 1963.

Señor Luis Cartin P. Cronista Deportivo de LA REPUBLICA. Ciudad.

Estimado señor Cronista: Me permito comunicarle los principales acuerdos tomados por el Tribunal de Penas en su sesión del martes de la presente semana:

CARTAGINES-SAPRISSA DE PRIMERAS DIVISIONES.

Se reporta a los jugadores José Luis Soto Quirós y a Héctor Coto Hidalgo del Cartaginés, al primero por una jugada violenta en contra de un rival y al segundo por reclamo indebido al árbitro. Del Saprissa se reportó a Jorge Chaves Ovaras, por tratar de cobrarse la acción del jugador Soto Quirós.

En vista de que el árbitro no le da carácter de gravedad a los faltas, el Tribunal considera necesario llamarle la atención a los tres citados jugadores por su incorrección.

TURRIALBA-LIMON EN PRIMERA B.

Amonestaciones los jugadores, Alejandro Herron Wilson de Limón y Luis Gmo. Salazar Guzmán de Turrialba, ambos por juego brusco. También fue amonestado Frolán Jiménez de Turrialba, por protestar fallos del árbitro.

CARMEN DE CARTAGO-NICOLAS MARIN (PRIMERA B.)

Una fecha de suspensión a Manuel Joaquín Carranza Cordero del Carmen, por haber sido amonestado en este juego, siendo reincidente.

PUNTARENAS-GUADALUPE (PRIMERA B.)

Amonestados del Puntarenas José Espinoza Bonilla y Fernando Moraga Cascaño por juego brusco y Juan José Esquivel Alvarado de Guadalupe por perder tiempo deliberadamente.

CARTAGINES SAPRISSA (Reservas)

Transcribir a la Liga Superior.

el informe rendido por el árbitro, sobre los motivos por los cuales no se efectuó el juego para que esta disponga lo pertinente.

NOMBRAMIENTO DE ARBITROS:

Saprissa—Heredia: Central Carlos Fco. Molina y líneas

Juan Soto Paris con Leonardo Ortiz, Orión—Uruguay: Central Alonso Segura, líneas Eladio Sibaja y Martín Araya.

De usted con toda consideración,

FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL

JUAN RAFAEL MEÑO S. Oficial Mayor.

Tercer lugar en el Rally motociclístico



Alvaro Cubero muestra aptitudes para el deporte motorizado logró clasificar en el tercer lugar del Rally Motociclístico corrido el domingo bajo la organización del Moto Club de Costa Rica. Lo hizo sobre una Zundaph de 600 c.c., que supo manejar con pericia y buenos cálculos. Fue el justo premio a su gran entusiasmo y dedicación al motociclismo del que es sin duda uno de sus más capaces practicantes.

Intentaron fugarse de la Penitenciaría 45 reos peligrosos

sección policíaca

Víctima en accidente causado por falla mecánica

Ligia Cambrero Flores, de 14 años de edad, ingresó de emergencia en el Hospital San Juan de Dios en donde permanece debido a que tienen varias fracturas y heridas graves. A la Guardia del Tránsito se apersonó el señor Hernán Rojas

Cambrero conductor del Pick up placa SJC-2352, quien informó que fue su máquina la que causó el accidente en un punto de la carretera de Santa Ana en el Alto de las Palomas. Declaró Rojas que el vehículo experimentó falla en la dirección,

uno de cuyos soportes cedió. El vehículo se lanzó hacia la orilla de la carretera por donde caminaba la damita, la cual fue arrollada. El caso es estudiado por las autoridades judiciales de la demarcación.

Tres llamadas casi simultáneas a bomberos ayer

Fuentes enteradas dijeron ayer que minutos después de que cinco bombas de incendio salieron a escape hacia Guadalupe para sofocar un incendio (del que suministramos amplia información en sección aparte), fueron hechas casi simultáneamente tres llamadas más.

A las 16 horas se dio alarma desde un teléfono en el barrio Carazón de Jesús. Un rayo cayó sobre las redes eléctricas. La descarga cortó un primario que al caer sobre las líneas de menor voltaje hizo que una fortísima corriente ocasionara un corto circuito y principio de fuego

en la fábrica de muebles IMAR Limitada, propiedad del señor Alejo Aguilar Alvarado. A pesar de la emergencia, varias máquinas salieron hacia el lugar y controlaron el peligro. Hubo daños de alguna consideración pero el fuego no avanzó.

Estaban los bomberos en esto cuando a las 16:10 minutos hubo otra llamada de urgencia procedente de Barrio México. Un camión de carga, que llevaba objetos altos, arrancó cables eléctricos y provocó cortocircuitos que pusieron en peligro varias casas, cuyos medidores eléctricos empezaron a arder. A tendió esta emergencia el equipo acantonado en la Sub-Estación de Barrio México. A todo esto, como se dijo, estaba en lo más y mejor el incendio de Guadalupe. Esta fue una peligrosa coincidencia y una labor extraordinaria para los abnegados bomberos.

Fracturas y heridas graves sufre una dama

Cristina Villalobos Rodríguez fue ingresada de emergencia en el Hospital San Juan de Dios con varias fracturas, entre ellas una de gravedad en el maxilar inferior. Naturalmente, quedó internada.

Posteriormente se informó que la señorita Villalobos fue atropellada en Calle Segunda, entre Avenidas Cuarta y Sexta por el automóvil 12607, que conducía Alfredo C. Gutiérrez.

El Inspector de Tránsito de servicio en el sector informó que el automóvil tenía la vía y que circulaba a moderada velocidad. En el parte consta que la señorita Villalobos cruzó la vía atolladamente y fue alcanzada por la máquina. El caso fue puesto en manos del Alcalde Primero Penal.

MOTOCICLISTA FRACTURADO

Teófilo Arce Chacón, recibió tratamiento de emergencia en el Hospital San Juan de Dios poco después de que sufrió un accidente con su motocicleta en Avenida Séptima Calle Tercera.

La máquina de Arce Chacón fue embestida por el Jeep placa 586, que conducía persona no identificada. Se dijo que el motociclista tiene posiblemente fracturada una pierna. Debido a la seriedad de la ocurrencia, fue enviado informe al Alcalde Cuarto de lo Penal.

Cuarenta y cinco reos de los más peligrosos que se encuentran reclusos en la Penitenciaría Central iban a escapar ayer en la madrugada, pero el complot fue descubierto a tiempo por elementos de la Guarnición del Penal.

PABELLON SUR

Los que preparaban la fuga eran nada menos que los 45 reclusos del pabellón en donde están aislados todos los reos de tráfico y consumo de drogas, especialmente marihuana. Ahí se encuentran aislados también asesinos, violadores y criminales de toda laya, quienes han sido descubiertos traficando con marihuana dentro del presidio, lo cual es altamente peligroso. Entre estos individuos hay elementos sentenciados a descontar cincuenta, sesenta y más años de prisión por condenas acumuladas.

COMO ESTABA "PROGRAMADO" EL COMLOT

Miembros de la guarnición de la Penitenciaría que rondan el área del disturbio descubrieron, colgando de una cita linternilla, una burda y gruesa cuerda de hilos trenzados que fueron sacados del yute que se utilizan para hacerlos más soportable el camión en que duermen.

BARROTOS CORTADOS

Inmediatamente fue dada la alarma que recibió en primera instancia el señor Supervisor de Disciplina del Penal, quien integró un grupo de guardias expertos para examinar la cuestión. A la vez se duplicó la vigilancia en todo el penal.

Al final de la cuerda estaba la linternilla tres de cuyos barrotos fueron cortados. Esta linternilla da precisamente al pabellón sur.

UN BOQUETE EN LA TIERRA

En la investigación que se inició poco después de las cinco y treinta minutos de la mañana, se llegó a un boquete en el patio hasta donde llegaba la cuerda hecha por los reos. En un ángulo del patio había un hoyo ancho y de regular profundidad a través del que los reos esperaban llegar a una alcantarilla cercana que desemboca en el Torres, rachuelo que corre cerca relativamente.

Dos personas víctimas de culebras

Pablo Kiel Molina y Marcos Ortiz Ortiz, vecinos de un pueblito de la jurisdicción de Buenos Aires, fueron trasladados urgentemente a un Hospital no mencionado. Según dijo el señor Abel Fernández, Jefe Político de la demarcación, es-

PORQUE SE FRUSTRO LA EVASION

La evasión quedó frustrada al llegar la luz del día antes de que los complotados tuvieran tiempo de concluir las operaciones. Prueba de ello es que ni siquiera tuvieron tiempo de retirar la cuerda, lo cual tal vez les habría hecho ganar tiempo. Afortunadamente no ocurrió así.

QUIENES EFECTUARON LOS TRABAJOS

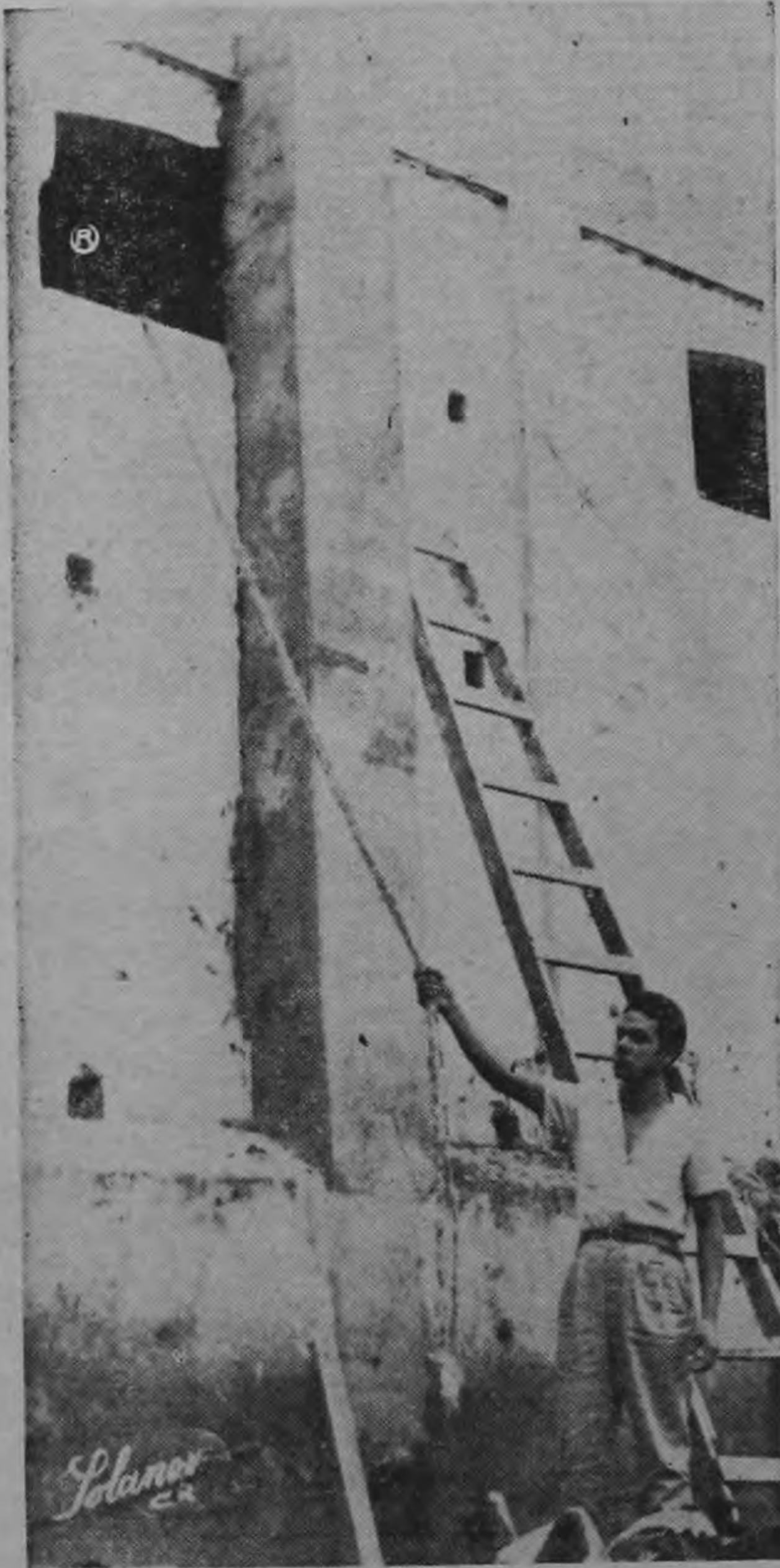
En el acto fue informado el Director del presidio señor Jorge Díaz Pacheco quien dirigió las investigaciones. Del pabellón de estos aislados fueron sacados delincuentes para someterlos a interrogatorio. Esta diligencia ha ido aclarando poco a poco el misterio. Se sabe ya concretamente que hay siete principales complotados, quienes son los que rompieron los barrotes elaboraron la cuerda, se descolgaron a través de ella y practicaron el burdo túnel. Estos individuos son Jorge Luis Vargas (a) Boleta, Camalio Tencio Tencio; Alvaro Oviedo Villalta (a) Yaca; Rubén Ovarés (a) Pato; Willi Crespi Crespi, William Montero (a) Chino y Saúl Mana (a) Crisnaveña. De estos tienen condenas por asesinato Tencio Tencio Oviedo Villalta, Saúl Mana y Ovarés (crimen de La Calera en Plaza González Viquez).

RELACION DE ARAYA CON LOS COMLOTADOS

Las autoridades están investigando cuidadosamente todas las proyecciones que tiene este hecho uno de los más espectaculares que se han descubierto en los últimos tiempos. Incluso se cree que la tentativa de fuga pueda estar conectada con planes elaborados por Juan Luis Araya Ballestero, peligroso criminal que se fugó hace pocos días de la Penitenciaría misma usando sistema muy parecidos a los que se quisieron utilizar ayer.

AUTORIDADES JUDICIALES

Los pormenores investigados han sido puestos en conocimiento de las autoridades judiciales. Han sido abiertos expedientes en averiguación de los hechos, pues se quiere llegar al fondo del asunto. Por otra parte se tomarán medidas especiales de seguridad.



CUERDA HECHA DE YUTE. La rapidez con que "amaneció" a los individuos hizo que dejaran todo tirado y se refugiaron velozmente en el pabellón sur donde se encuentran aislados. Esto hizo posible el descubrimiento inmediato (a las 5:30 minutos) de la cuerda que colgaba de una linternilla en la que los delincuentes asestaron tres barrotos. Foto Solanov.

Atropellado y lesionado Inspector de Tránsito

El Inspector de Tránsito Eduardo Gamboa Gamboa fue gravemente herido en servicio. Según informaron las autoridades respectivas, Gamboa se encontraba en Calle Octava, entre Avenidas Central y Primera ha-

biendo a un conductor que había detenido su máquina. A su lado pasó un camión de carga placa 10790, que conducía Gonzalo Trejos Rojas, uno de cuyos barrotos alcanzó al Inspector. Fue conducido al Hospital

San Juan de Dios en donde permanece con lesiones de consideración, una de especial gravedad en el oído derecho. Las autoridades judiciales iniciarán los trámites de ley para sentar las responsabilidades del caso.



TUNEL IMPROVISADO. Este es el hoyo o túnel que siete de los complotados hicieron valiéndose de herramientas rudimentarias. El hueco daba a una alcantarilla que desemboca en el Torres, que corre cerca. El plan finalizaba cuando los 45 reos iban a salir "ordenadamente" y de a uno en fondo a través de la alcantarilla hacia la libertad para desatar una orgía de delitos y quizá de crímenes. Foto Solanov.

Voraz incendio destruye propiedades valoradas en setenta y cinco mil colones



EVITAN PROPAGACION. Un bombero, en posición precaria y arriesgando su integridad física, sostiene decididamente la manguera con que combate las llamas dentro de la habitación de madera que arde por los costados este y norte. Foto Solanov.



MILES DE ESPECTADORES como siempre obstruyendo la labor de los bomberos y de las autoridades. En primer plano puede observarse el tris-

te cuadro de siempre: las pertenencias más estilmadas en la calle para salvarlas del fuego que achicharra todo. Foto Solanov.



CIERTO DIPUTADO que llegó de Rusia, está haciendo unas afirmaciones que hacen pensar muy en serio... Primero que nada, culpa a la democracia y la libertad que representa en la Asamblea, de las lacras y fallas que presenta la sociedad costarricense (sigue)

EN SEGUNDO TERMINO dice que "la imposición" es el método para que los pueblos acepten "mejoras..." O sea, que hay que renunciar a la libertad y la democracia, y bajar la cabeza para que nos calcen el yugo... y entonces seremos todos felices... ¡Alabado sea Dios!

AUNQUE ESTA SECCION no es de teatro... recogemos los comentarios de quienes nos llaman y escriben. Un fallo garrafal del Director de escena de la Opera "La Traviata" al permitir a la sirvienta de Violetta, salir a escena con falda corta tallada, y tacones altos... Y al Maestro Girogio Frigio con un traje de época distinto al traje que vestían los coristas... ¡Cuidado con los pequeños detalles!

YA QUE HABLAMOS DE LA Opera, digamos que salvo estas "cositas" el público salió altamente complacido y fue generoso en los aplausos como los artistas con sus facultades que derrocharon a granel... ¡Muy buena la Compañía!

¡SE FORMO EL PROBLEMA con las informaciones de "LA REPUBLICA..." Las desmentidas son muy prematuras... como siempre... Esperemos que aquí todos nos conocemos muy bien!

Y OTRO PROBLEMA EN PUERTAS... el de los "chinamos" alrededor del Banco Central... Es mejor un mes de poco ornato, pero con comida caliente para los hijos de los "chinameros" que mucho ornato sin fogón caliente...

EN ESTO DE "LA DEMAGOGIA" hay mucha tela que cortar... sobre todo cuando uno no pone chinamos en diciembre...

Una llamada de alerta recibida en la Central de Bomberos a las 15:40 minutos de ayer fue el capitulo inicial de otro incendio de grandes proporciones que se produjo en la ciudad de Guadalupe.

CINCO MAQUINAS

Inmediatamente salieron de la Central tres máquinas bajo el comando del Mayor Hernández, Capitán Fallas, Teniente Villa y Cabo Sánchez. Dado que se pidieron refuerzos a la estación de barrio Luján, de allí partió una autobomba que mandaba el Capitán Badilla y el Sargento Vargas. Los equipos convergieron en la esquina nor-este de la plaza de Guadalupe. Al frente se hallaba en toda su potencia destructora el fuego que ya estaba avanzando hacia el norte y hacia el este.

ACCION

Los bomberos iniciaron su labor técnica e inmediatamente, logrando evitar que el incendio se propagara. Luego concentraron sus esfuerzos para evitar más destrucción. Pese a su labor hubo graves daños, aunque afortunadamente no hay víctimas.

NEGOCIOS Y CASAS DESTRUIDAS

El fuego abarcó la propiedad total del señor Mario Fernández Pacheco, edificio de madera en alto, en el cual funcionaban la librería "Poás", propiedad de la señora Lilliam Arias de Páez; el Ciclo Club, de Mario Durán, el Almacén Guadalupe no, y la casa de habitación de

la señora Cella viuda de Retana.

Las personas más afectadas fueron la señora de Retana y el señor José Francisco Rodríguez duego del Almacén, quien pierde considerable cantidad de mercancías y valores. Las pérdidas han sido estimadas en 75 mil colones.

CAUSAS DEL FUEGO

Conductor no inscrito causa accidente

Con heridas de suma gravedad y posibles fracturas fue ingresado urgentemente en el Hospital de Puntarenas el señor Francisco Solano Loria, quien fue arrollado frente a las instalaciones gasolineras de la California a la entrada del puerto, por la motocicleta placa 116, que conducía sin estar inscrito como motociclista José Manuel Carranza Molina, a quien arrestaron de inmediato las autoridades. Se dijo que el herido recibió tratamiento de emergencia de manos del Dr. Benavides, quien recomendó se le dejase hospitalizado. El Juez Penal del puerto recibió informe

Alrededor de las causas del fuego se está efectuando una investigación en la que incluso intervendrán las autoridades judiciales, pues no se sabe qué ni cómo se produjo el fuego que generó en violento incendio.

UNA HORA PARA SOFOCAR EL FUEGO

Los bomberos salieron de la Central y de la estación del Barrio Luján a las 15:40 minutos. Regresaron a sus bases a las 16:25 minutos, o sea casi una hora después.

TIC-TAC
CANAL 7

Jueves 26 de Setiembre

3.58	PRESENTACION
4.00	CINEGRATIS PRIM.
	Adolescencia
5.30	MINISTERIO DE EDUCACION
6.00	ACTUALIDADES
6.30	La Pollera
7.00	ANGEL Democracia
7.30	VARIEDADES ORANGE CRUSH
8.00	Marcha sobre Washington
8.20	Magazine de Bélgica
8.30	Vibraciones Franklin Monestel
9.00	CINEGRATIS PRIM. Su mejor Alumna
10.53	DESPEDIDA

ALQUILERES ROVIRA

- MESAS REGALOS
- LOZA y CRISTALERIA
- SILLITAS PARA NIÑO
- SILLAS y MESAS plegables



Estación Ferrocarril Eléctrico al Pacífico 75 varas Este

TELEFONO 5469



DESTRUCCION TOTAL de la planta alta de la propiedad de Mario Fernández Pacheco. Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

TRIUNFAL DEBUT DE LA COMPAÑIA DE OPERA ITALIANA



Ino Savini - Director de Orquesta

En la noche del martes, se efectuó, a teatro lleno, el debut de la Compañía de Opera Italiana que hace temporada en el Teatro Nacional.

El entusiasmo de los aplausos que premiaron la actuación de los artistas fue la mejor prueba de que el espectáculo mereció su aprobación.

Repetidamente se escucharon voces de ¡bravo! ¡bis! y prolongadas ovaciones, que hacían salir al proscenio a los principales intérpretes de la Opera montada para el debut, que fue la gustada "La Traviata" del inmortal compositor Giuseppe Verdi.

Salvo pequeños detalles del vestuario y del movimiento escénico, nosotros vimos y escuchamos complacidos la representación.

La soprano Lucia Cappellino, lució sus extensas facultades vocales y una gran sensibilidad artística, que arrancó aplausos en los momentos dramáticos de la

obra. Su Violetta, gustó al público.

El tenor Regolo Romani, ya conocido de los asiduos a la Opera en Costa Rica, fue recibido con muestras de simpatía, y su Alfredo fue hecho con gusto y conocimiento del rol. Tenor de amplias facultades y depurada escuela, Regolo Romani complació a los amantes del buen canto.

Otello Bersellini, como siempre, levantó tempestades de aplausos. Su voz pastosa, bien timbrada, de limpios registros, y sus vibrantes agudos, se unieron nuevamente a su prestancia y dominio de la escena, para ganarse los laureles de la noche.

Mención aparte merece el Maestro Ino Savini que al frente de la Orquesta, era también espectáculo aparte. Por su dirección ajustada, por los matices que arrancó al conjunto, por la impecable conducción que salió toda en una pieza, sin fallos ni puntos débiles mereció todos los elogios. Los profesores de la Sinfónica Nacio-

nal, a la altura de su prestigio. Los coros bien manejados por Gregorio Frigio.

HOY "EL BARBERO DE SEVILLA"

La gustada ópera de Joaquín Rossini, "El Barbero de Sevilla", será llevada a escena esta noche a las 8 en punto. Esta Opera cómica en tres actos goza de fama universal, con trozos y arias que se cantan popularmente desde su estreno en el siglo pasado.

El Reparto para "Il Barbiere di Siviglia" incluye a la soprano Elena Mané en el papel de Rosina; Otello Bersellini, barítono, como "Figaro" un barbero; Bruno Piacentini hará el "Conde Almaviva" con su bien timbrada voz de tenor; el bajo Alfonso Marchica, hará el gustado Don Basilio con su famosa aria "La Calunnia"; Don Bartolo estará a cargo de Oscar Scaglioni; Berta al cuidado de Bruno Ronchini y "Fiorello" interpretado por Corrado D'Ottavio.

Como atención a los lectores transcribimos una síntesis del argumento de "El Barbero de Sevilla":

ACTO PRIMERO

Amonece y el Conde de Almaviva llega al balcón de Rosina, acompañado por un conjunto musical y entona una serenata (Almaviva: Ecco Ridente in Cielo). Rosina, protegida del doctor Figaro, no sale y el Conde se dispone a esperar para verla. Llega Figaro, el popular barbero y le describe a Almaviva su vida agitada (Figaro Largo al factotum). El barbero ofrece a ayudar al conde, asegurándole que como se encuentra al servicio de don Bartolo, esto le será fácil. En ese momento se asoma Rosina a la ventana y le deja caer un recado al Conde, preguntándole su nombre. Almaviva entona una segunda serenata, en la que le dice que se llama Lindoro y que es un pobre estudiante (Almaviva: Se il mio nome saper vel bramate). Rosina le contesta que ella lo ama, pero de pronto la ventana se cierra y entonces Figaro sugiere que el Conde se disfraze de soldado borracho y se introduzca en la casa de don Bartolo (Figaro All'idea di quel metallo). Almaviva promete una gran recompensa a Figaro y reitera su amor por Rosina. (Almaviva: Ah! che d'amore la fiamma io sento).

ACTO SEGUNDO

Rosina se encuentra sola en un salón de su casa y tiernamente recuerda la voz que ha encendido una llama de amor en su corazón. (Rosina Una voce poco fa): Ella se retira cuando entran don Bartolo y don Basilio, su profesor de música. Don Bartolo se encuentra preocupado por las relaciones amorosas entre su protegida y Almaviva, decidiendo aceptar un plan de don Basilio para calumniar el buen nombre del Conde. (Basilio: La calunnia): Figaro, que ha escuchado todo, le advierte a Rosina el plan de su protector y promete entregarle al Conde la carta que le ha escrito ella (Rosina y Figaro: Dunque io son). En vano trata don Bartolo de acusar a Rosina de haberle escrito al misterioso amante y enfurecido la amenaza con su autoridad (Bartolo A un dottor della mia sorte). Más tarde, cuando entra el Conde disfrazado de soldado borracho, lo gra entregarle a Rosina la contestación de su carta. Es tal el escándalo que provoca el Conde, que llega la policía y trata de arrestarlo, pero habiéndose identificado, es puesto en libertad inmediatamente (Sexteto: Freddo ed immobile).

ACTO TERCERO

Don Bartolo se congratula de haberse librado del soldado. Llega nuevamente el Conde; pero ahora disfrazado de profesor de música (Bartolo y Almaviva Pace e Giola). Dice ser discípulo de Basilio, quien se encuentra enfermo. Don Bartolo le cree y llama a Rosina para que tome su lección de canto (Rosina: Torna Mio bene de H Proch). Figaro trata de distraer al viejo don Bartolo, mientras lo afeita. Intempestivamente hace su aparición don Basilio, que es convencido de que se encuentra enfermo por el Conde y accede a retirarse a su casa. (Quinteto: Buona sera). Todos se retiran y Berta, la sirvienta, comenta que tanta confusión la está volviendo loca (Berta: Il vechietto cerca moglie). Se desata una tempestad y en me-

dio de ella entran por el balcón del Conde y Figaro con la intención de llevarse a Rosina, en un principio se resiste, pero al enterarse de la verdadera identidad del Conde, su cara se torna radiante de felicidad. (Rosina, Almaviva y Figaro: Ah, qual colpo inespettato). Figaro descubre que alguien ha retirado la escalera del balcón y su plan se les deshace al entrar don Basilio con el notario. Figaro persuade al notario y éste une en matrimonio al Conde y a Rosina. Llega don Bartolo y ante las circunstancias, no le queda más que bendecir a la joven pareja.

- R E X -

Comienza la 2ª SEMANA
3 - 7.30 ———— ₡ 5.00
Un éxito sin precedentes
Incomparable,
EL DIA MAS LARGO
DEL SIGLO

- R A V E N T O S -

3 - 6.45 - 9 ———— ₡ 2.00
En Technicolor

La famosa película de Cecil B. de Mille, regresa para el deleite de el público de Costa Rica

SANSON Y DALILA
Victor MATURE

Hedy LAMAR

- A R A N J U E Z -

8 ———— ₡ 2.00
Rommy Schreider - Jean
Claude Pascal en Colores
LA ENCANTADORA
MENTIROSA

- L U X -

6.45 y 9 ———— ₡ 1.50
Yul Brynner - Horst
Bucholz - Steven McQueen
7 HOMBRES Y UN DESTINO

- C A P I T O L I O -

6.45 - 9 ———— ₡ 2.00
SINUHE EL EGIPCIO
CS y Color - Edmund
Purdum - Jean Simmons
Victor Mature - Gene Tierney - Bella Darvi - Peter Ustinov

- A D E L A -

7 y 9 ———— ₡ 1.50
Carlos Larrañaga - Luz
Marquez - Mercedes Alonso
15 BAJO LA LONA

- R E I N A -

8 ———— ₡ 1.50
Linda Cristal en una simpática película en lindos colores
YO Y ELLAS EN PARIS



Bruno Piacentini - tenor



Alfonso Marchica - bajo

Teatro Nacional

Compañía de Opera Italiana

HOY A LAS 8:00 P. M. EN PUNTO

EL BARBERO DE SEVILLA

DE ROSSINI

Con Reparto Sensacional

ELENA MANE — soprano coloratura - debut en San José

BRUNO PIACENTINI — tenor — debut en San José.

ALFONSO MARCHICA — bajo — debut en San José y el Gran Barítono OTELLO BERSELLINI, en el papel de FIGARO.

Maestro Director: INO SAVINI

LOCALIDADES en la boletería del Teatro Nacional.

SABADO: 28 de setiembre

LUCIA.